

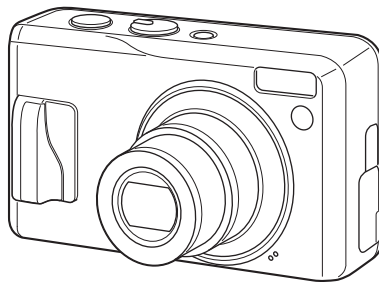
# FUJIFILM

## ЦИФРОВАЯ ФОТОКАМЕРА

# FinePix F31fd

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Эта инструкция по эксплуатации описывает правильное использование цифровой фотокамеры FUJIFILM FinePix F31fd. Пожалуйста, внимательно следуйте указаниям этой инструкции.



**digital**  
Tools for the imagination.



**xD**  
xD-Picture Card™

**Exif Print**

**PictBridge**

Подготовка

Использование камеры

Дополнительные функции - Фотосъемка

- Воспроизведение

- Видеосъемка

Настройка параметров

Подключение камеры

Инсталляция программ

Приложения

Возможные неисправности



# Предупреждение

Чтобы предотвратить возникновение огня или получение удара электрическим током, не подвергайте камеру воздействию дождя или влаги.

## Для пользователей в США

**Протестировано в соответствии со стандартами FCC для ДОМАШНЕГО ИЛИ ОФИСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

## Заявление FCC (Федеральной комиссии по связи)

Это устройство соответствует требованиям части 15 Правил FCC. Эксплуатация этого устройства соответствует следующим двум требованиям: (1) Это устройство не может вызывать интерференцию волн, и (2) это устройство должно реагировать на любую интерференцию, включая интерференцию, которая может вызвать выполнение нежелательной операции.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Это устройство было протестировано и найдено соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса B (Class B), в соответствии с частью 15 Правил FCC. Эти требования обеспечивают допустимую защиту от интерференции волн при постоянной установке. Это устройство генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если устройство будет установлено неправильно и будет неправильно эксплуатироваться, может возникнуть интерференция волн, препятствующая радиосвязи. Однако, нет гарантии отсутствия интерференции волн при установке в определенных условиях. Если это устройство создает интерференцию волн для приема радио- или телепрограмм, что может быть обнаружено выключением и включением устройства, пользователь устройства может попытаться устранить интерференцию одним из следующих способов:

- Изменив направление или положение приемной антенны.
- Увеличив расстояние между Вашим устройством и приемником.
- Подключив это устройство к другой сетевой розетке (отличной от розетки, к которой подключен приемник).
- Проконсультировавшись с дилером или опытным специалистом/радиотехником.

Любые изменения или модификации, не описанные в этой инструкции, могут привести к нарушению права пользователя на эксплуатацию этого устройства.

## Замечание:

Для того, чтобы устройство соответствовало части 15 Правил FCC, устройство должно использоваться с рекомендованным компанией Fujifilm кабелем USB, AV-кабелем с ферритовым фильтром и сетевым кабелем.

## Для пользователей в Канаде

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данная цифровая камера класса B (Class B) соответствует требованиям канадского стандарта ICES-003.

**Перед использованием камеры, пожалуйста, прочтите «Меры безопасности», описанные в конце этой инструкции, и запомните эти меры безопасности.**

# Декларация ЕС о соответствии

Мы  
Название : Fuji Photo Film (Europe) G.m.b.H.  
Адрес : Heesenstrasse 31  
40549 Dusseldorf, Germany

декларируем, что устройство  
Название устройства : ЦИФРОВАЯ КАМЕРА FUJIFILM FinePix F31fd  
Название производителя : Fuji Photo Film Co., Ltd.  
Адрес производителя : 26-30, Nishiazabu 2-chome, Minato-ku,  
Tokyo 106-8620, Japan

соответствует следующим Стандартам

Безопасность: EN60065

Электромагнитная совместимость: EN55022 : 1998 Класс B

EN55024 : 1998

EN61000-3-2 : 1995 + A1:1998 + A2:1998

с соблюдением требований директив по электромагнитной совместимости (89/336/ЕЕС, 92/31/ЕЕС и 93/68/ЕЕС) и директивы по пониженному напряжению питания (73/23/ЕЕС).



Дюссельдорф, Германия

1 октября 2006

Место

Дата

Подпись/Управляющий директор

# Содержание

Предупреждение .....	2
Декларация ЕС о соответствии .....	3
Содержание .....	4
Вступление .....	7
Принадлежности, поставляемые в комплекте .....	9
Основные части камеры .....	10
Пример экрана текстового дисплея ЖК-монитора .....	11

## Подготовка

Установка батареи питания .....	12
Заряд батареи питания .....	14
Установка карты памяти <b>xD-Picture Card</b> .....	16
Включение и выключение камеры .....	18
Выбор языка, установка даты и времени .....	19
Корректировка даты и времени .....	21

## Использование камеры

Выбор языка .....	22
Съемка фотографий (автоматический режим) .....	23
Использование во время съемки функции интеллектуального распознавания лиц .....	27
Съемка фотографий в режиме фикс-фокуса/фиксации экспозиции .....	28
Лампочка подсветки для автофокусировки .....	30
Построение композиции кадра .....	31
Просмотр изображений .....	32
Стирание изображений/видеоклипов .....	36

## Дополнительные функции - Фотосъемка

Использование функций фотосъемки	
- Процедура настройки .....	39
Выбор режима фотосъемки .....	42
АВТО - АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ .....	42
<i>☛</i> /SP СЮЖЕТНЫЕ ПРОГРАММЫ .....	42
ЕСТ. СВЕТ (ЕСТЕСТВЕННОЕ ОСВЕЩЕНИЕ) .....	43
ЕСТ. СВЕТ & .....	44
Режим ПОРТРЕТ .....	44
Режим ЛАНДШАФТ .....	44
Режим СПОРТ .....	45
Режим НОЧЬ (ДЛИТЕЛЬНОЕ ЭКСПОНИРОВАНИЕ) ..	45
Режим ФЕЙЕРВЕРКИ .....	46
Режим ЗАКАТ .....	47
Режим СНЕГ .....	47
Режим ПЛЯЖ .....	48
Режим ПОД ВОДОЙ .....	48
Режим МУЗЕЙ .....	48
Режим ВЕЧЕРИНКА .....	48
Режим ЦВЕТOK .....	49
Режим ТЕКСТ .....	49
Стабилизация изображения .....	50
A/S РЕЖИМ ПРИОРИТЕТА	
ДИАФРАГМЫ/ПРИОРИТЕТА ЗАТВОРА .....	50
РУЧНОЙ РЕЖИМ .....	54
Макросъемка .....	55
Выбор режима работы	
вспышки (интеллектуальная вспышка) .....	56
Съемка по встроенному таймеру .....	59
Регулировка яркости изображения (экспокоррекция) .....	63
Увеличение яркости монитора .....	65

Использование F-СЪЕМКИ МЕНЮ/МЕНЮ СЪЕМКИ .....	66
Выбор меню F-съемки .....	66
Выбор МЕНЮ СЪЕМКИ .....	66
Меню F-СЪЕМКИ .....	69
Изменение чувствительности (ЧУВСТВ-ТЬ ISO) .....	69
Изменение качества изображения (КАЧЕСТВО) .....	70
Изменение параметра FinePix ЦВЕТ (FinePix ЦВЕТ) .....	71
МЕНЮ СЪЕМКИ .....	72
Выбор режима измерения освещенности (ЭКСПОЗАМЕР) .....	72
Регулировка цветового баланса (БАЛАНС БЕЛОГО) .....	73
Быстрая фокусировка (СКОРОСТНАЯ СЪЕМКА) .....	74
Непрерывная съемка (СЕРИЙНАЯ СЪЕМКА) .....	75
Выбор режима фокусировки (РЕЖИМ AF) .....	77

#### Дополнительные функции - воспроизведение

Использование меню просмотра F-СЪЕМКИ МЕНЮ .....	79
Выбор меню F-СЪЕМКИ МЕНЮ (воспроизведение) .....	79
Выбор МЕНЮ ПРОСМОТРА .....	79
Меню просмотра F-СЪЕМКИ МЕНЮ .....	80
Отправка и прием изображений (ИК СОЕДИНЕНИЕ) .....	80

Режим автоматического воспроизведения (СЛАЙД ШОУ) .....	81
Выбор кадра для печати DPOF (РАСПЕЧАТАТЬ (DPOF)) .....	81
Меню просмотра .....	88
Поворот изображений (ПОВОРОТ ИЗОБРАЖЕНИЯ) .....	88
Защита изображений (ЗАЩИТИТЬ) .....	89
Копирование изображений (КОПИРОВАТЬ) .....	91
Запись голосовых заголовков для снимков (ГОЛОСОВАЯ МЕТКА) .....	92
Кадрирование изображения (КАДРИРОВАНИЕ) .....	95

#### Дополнительные функции - Видеосъемка

Запись видеоклипов .....	98
Изменение качества изображения .....	100
Воспроизведение видеоклипов .....	101

#### Настройка параметров

Настройка параметров .....	103
Использование меню настройки параметров ПАРАМЕТРЫ .....	103
Опции меню настройки параметров ПАРАМЕТРЫ .....	104

*Продолжение на следующей странице*

### Подключение камеры

Подключение к телевизору .....	113
Подключение камеры напрямую к принтеру - функция PictBridge .....	114

### Инсталляция программ

Инсталляция в операционной системе Windows .....	118
Инсталляция в операционной системе Mac OS X .....	121
Подключение к компьютеру .....	124
Использование программы FinePixViewer .....	127

### Приложения

Опции наращивания системы .....	129
Дополнительные принадлежности .....	130
Правильная эксплуатация камеры .....	132
Источник питания и батарея питания .....	133
Замечания по карте памяти <b>xD-Picture Card™</b> и внутренней памяти .....	136
Предупреждающие сообщения .....	138

### Возможные неисправности

Возможные неисправности .....	142
Технические характеристики .....	150
Описание терминов .....	155
Меры безопасности .....	156

# Вступление

## ■ Тестовые съемки перед фотографированием

Перед съемкой важных мероприятий (например, свадеб и туристических поездок) всегда делайте тестовые снимки и просматривайте отснятое изображение для того, чтобы убедиться в нормальном функционировании фотокамеры.

- Корпорация FUJIFILM не несет ответственности за любые потери (такие, как стоимость печати фотографий или потери фотографий), вызванные неисправностью данной камеры.

## ■ Замечания по защите авторского права

Изображения, записанные с помощью Вашей цифровой камеры, не могут быть использованы способами, нарушающими авторское право, без разрешения правообладателя, кроме случаев использования изображений в личных целях. Обратите внимание, что съемка в кинотеатрах, на развлекательных мероприятиях и выставках часто запрещена даже, если Вы хотите использовать снимки для себя. Копирование изображений или информации, защищенной авторским правом, с карт памяти **xD-Picture Card** также может быть выполнено только с разрешения правообладателя.

## ■ Как обращаться с Вашей цифровой камерой

Эта камера содержит прецизионные (высокоточные) электронные компоненты. Чтобы обеспечить правильность записи изображений, не подвергайте камеру механическим воздействиям во время записи изображения.

## ■ Жидкие кристаллы

Если жидкокристаллический монитор поврежден, будьте особенно осторожны с жидкими кристаллами монитора. В случае возникновения одной из указанных ниже ситуаций немедленно выполните соответствующее действие.

- Если жидкие кристаллы попадут на кожу  
Протрите ту часть, на которую попали жидкие кристаллы, тканью, а затем тщательно промойте проточной водой и мылом.

- Если жидкие кристаллы попадут в глаза  
В течение 15 минут мойте глаза чистой водой, а затем обратитесь за медицинской помощью.

- Если жидкие кристаллы попали в горло  
Тщательно промойте горло водой. Выпейте большое количество воды и попробуйте вызвать рвоту. Затем обратитесь за медицинской помощью.

## ■ Повреждение водой или песком


Фотокамера FinePix F31fd может быть повреждена, если на камеру или внутрь нее попадет вода или песок. При съемке на пляже или вблизи воды, убеждайтесь в том, что на камеру не попадает вода и песок. Также не оставляйте камеру в местах с повышенной влажностью.

## ■ Повреждения, вызванные конденсацией влаги

Если камера будет быстро перенесена из холода в теплое помещение, внутри камеры и на объективе могут образоваться капельки жидкости (конденсация влаги). Если это произойдет, выключите камеру и перед повторным ее использованием подождите около 1 часа. Конденсация влаги также может происходить на карте памяти **xD-Picture Card**. В этом случае извлеките карту памяти **xD-Picture Card** и перед повторным использованием подождите некоторое время.

---

### ■ Информация о торговых марках

-  и **xD-Picture Card™** являются торговыми марками Fuji Photo Film Co., Ltd.

- IBM PC/AT является зарегистрированной торговой маркой корпорации International Business Machine Corp. в США.

- Macintosh, Power Macintosh, iMac, PowerBook, iBook и Mac OS являются зарегистрированными торговыми марками Apple Computer, Inc., зарегистрированными в США и других странах.

- Microsoft, Windows и логотип Windows являются зарегистрированными торговыми марками Microsoft Corporation of the U.S. в США и/или других странах. Windows является аббревиатурой выражения «Операционная система Microsoft Windows».

\* Логотип «Designed for Microsoft Windows XP» относится только к фотокамере и драйверу.

- Торговая марка IrSimple™ является собственностью ассоциации Infrared Data Association.

- Остальные названия компаний или продуктов являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих компаний.

### ■ Замечания по электрической интерференции

Если камера используется в больницах или на самолетах, пожалуйста, помните о том, что эта камера может быть источником интерференции волн (помех) для другого оборудования в больнице или на самолете.

### ■ Описание телевизионных систем кодирования цвета

NTSC: National Television System Committee, стандарт телевизионной системы кодирования цвета, адаптированный преимущественно для использования в США, Канаде и Японии.

PAL: Phase Alternation by Line, стандарт телевизионной системы кодирования цвета, адаптированный преимущественно для использования в европейских странах и Китае.

### ■ Формат Exif Print (Exif версия 2.2)

Формат Exif Print представляет собой вновь созданный формат файловой системы цифровых камер, который содержит множество информации в целях обеспечения оптимальной печати.

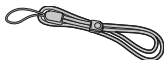
\* Дополнительная информация приведена в разделе «Правильная эксплуатация камеры» в конце этой инструкции.

# Принадлежности, поставляемые в комплекте

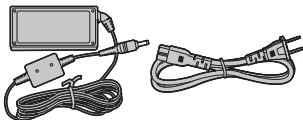
- Перезаряжаемая батарея питания NP-95 (1)



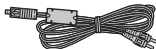
- Ремень (1)



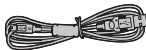
- Сетевой блок питания AC-5VC (1 комплект)



- A/V-кабель для камеры FinePix F31fd (1)

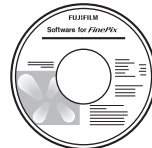


- USB-кабель для камеры FinePix F31fd (1)



- CD ROM (1)

программное обеспечение для FinePix CX

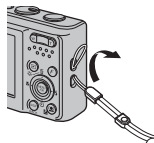


- Инструкция по эксплуатации (эта инструкция) (1)

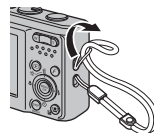
## Крепление ремня

Прикрепите ремень, как показано, на рисунках 1 и 2. В процессе крепления ремня с помощью фиксатора отрегулируйте длину ремня, как показано на рисунке 1.

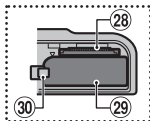
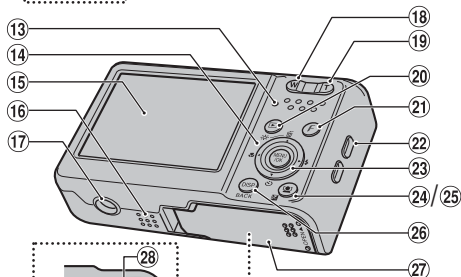
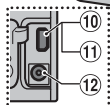
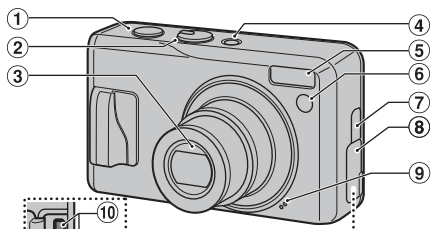
1



2



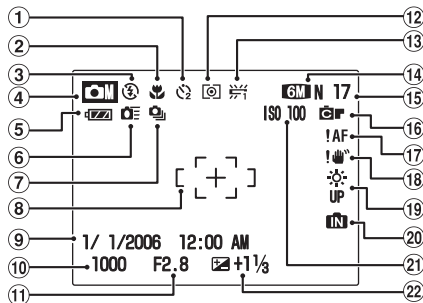
# Основные части камеры



- (1) Кнопка спуска затвора
- (2) Селектор режима работы
- (3) Объектив (крышка объектива)
- (4) Сетевая кнопка POWER
- (5) Вспышка
- (6) Лампочка подсветки для автофокусировки/лампочка встроенного таймера
- (7) Инфракрасный порт
- (8) Крышка гнезд
- (9) Микрофон
- (10) Гнездо аудио/видеовыхода A/V OUT
- (11) Разъем USB
- (12) Гнездо подключения блока питания DC IN 5V
- (13) Индикаторная лампочка
- (14) Многофункциональные кнопки со стрелками
- (15) Жидкокристаллический монитор
- (16) Динамик
- (17) Отверстие крепления на штатив
- (18) Кнопка «зума» (W)
- (19) Кнопка «зума» (T)
- (20) Кнопка воспроизведения
- (21) Кнопка фоторежима
- (22) Дужка крепления ремня
- (23) Кнопка MENU/OK
- (24) Кнопка интеллектуальной системы распознавания лица
- (25) Кнопка экспокоррекции
- (26) Кнопка DISP/BACK
- (27) Крышка батарейного отсека
- (28) Слот для установки карты памяти xD-Picture Card
- (29) Батарейный отсек
- (30) Замок батарейного отсека

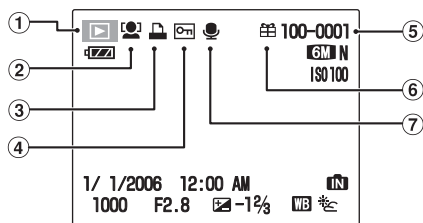
# Пример текстового дисплея ЖК-монитора

## ■ Режим фотосъемки




- (1) Встроенный таймер
- (2) Макросъемка
- (3) Вспышка
- (4) Режим фотосъемки
- (5) Индикатор состояния батареи питания
- (6) Высокоскоростная съемка
- (7) Непрерывная съемка
- (8) Рамка автофокусировки
- (9) Дата/время
- (10) Скорость затвора (выдержка)
- (11) Диафрагма
- (12) Экспомер
- (13) Баланс белого
- (14) Качество изображения
- (15) Количество оставшихся снимков
- (16) FinePix ЦВЕТ
- (17) Предупреждение об автоматической фокусировке
- (18) Предупреждение о подрагивании камеры
- (19) Увеличение яркости монитора
- (20) Внутренняя память (выдержка)
- (21) Чувствительность
- (22) Экспокоррекция

## ■ Режим воспроизведения



- (1) Режим воспроизведения
- (2) Интеллектуальная система распознавания лиц
- (3) DPOF
- (4) Защита
- (5) Номер воспроизводимого кадра
- (6) Индикатор
- (7) Голосовой заголовок

Цифровая фотокамера FinePix F31fd оснащена внутренней памятью, в которой Вы можете хранить фотографии, не используя карту памяти xD-Picture Card. Когда используется внутренняя память фотокамеры, на ЖК-мониторе отображается индикатор .

# Установка батареи питания

Для работы цифровой фотокамеры необходима батарея питания (аккумулятор). Сначала установите батарею питания в фотокамеру.

## ■ Совместимая батарея питания

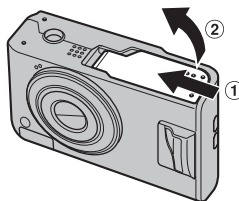
Перезаряжаемая батарея питания NP-95 (1)



## ❗ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- На заводе батарея питания заряжается не полностью. По этой причине перед эксплуатацией камеры зарядите батарею питания полностью.
- Не приклеивайте на батарею питания никаких наклеек, т.к. это может привести к застреванию батареи питания внутри камеры.
- Любой контакт батареи питания с металлическими предметами может привести к короткому замыканию и перегреву батарей питания.
- Подробная информация об аккумуляторе (перезаряжаемой батарее питания) приведена в конце инструкции.
- Всегда используйте только перезаряжаемую батарею питания NP-95 (в комплекте). Использование других марок перезаряжаемой батареи питания может привести к возникновению сбоев и неисправностей камеры.
- Не снимайте внешние наклейки батареи питания.

## 1 Откройте крышку батарейного отсека.



## ✓ ПРОВЕРЬТЕ

Прежде, чем открыть крышку батарейного отсека, убедитесь в том, что камера выключена.

## ❗ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Не открывайте крышку батарейного отсека, когда камера включена. Это может привести к повреждению карты памяти **xD-Picture Card** или повреждению файлов изображений.
- Не прилагайте избыточное усилие к крышке батарейного отсека.

## 2 Установите батарею питания.

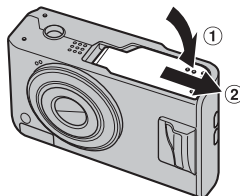
Совместите индикаторы на батарее питания и камере. Вставляя батарею питания, нажмите на фиксатор батареи питания. Убедитесь в надежности крепления батареи питания на месте.



### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Правильно вставляйте батарею питания.

## 3 Закройте крышку батарейного отсека.

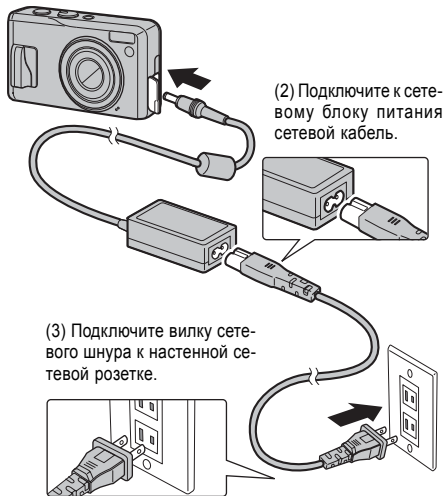


# Заряд батареи питания

На заводе батарея питания заряжается не полностью и перед использованием Вы должны ее зарядить полностью.

## Подключение сетевого блока питания к камере

(1) Подключите штекер сетевого блока питания к гнезду DC IN 5V на камере.



### ✓ ПРОВЕРЬТЕ

Правильность установки батарей питания (описано ранее).

### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда убеждайтесь в том, что камера выключена.

### ■ Использование сетевого блока питания

Для того, чтобы избежать отключения питания в неудобное время, например, во время копирования отснятых изображений на компьютер, используйте сетевой блок питания. Вы можете выполнять съемку и воспроизводить изображения, не беспокоясь о состоянии батарей питания.

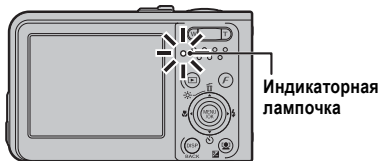
- Совместимые сетевые блоки питания AC-5VC (в комплекте)  
AC-5VW, AC-5VX (приобретаются дополнительно)

### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Всегда используйте только устройства FUJIFILM, указанные здесь.
- Подключайте или отключайте сетевой блок питания только, когда камера выключена. Подключение или отключение сетевого блока питания, когда камера включена, приводит к кратковременному прекращению подачи питания на камеру, поэтому отснятые в этот момент изображения не будут сохранены. Невыключение камеры также может привести к повреждению карты памяти **xD-Picture Card** или сбоям при подключении к компьютеру.
- Сетевая розетка должна располагаться вблизи камеры и должна быть легко доступна.
- Форма сетевой вилки и розетки варьируется в зависимости от страны использования.

## Работа камеры во время заряда

После окончания подключения начнется заряд батареи питания. Время заряда батареи питания составляет около 4 часов.



### ✓ ПРОВЕРЬТЕ индикаторную лампочку

- [Во время заряда] Светится красным цветом
- [По окончании заряда] Не светится
- [В случае ошибки заряда] Мигает красным цветом

### Функция защиты батареи питания

Если Вы попытаетесь зарядить батарею питания сразу же после использования камеры в течение длительного времени (например, после съемки видеоклипа или подключения к компьютеру), заряд батареи питания может начаться не сразу (лампочка встроенного таймера не будет светиться красным цветом).

Это не является признаком неисправности, а защищает батарею питания от заряда, когда батарея питания теплая. Заряд батарей питания при высоких температурах может привести к ухудшению характеристик батареи питания.

Оставьте сетевой блок питания подключенным к камере и заряд автоматически начнется через 30 минут.

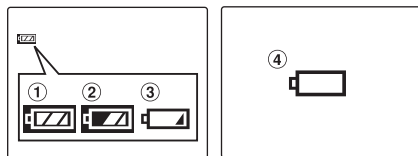
### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Замечания по заряду батареи питания

- Включение камеры во время заряда прерывает процесс заряда.
- При низких температурах время заряда увеличивается.

## Проверка заряда батарей питания


Включите камеру и проверьте индикатор состояния батарей питания, отображаемый на ЖК-мониторе.





- (1) Батарея питания полностью заряжена. (Светится белым цветом).
- (2) Батарея питания разряжена наполовину. (Светится белым цветом).
- (3) Батарея питания близка к разряду. Замените или перезарядите батарею питания, т.к. срок работы такой батареи минимален. (Светится красным цветом).
- (4) Батарея питания разряжена. Дисплей на короткое время погаснет и камера прекратит работу. Замените или перезарядите батарею питания. (Мигает красным цветом).

### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- В условиях пониженной температуры предупреждение о разряде батареи питания может появляться раньше. Это связано с природой батареи питания и является нормальным явлением. Перед использованием положите батарею питания в карман, чтобы нагреть их.

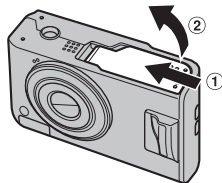
- Разряд батареи питания (когда красным цветом мигает индикатор ) может привести к сбоям в работе камеры, например, к автоматическому выключению камеры, не задвигая объектив. Всегда устанавливайте полностью заряженную батарею питания.

- В зависимости от режима работы камеры и типа используемых батарей питания переход от  к  может занимать меньше время.

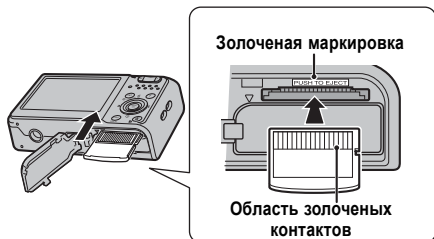
# Установка карты памяти xD-Picture Card

Несмотря на то, что Вы можете сохранять снимки во внутренней памяти камеры, Вы также можете использовать для хранения изображений карту памяти **xD-Picture Card** (приобретается дополнительно). Внутри батарейного отсека располагается слот для установки карты памяти **xD-Picture Card**.

## 1 Откройте крышку батарейного отсека.

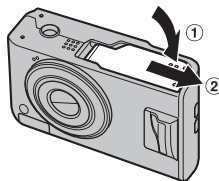


## 2 Установите карту памяти xD-Picture Card.

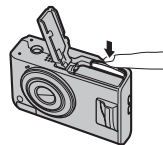


Совместите золоченую маркировку с областью золоченых контактов, а затем полностью вставьте карту памяти **xD-Picture Card**.

## 3 Закройте крышку батарейного отсека.



### Как заменить карту памяти xD-Picture Card



Нажмите на карту памяти **xD-Picture Card**, установленную в слот, а затем медленно отпустите палец. Фиксатор карты будет освобожден и карта памяти **xD-Picture Card** будет извлечена.

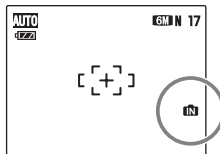
## ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ


- Храните карты памяти **xD-Picture Card** в местах, недоступных для детей. В противном случае дети могут проглотить карту памяти **xD-Picture Card** и задохнуться. Если ребенок проглотит карту памяти **xD-Picture Card**, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Если карта памяти **xD-Picture Card** вставляется неправильно, она может неполностью войти в слот. Не прилагайте слишком большое усилие при установке карты памяти **xD-Picture Card**.
- Обратите внимание на то, что карта памяти **xD-Picture Card** может вылететь из слота, если Вы быстро отпустите палец после нажатия на фиксатор.
- Работа камеры гарантируется только, если используются карты памяти **FUJIFILM xD-Picture Card**.
- Дополнительная информация о карте памяти **xD-Picture Card** приведена в конце инструкции.

## 📎 ЗАМЕЧАНИЕ

- Размер файла изображения варьируется в зависимости от объекта съемки. По этой причине отображаемое число может не соответствовать реальному количеству кадров.
- Информация о стандартном количестве доступных снимков приведена в конце инструкции.

## ■ Информация о внутренней памяти



Фотокамера FinePix F31fd оснащена внутренней памятью, в которой Вы можете сохранять отснятые снимки, не используя карту памяти **xD-Picture Card**. Когда используется внутренняя память, на экране отображается индикатор .

### Когда в камеру установлена карта памяти xD-Picture Card (приобретается дополнительно)

[Запись изображений]: Запись выполняется на карту памяти **xD-Picture Card**.

[Воспроизведение изображений]: Будут воспроизводиться снимки, записанные на карту памяти **xD-Picture Card**.

### Если карта памяти xD-Picture Card (приобретается дополнительно) не установлена в камеру

[Запись изображений]: Запись выполняется во внутреннюю память.

[Воспроизведение изображений]: Будут воспроизводиться снимки, записанные во внутреннюю память.

## ■ Информация о файлах, сохраненных в памяти

В случае сбоя в работе фотокамеры фотоснимки (изображения), хранящиеся в памяти фотокамеры, могут быть повреждены или стерты. Сохраняйте важные снимки на других носителях (например, на магнитно-оптический диск, CD-R, CD-RW, жесткий диск и т.д.).

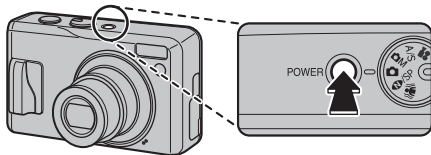
Вы также можете скопировать отснятые изображения из внутренней памяти на карту памяти **xD-Picture Card**.

# Включение/выключение фотокамеры


## Включение фотокамеры в режиме фотосъемки

Чтобы включить камеру, до конца (полностью) нажмите кнопку POWER.

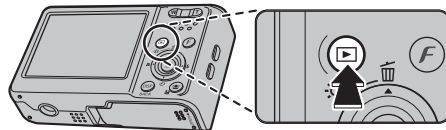
Нажмите кнопку POWER еще раз, чтобы выключить камеру.




## Включение камеры в режиме воспроизведения

На 2 секунды нажмите кнопку воспроизведения , чтобы включить камеру в режиме воспроизведения.

Чтобы выключить камеру, нажмите кнопку POWER.



## ЗАМЕЧАНИЕ Переключение между режимами фотосъемки и воспроизведения

Чтобы переключиться в режим воспроизведения, во время съемки нажмите кнопку воспроизведения . Для того, чтобы вернуться в режим фотосъемки, наполовину нажмите кнопку спуска затвора.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ


- После включения камеры в режиме фотосъемки выдвигается объектив. Не блокируйте объектив.
- Будьте осторожны, не оставляйте на объективе камеры отпечатков, т.к. это повлияет на качество изображения на снимках.

## ЗАМЕЧАНИЕ

Чтобы вернуться в режим фотосъемки, наполовину нажмите кнопку спуска затвора.

## Выбор языка, установка даты и времени

При первом (после покупки) включении камеры язык, дата и время стираются. Выберите язык и установите дату и время.

**1** При включении камеры на ЖК-мониторе появится экран  言語/LANG..



(1) Нажатием на многофункциональные кнопки со стрелками выберите нужный язык.

(2) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы подтвердить выбор.

## 2 Установите дату и время.



(1) Нажатием на кнопки </> выберите позицию ввода года, месяца, дня, часов и минут.



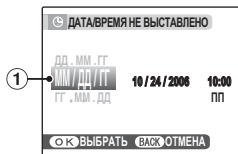
(2) Нажатием на кнопки со стрелками вверх/вниз установите значение выбранного параметра.



### ЗАМЕЧАНИЯ

- Если Вы будете удерживать в нажатом состоянии кнопку со стрелкой вверх/вниз, цифры будут изменяться непрерывно.
- Когда отображаемое время пройдет цифру «12», произойдет автоматическое переключение режима ДП/ПП.

### 3 Измените формат отображения даты.



(1) При помощи кнопок < и > выберите строку формата даты.



(2) С помощью кнопок со стрелками вверх/вниз установите формат даты.



(3) Всегда после окончания настройки параметров нажимайте кнопку MENU/OK.

#### Формат даты

Например, 24 октября 2006 года

ГГ.ММ.ДД: 2006.10.24.

ММ/ДД/ГГ: 10/24/2006


ДД.ММ.ГГ: 24.10.2006



#### ЗАМЕЧАНИЕ

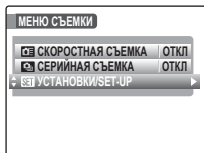
Если Вы извлекали батарею питания или оставляли камеру на длительное время, при включении камеры появится экран меню START MENU. Если сетевой блок питания был подключен или батарея питания была установлена в течение 2 и более часов, параметры камеры будут сохраняться в памяти в течение 6 часов даже в случае отключения источника питания.

#### Функция автоматического выключения камеры

Если Вы не будете пользоваться камерой в течение 2 или 5 минут, функция автоматического отключения камеры выключит камеру (при условии, что эта функция включена). Чтобы включить камеру, нажмите кнопку POWER. Чтобы воспроизвести отснятые изображения, удерживайте кнопку воспроизведения  в нажатом состоянии около 1 секунды.

# Корректировка даты и времени

**1** Отобразите меню настройки параметров ПАРАМЕТРЫ



(1) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы открыть меню.



(2) При помощи кнопок со стрелками вверх/вниз выберите **УСТАНОВКИ/SET-UP**.



(3) Нажмите кнопку >.

**2** Отобразите экран установки даты/времени ВРЕМЯ/ДАТА.



(1) При помощи кнопок </> выберите **1**.



(2) Нажатием на кнопку со стрелкой вниз войдите в меню.



(3) При помощи кнопок со стрелками вверх/вниз выберите **ВРЕМЯ/ДАТА**.



(4) Нажмите кнопку >. Информация об установке даты и времени была приведена ранее.

# Выбор языка

## 1 Отобразите меню настройки параметров ПАРАМЕТРЫ



(1) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы открыть меню.



(2) При помощи кнопок со стрелками вверх/вниз выберите УСТАНОВКИ/SET-UP.



(3) Нажмите кнопку >.

## 2 Отобразите экран выбора языка.



(1) При помощи кнопок </> выберите 2.



(2) Нажатием на кнопку со стрелкой вниз войдите в меню.



(3) При помощи кнопок со стрелками вверх/вниз выберите 言語/LANG..



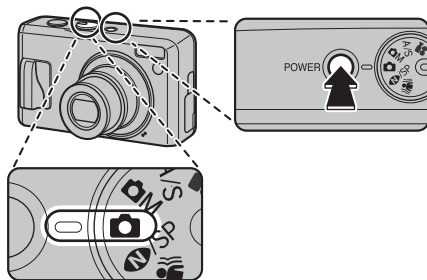
(4) Нажмите кнопку >. Информация о выборе языка была приведена ранее.

# Съемка фотографий (📷 автоматический режим)

Этот раздел описывает основные функции камеры.

## 1 Включите фотокамеру.

(1) Нажмите кнопку POWER, чтобы включить камеру.



(2) Установите селектор режима работы в положение 📷.

## Как правильно удерживать фотокамеру



Согните руки в локтях, возьмите камеру, как показано на рисунке, и удерживайте ее обеими руками.

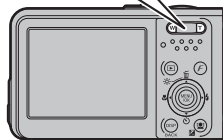
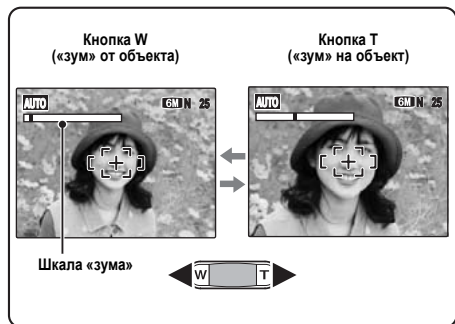


Не закрывайте объектив или вспышку пальцами.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перемещение фотокамеры во время съемки (подрагивание камеры) приводит к размазыванию изображения. Надежно удерживайте камеру двумя руками.
- Если объектив или вспышка заблокированы пальцами или ремнем, объекты могут быть не в фокусе или не сможет быть достигнута нормальная яркость сцены (экспозиция).

**2** На ЖК-мониторе проверьте композицию кадра. Для масштабирования снимка используйте кнопку «зума».

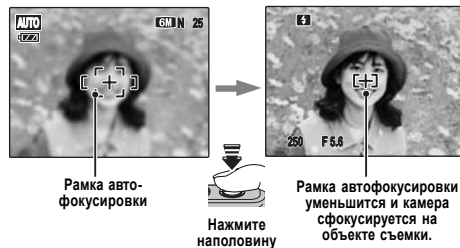


- Расстояние фокусировки  
От 60 см до бесконечности
- Фокусное расстояние оптического «зума» (эквивалент 35-мм камеры)  
Прибл. от 36 мм до 108 мм
- Максимальное увеличение: 3x

#### ЗАМЕЧАНИЯ

- Для съемки с близкого расстояния используйте режим макросъемки.
- Если Вы хотите увеличить объект съемки еще сильнее, воспользуйтесь цифровым «зумом».

**3** Сфокусируйтесь на основном объекте съемки в пределах рамки автофокусировки и наполовину нажмите кнопку спуска затвора.



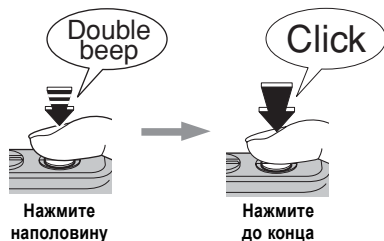
#### ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

- Фокусировка на объекте съемки  
Прозвучит двойной звуковой сигнал  
Индикаторная лампочка начнет светиться зеленым цветом.
- Камера не сфокусировалась на объекте съемки  
Звуковой сигнал не прозвучит  
Будет отображен индикатор ! AF  
Индикаторная лампочка начнет мигать зеленым цветом.

#### ЗАМЕЧАНИЯ

- Кнопка спуска затвора имеет промежуточную точку, в которой фокус и экспозиция оптимизируются автоматически перед съемкой, выполняемой после полного нажатия на кнопку спуска затвора.
- После нажатия на кнопку спуска затвора наполовину, Вы можете услышать звук работающего затвора.

#### 4 До конца нажмите кнопку спуска затвора.



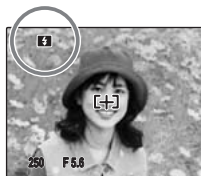
#### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При съемке со вспышкой изображение может кратковременно исчезать. Это вызвано зарядом вспышки. Во время заряда вспышки лампочка видоискателя мигает оранжевым цветом.

#### 📄 ЗАМЕЧАНИЯ

- Если объект съемки находится вне пределов рамки автофокусировки, для съемки воспользуйтесь режимом фиксации/фиксации экспозиции.
- Полное нажатие на кнопку спуска затвора (до конца) одним движением приводит к съемке без изменения рамки автофокусировки.

#### Вспышка



Когда Вы нажмете кнопку спуска затвора наполовину, перед срабатыванием вспышки на ЖК-мониторе появится индикатор **F**.

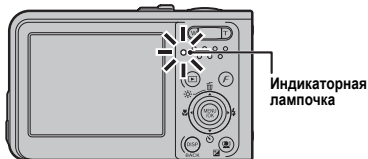
Если Вы хотите выполнять съемку без вспышки, измените режим работы вспышки. Подробная информация приведена далее.

#### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Изображение, отображаемое на ЖК-мониторе перед съемкой, может отличаться по яркости, цветности и т.д. от реально записываемого изображения. Если возникнет необходимость, воспроизведите записанное изображение, чтобы проверить его.
- Выбор медленной скорости затвора, что может стать причиной подрагивания камеры, приводит к появлению на экране ЖК-монитора индикатора **1/**. Используйте вспышку или штатив.
- Подробная информация о предупреждающих сообщениях и индикаторах приведена в конце инструкции.

### ■ Индикаторная лампочка

При включении камеры или нажатии на кнопку спуска затвора индикаторная лампочка светится или мигает. Индикаторная лампочка показывает состояние камеры.



Лампочка	Состояние камеры
Светится зеленым цветом	Выполнена фиксация фокуса.
Мигает зеленым цветом	Предупреждение о подрагивании камеры, предупреждение системы автофокусировки или автоматической установки экспозиции (камера готова к съемке).
Поочередно мигает зеленым и оранжевым цветами	Выполняется запись на карту памяти <b>xD-Picture Card</b> или во внутреннюю память (камера готова к съемке).
Светится оранжевым цветом	Выполняется запись на карту памяти <b>xD-Picture Card</b> или во внутреннюю память (камера не готова к съемке).
Мигает оранжевым цветом	Выполняется заряд вспышки (вспышка не срабатывает).
Светится красным цветом	Выполняется заряд батареи питания (аккумулятора).
Мигает красным цветом	- Предупреждения карты памяти <b>xD-Picture Card</b> и внутренней памяти Не отформатирована карта памяти, неправильное форматирование, карта памяти переполнена, ошибка карты памяти или внутренней памяти. - Ошибки управления объективом.



### ЗАМЕЧАНИЕ

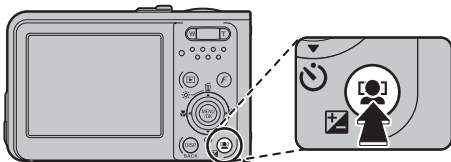
Подробное описание предупреждающих сообщений, отображаемых на ЖК-мониторе, приведено в конце инструкции.

## Использование во время съемки интеллектуальной функции распознавания лиц

Функция интеллектуального распознавания лиц позволяет камере фокусироваться на лицах и регулировать яркость человеческих лиц. Эта функция эффективно работает при съемке кадров с вертикальной или горизонтальной компоновкой.

**Доступные режимы фотосъемки:** /SP , , , , OFF,

(1) Чтобы включить функцию интеллектуального распознавания лиц, один раз нажмите кнопку . Для выключения этой функции нажмите кнопку еще раз.



Зеленая рамка

Если в кадре находятся несколько человек, система интеллектуального распознавания лиц установит зеленую рамку вокруг лица, расположенного вблизи центра кадра. Фокусировка на этом лице имеет наибольший приоритет.



(2) До конца нажмите кнопку спуска затвора, чтобы выполнить съемку.

### **Объекты, не подходящие для работы функции интеллектуального распознавания лиц**

Функция интеллектуального распознавания лиц автоматически фокусирует камеру на лице(ах), которое(ые) смотрит в объектив. Однако, в следующих случаях могут возникнуть трудности с фокусировкой:


- Если лицо закрыто стеклом, солнцезащитными очками, шляпой или волосами.
- Если объект съемки располагается вполоборота или его голова наклонена.
- Если объект съемки находится слишком далеко для распознавания.

Функция интеллектуального распознавания лиц не работает в случаях, когда объект съемки стоит на голове, а также, когда камера удерживается неправильно. Эта функция также не срабатывает на мордах животных.

### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Если во время съемки камера или объект съемки сдвинутся, лицо объекта съемки может выйти за пределы рамки системы интеллектуального распознавания лиц.

- Если камера обнаружит в кадре несколько лиц, зеленая рамка будет установлена вокруг лица, располагающегося вблизи центра кадра. Если Вы хотите сфокусировать камеру на другом объекте съемки, переместите камеру так, чтобы новый объект съемки находился в центре кадра.

Если фокусировка не может быть достигнута, нажмите кнопку , чтобы выключить функцию интеллектуального распознавания лиц и выполните съемку в режиме фикс-фокуса/фиксации экспозиции.

- Если Вы наполовину нажмете кнопку спуска затвора, когда функция интеллектуального распознавания лиц выключена, фокусировка будет выполнена по центру кадра.



### Съемка фотографий в режиме фикс-фокуса/фиксации экспозиции




При съемке этого кадра объекты съемки (в данном случае 2 человека) находятся за пределами рамки автоматической фокусировки. Если в этот момент Вы нажмете кнопку спуска затвора наполовину, объекты съемки будут не в фокусе.

#### Режим фикс-фокуса/фиксации экспозиции полезен:

Используйте режим фикс-фокуса/фиксации экспозиции для достижения наилучших результатов при съемке объектов, не подходящих для автофокусировки.

### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

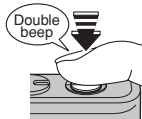
При съемке в режиме фикс-фокуса/фиксации экспозиции отключайте функцию интеллектуального распознавания лиц .

## Использование режима фикс-фокуса/ фиксации экспозиции

**1** Немного переведите камеру так, чтобы один из объектов съемки находился в пределах рамки автоматической фокусировки.



**2** Наполовину нажмите кнопку спуска затвора, чтобы сфокусироваться на объекте съемки.



Нажмите  
наполовину



**3** Продолжайте удерживать кнопку спуска затвора в нажатом до половины состоянии. Скомпонуйте кадр нужным Вам образом, а затем нажмите кнопку спуска затвора до конца, не отпуская кнопку перед нажатием.



Полное нажатие

## ЗАМЕЧАНИЯ

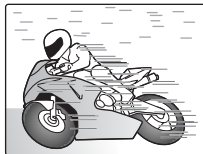
- До спуска затвора Вы можете переустанавливать фикс-фокус/экспозицию нужное количество раз.
- Режим фикс-фокуса/фиксации экспозиции работает во всех режимах съемки, обеспечивая отличные результаты съемки.
- На фотокамере FinePix F31fd нажатие на кнопку спуска затвора наполовину приводит к фиксации значений фокуса и экспозиции.

### Объекты, не подходящие для автоматической фокусировки

Несмотря на то, что камера FinePix F31fd использует точный механизм автоматической фокусировки, иногда бывает трудно или невозможно выполнить фокусировку на всех типах объектов съемки. В таких случаях изображение может быть расфокусировано.



Очень яркие объекты, например, зеркало или кузов автомобиля.



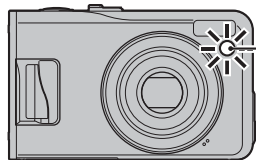
Быстродвижущиеся объекты

- Объекты, съемка которых выполняется через стекло.
- Объекты, которые плохо отражают свет, например, волосы или шерсть.
- Нематериальные объекты, например, пламя или дым.
- Слишком темные объекты съемки.
- Если слишком большой контраст между объектом съемки и фоном (например, съемка на фоне белых стен или объектов съемки, одетых в одежду цвета фона).
- Если перед объектом или позади объекта съемки находятся посторонние предметы (например, при съемке животных в клетках или людей перед деревьями).

В этих условиях съемки используйте режим фикс-фокуса/фиксаци экспозиции.

### Лампочка подсветки для автофокусировки

Используйте эту подсветку для фокусировки на объекте съемки при съемке в условиях пониженной освещенности. Когда Вы наполовину нажмете кнопку спуска затвора, камера включит лампочку подсветки (зеленую) для автофокусировки, облегчающую процесс фокусировки.



Лампочка подсветки для автофокусировки

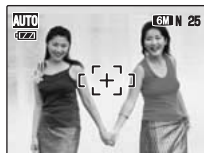
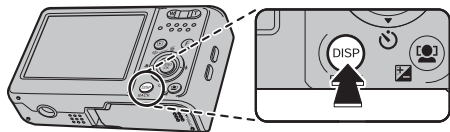
### ЗАМЕЧАНИЯ

- В некоторых ситуациях камера может испытывать трудности с фокусировкой даже, если срабатывает лампочка подсветки для автофокусировки.
- Даже, если нет опасности для безопасности, не допускайте попадания света лампочки в глаза людей.
- Информация о выключении лампочки подсветки для автофокусировки приведена далее.
- Лампочка подсветки для автофокусировки не срабатывает в режимах , , , , , , или .
- Если лампочка подсветки для автофокусировки используется в режиме макросъемки, могут возникать трудности в фокусировке камеры при съемке с близкого расстояния.

## Построение композиции кадра

### Выбор режима работы дисплея ЖК-монитора

Нажатием на кнопку DISP/BACK Вы можете изменить режим работы ЖК-монитора.



Отображается  
текст



Текст не отображается



Отображается  
управляющая рамка

## Наилучшая компоновка кадра

Поместите объект съемки на пересечение двух линий в этой рамке или совместите одну из горизонтальных линий с линией горизонта. Эта рамка позволяет Вам скомпоновать кадр так, чтобы зафиксировать момент фокусировки на размере объекта и общем балансе кадра.




### ЗАМЕЧАНИЕ

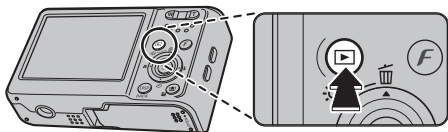
Всегда при компоновке кадра используйте функцию фикс-фокуса/фиксации экспозиции. Если режим фикс-фокуса/фиксации экспозиции не будет использоваться, изображение может быть расфокусировано.


# Просмотр изображений

Для проверки отснятых изображений воспроизводите их. Перед съемкой важных фотографий всегда выполняйте тестовую съемку и просматривайте изображение на экране ЖК-монитора, чтобы убедиться в правильности работы камеры.



## Переключение камеры в режим воспроизведения

Чтобы переключиться в режим воспроизведения (просмотра), во время съемки нажмите кнопку воспроизведения .



Когда камера выключена, на 2 секунды нажмите кнопку воспроизведения , чтобы включить камеру в режиме воспроизведения.

### ЗАМЕЧАНИЯ

- После нажатия на кнопку  на экране ЖК-монитора будет отображен последний отснятый снимок.
- Во время воспроизведения снимков (изображений), отснятых на других камерах (отличных от FinePix F31fd), на экране будет отображаться индикатор .

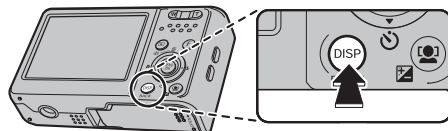
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Фотоизображения, которые могут быть просмотрены на камере FinePix F31fd**

Вы можете использовать эту камеру для воспроизведения изображений, записанных на камере FinePix F31fd, или изображений (за исключением некоторых несжатых изображений), записанных на других цифровых камерах FUJIFILM, поддерживающих карты памяти xD-Picture Card. Качественное воспроизведение или увеличение изображений не могут использоваться для фотоснимков, отснятых на других фотокамерах.

## Выбор режима работы дисплея ЖК-монитора

Нажатием на кнопку DISP/BACK во время воспроизведения Вы можете изменить режим работы ЖК-монитора.



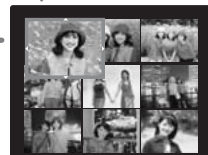
Отображается текст



Текст не отображается



Сортировка по дате






Мультикадровое воспроизведение

## Воспроизведение одного кадра



Чтобы выбрать нужный кадр (снимок):  
Нажатие на кнопку <: предыдущий кадр.  
Нажатие на кнопку >: следующий кадр.

### Интеллектуальная система распознавания лиц

Во время просмотра изображений, отснятых с использованием интеллектуальной системы распознавания лиц (на экране отображается индикатор ) , нажмите кнопку . Лицо, которое было распознано камерой FinePix F31fd, будет выделено рамкой. Чтобы выбрать другое лицо, нажмите кнопку . На изображениях, отснятых на других камерах, рамка не отображается.

## Выбор изображений



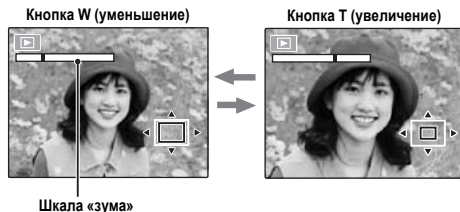
Чтобы выбрать нужное изображение на экране предварительного просмотра, во время воспроизведения удерживайте в нажатом состоянии кнопку < или > около 1 секунды.

Когда Вы отпустите нажатую кнопку < или >, камера вернется в режим воспроизведения одного кадра.

## Воспроизведение с увеличением изображения

### 1 Увеличение/уменьшение изображения

Чтобы увеличить изображение во время воспроизведения одного кадра:



Нажатием на кнопку «зума» T или W увеличьте или уменьшите изображение.

### 2 Отобразите другую часть изображения.



При помощи кнопок со стрелками отобразите другую часть изображения.



### ЗАМЕЧАНИЕ

Чтобы отменить воспроизведение с увеличением изображения, нажмите кнопку DISP/BACK.

## ■ Масштаб увеличения

Качество изображения	Максимальное увеличение
<b>6M</b> (2848 x 2136 пикселей)	Прибл. 4,5x
<b>6.2</b> (3024 x 2016 пикселей)	Прибл. 4,7x
<b>5M</b> (2048 x 1536 пикселей)	Прибл. 3,2x
<b>4M</b> (1600 x 1200 пикселей)	Прибл. 2,5x

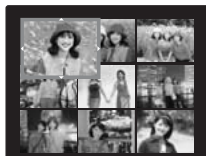
## 👤 Интеллектуальная система распознавания лиц



Во время просмотра изображений, отснятых с использованием интеллектуальной системы распознавания лиц, на экране отображается индикатор 👤. Чтобы выбрать другое лицо, нажмите кнопку 👤. Нажатием на кнопку W или T увеличьте/уменьшите выбранное лицо. При помощи кнопок </> выберите другую часть изображения. С помощью кнопок со стрелками отобразите другую часть изображения.

## 📺 Мультикадровое воспроизведение

На экране ЖК-монитора отображается экран (9 рамок) мультикадрового воспроизведения. Из 9 кадров выберите нужный кадр.



(1) Нажатием на кнопки со стрелками переместите курсор (цветную рамку) на нужный кадр. Нажатием на кнопки со стрелками вверх/вниз Вы можете перейти к предыдущей или следующей странице.

(2) Вы можете увеличить выбранное изображение, нажав кнопку MENU/OK.

## Сортировка по дате

В режиме сортировки по дате Вы можете просмотреть все снимки, отснятые в один и тот же день.



(1) Нажатием на кнопки со стрелками переместите курсор (цветную рамку) на нужный кадр.



(2) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы увеличить изображение.

## Выбор даты



(1) Нажатием на кнопки со стрелками переместите курсор (цветную рамку) в левый верхний угол на символ ←.



(2) Нажмите кнопку <, чтобы перейти к выбору даты.



(3) При помощи кнопок со стрелками вверх/вниз переместите курсор (цветную рамку) в поле выбора даты.

Нажатие на кнопку со стрелкой вверх или вниз приводит к выбору следующей страницы.



(4) Нажмите кнопку >.



## Стирание изображений/видеоклипов

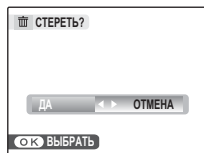
Способ переключения камеры в режим просмотра был описан ранее.

Используйте этот режим для стирания ненужных изображений, чтобы освободить место на карте памяти xD-Picture Card или во внутренней памяти.



### Использование кнопки стирания /

Нажатие на кнопку / позволяет быстро стирать изображения.



(1) Нажатием на кнопку < или > выберите кадр (изображение), который Вы хотите стереть.



(2) Нажмите кнопку / .



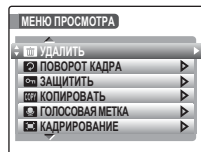
(3) Нажатием на кнопку < или > выберите ОК.



(4) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы стереть отображаемое изображение.



### Стирание изображений через меню просмотра



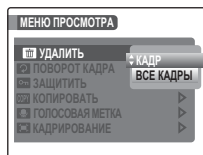
(1) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы отобразить на экране МЕНЮ ПРОСМОТРА.



(2) При помощи кнопок со стрелками вверх/вниз выберите УДАЛИТЬ.



(3) Нажмите кнопку >.

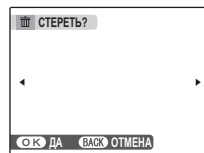


(4) Нажатием на кнопки со стрелками вверх/вниз выберите КАДР или ВСЕ КАДРЫ.



(5) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы подтвердить выбор.

## Стирание одного кадра (КАДР)



(1) Нажатием на кнопку курсора < или > выберите кадр (изображение), который Вы хотите удалить.



(2) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы стереть выбранное изображение (файл).



### ЗАМЕЧАНИЕ

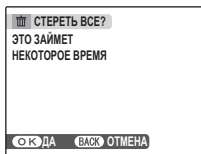
Чтобы стереть другой снимок, повторите шаги (1)-(2). Когда стирание кадров (файлов) будет закончено, нажмите кнопку DISP/BACK.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Повторное нажатие на кнопку MENU/OK приводит к стиранию следующего кадра (файла). Будьте внимательны, не удалите по ошибке нужные кадры (файлы).

## Стирание всех кадров (ВСЕ КАДРЫ)



Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы стереть все кадры (файлы).



### ЗАМЕЧАНИЕ



Нажатие на кнопку DISP/BACK приводит к стиранию всех кадров (снимков).  
Некоторые незащищенные кадры (файлы) не будут стерты.



### ЗАМЕЧАНИЯ

- Если используется карта памяти **xD-Picture Card**, будут стерты изображения с карты памяти **xD-Picture Card**. Если карта памяти **xD-Picture Card** не используется, будут стерты изображения из внутренней памяти.
- Защищенные кадры (файлы) не могут быть стерты. Чтобы стереть ненужный кадр, сначала снимите с него защиту.
- Если появится сообщение «КАДРЫ DPOF СТЕРЕТЬ?» или «КАДРЫ DPOF СТЕРЕТЬ ВСЕ?», вновь нажмите кнопку MENU/OK, чтобы стереть снимки (файлы).



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

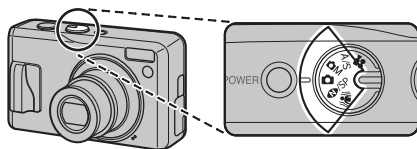
Стертые кадры (файлы) не могут быть восстановлены. Скопируйте важные файлы, которые Вы не хотите удалять, на жесткий диск ПК или другой носитель.





# Использование функций фотосъемки - Процедура настройки

Для того, чтобы добиться наилучших результатов съемки, настройте параметры камеры. Ниже приведена обобщенная процедура настройки параметров камеры.

## 1 Выберите режим фотосъемки.

Поворотом селектора режима выберите режим фотосъемки. Настройте параметры камеры в соответствии с условиями съемки.

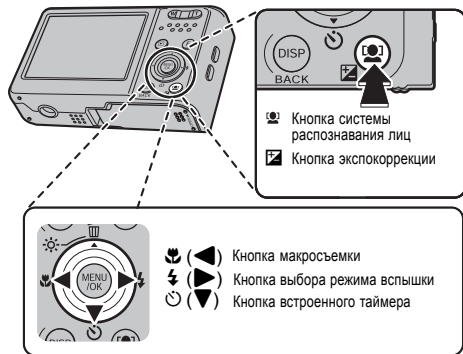


 Автоматический	Это самый простой режим фотосъемки.
 /SP Тип сцены	Выберите наилучший режим съемки в соответствии с типом снимаемой сцены.
 Стабилизация изображения	Для выбора быстрой скорости затвора, уменьшая подрагивание камеры и размазывание движущихся предметов.
A/S Приоритет диафрагмы/ приоритет затвора	Используются для изменения диафрагмы или скорости затвора так, чтобы «заморозить» движение, создать эффект затвора или расфокусировать фон.
 Ручной режим	Режим ручной настройки параметров, которые не могут быть установлены в автоматическом режиме.

*Продолжение на следующей странице*

## 2 Определите параметры фотосъемки.




Нажатие на кнопки или выбор меню позволяют Вам выбрать функции фотосъемки. Настроив эти функции, Вы сможете добиться наилучших результатов съемки.

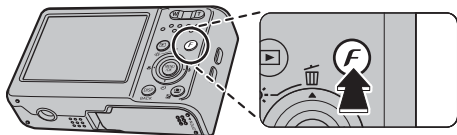


### ■ Выбор функций с помощью кнопок









Интеллектуальная система распознавания лиц	Нажатие на эту кнопку позволяет камере фокусироваться на лицах людей.
Макросъемка	Режим съемки с близкого расстояния.
Вспышка	Используется для съемки при низкой освещенности или на контровом свете.
Встроенный таймер	Используется при групповых съемках, когда фотограф также должен присутствовать в кадре.
Экспокоррекция	Используется для изменения яркости изображения, диафрагмы или скорости затвора (выдержки).

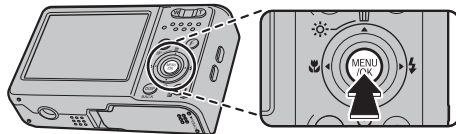
■ Выбор функций с помощью  
F-СЪЕМКИ МЕНЮ (кнопка F)

 ЧУВСТВ-ТЬ ISO	Используется для выбора требуемой чувствительности.
 КАЧЕСТВО	Используется для определения нужного размера изображения.
 FinePix ЦВЕТ	Используется для выбора требуемых оттенков цвета.



■ Выбор функций с помощью МЕНЮ СЪЕМКИ  
(кнопка MENU/OK)

 ЭКСПОЗАМЕР	Для выбора режима экспонометра (только в режимах  или A/S).
 БАЛАНС БЕЛОГО	Для установки цветových оттенков (только в режимах  или A/S).
 СКОРОСТНАЯ СЪЕМКА	Используется для быстрой фокусировки снимков.
 СЕРИЙНАЯ СЪЕМКА	Используется для непрерывной съемки.
 РЕЖИМ AF	Для выбора режима фокусировки (только в режимах  или A/S).



# Выбор режима фотосъемки

В зависимости от объекта съемки Вы можете выбрать наиболее подходящую сюжетную программу (режим фотосъемки).

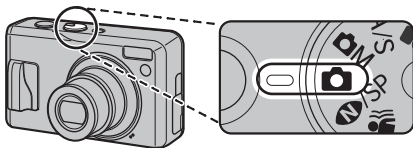
## АВТО - АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ

Это самый простой режим, позволяющий получить качественные снимки.




Используйте этот режим в обычных условиях фотосъемки.

Камера автоматически определяет значения всех параметров, кроме параметров режима F-съемки (качество изображения и FinePix COLOR).

Установите селектор режима работы в положение .



### ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ


- Доступные режимы работы вспышки AUTO, , , 
- Для параметра ЧУВСТВ-ТЬ ISO может быть выбран только режим АВТО.

## N/SP СЮЖЕТНЫЕ ПРОГРАММЫ












В этом режиме Вы можете установить сюжетные программы, соответствующие снимаемой композиции. Вы можете выбрать любую из 15 сюжетных программ.

Выберите сюжетную программу в меню ПРОГРАММЫ.

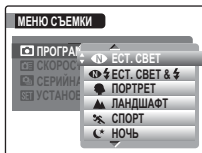


Установите селектор режима работы в положение .

### ЗАМЕЧАНИЕ


- Информация о доступных режимах работы вспышки приведена далее.
- Если выбран режим съемки, отличный от ,  и , режим  F-XPROM не может быть установлен.
- Лампочка подсветки для автофокусировки не срабатывает в режимах , , , , , или .
- Если в меню ПРОГРАММЫ будет выбран любой режим, отличный от , для параметра ЧУВСТВ-ТЬ ISO может быть выбран только режим АВТО.

## ■ Выбор сюжетной программы (типа сцены)



(1) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы отобразить меню.



(2) При помощи кнопок со стрелками вверх/вниз выберите  ПРОГРАММЫ.



(3) Нажмите кнопку >.



(4) С помощью кнопок со стрелками вверх/вниз выберите нужную сюжетную программу.



(5) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы подтвердить выбор.

## ◀ ЕСТ. СВЕТ (ЕСТЕСТВЕННОЕ ОСВЕЩЕНИЕ)

Этот режим создает отличные изображения, сохраняющие естественность даже при пониженной освещенности.

Этот режим также идеально подходит для ситуаций, когда невозможно использование вспышки.

При выборе режима естественного освещения камера устанавливает высокую чувствительность. Этот режим эффективно использовать для снижения подрагивания камеры и размазывания быстро движущихся объектов во время съемке при слабом освещении.



### ⚠ ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

В режиме естественного освещения вспышка не может использоваться.

*Продолжение на следующей странице*

### Режим ЕСТ. СВЕТ & 4

В этом режиме непрерывно выполняется съемка 2 кадров (один со вспышкой, второй - без вспышки). Съемка со вспышкой позволяет Вам сфотографировать объект съемки ярко. Съемка без вспышки обеспечивает естественность изображения. Этот режим очень полезен для съемки двух разных типов снимков в одно и то же время.



Когда Вы нажмете кнопку спуска затвора, сначала будет выполнена съемка без вспышки, а затем - съемка со вспышкой. Всегда выполняется съемка 2 кадров.

Не перемещайте камеру до тех пор, пока не закончится съемка.

#### ЗАМЕЧАНИЕ

Этот режим позволяет избежать некачественной съемки кадров, которая может произойти в других режимах, например, при съемке против солнца и т.д.

#### ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

- Вспышка срабатывает автоматически. Не применяйте этот режим в ситуациях, когда вспышка не может быть использована.
- Если на карте памяти **xD-Picture Card** недостаточно места для 2 кадров, съемка не будет выполнена.
- Выбор режима **Режим ЕСТ. СВЕТ & 4** приводит к отключению серийной съемки.

### Режим ПОРТРЕТ

Используйте этот режим для портретной фотосъемки и получения изображений мягкого тона с естественными цветами кожи.



### Режим ЛАНДШАФТ

Используйте этот режим для пейзажной съемки в дневное время. Режим ЛАНДШАФТ обеспечивает качественную, чистую съемку зданий, гор и т.д.



#### ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

В режиме ЛАНДШАФТ вспышка не может использоваться.

## 🚴 Режим СПОРТ

Используйте этот режим для съемки быстро движущихся объектов. В этом режиме используются высокие скорости затвора.



## 👁 ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

При выборе режима 🚴 Спорт камера автоматически устанавливает режим скоростной съемки.

## 🌃 Режим НОЧЬ (СМ ДЛИТЕЛЬНОЕ ЭКСПОНИРОВАНИЕ)

Используйте этот режим для съемок в ночное или вечернее время.



В этом режиме используются низкие скорости затвора (до 3 секунд).

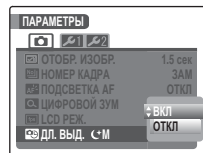
## 👁 ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

- Режим длительного экспонирования СМ может быть использован только в режиме 🌃 НОЧЬ.
- Чтобы предотвратить подрагивание камеры при съемке с медленным затвором, используйте штатив.

## ■ Включение/выключение режима длительного экспонирования ДЛ. ВЬД.

Выбор режима длительного экспонирования позволяет Вам выполнять съемку основного объекта в условиях пониженной освещенности. В этом режиме Вы можете установить выдержку (скорость затвора) от 1 до 15 секунд.

### 1 Включите режим длительного экспонирования.



(1) В меню ПАРАМЕТРЫ нажатием на кнопки со стрелками вверх/вниз выберите 🌃 ДЛ. ВЬД. СМ.



(2) Нажмите кнопку >.



(3) При помощи кнопок со стрелками вверх/вниз выберите ВКЛ.




(4) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы подтвердить выбор.

*Продолжение на следующей странице*

## 2 Установите время экспонирования (выдержку).




(1) Нажмите кнопку .



(2) С помощью кнопки < или > выберите время экспонирования (выдержку).



(3) Нажмите кнопку , чтобы подтвердить выбор.

## Режим ФЕЙЕРВЕРКИ

Используйте этот режим для съемки фейерверков.

Этот режим эффективен для более качественной съемки с медленным затвором.



### ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

- В режиме ФЕЙЕРВЕРКИ Вы не можете использовать вспышку.
- Вы можете установить выдержку от 1/2 секунды до 4 секунд.
- Чтобы предотвратить дрожание камеры в режиме ФЕЙЕРВЕРКИ, используйте штатив.

## ■ Выбор времени экспонирования (выдержки)




(1) Нажмите кнопку .



(2) С помощью кнопки < или > выберите время экспонирования.



(3) Нажмите кнопку , чтобы подтвердить выбор.

## Режим ЗАКАТ

Используйте этот режим для съемки закатов, сохраняя высокое качество передачи цветов.



## Режим СНЕГ

Используйте этот режим, чтобы предотвратить затемнение фотографий и добиться качественного изображения при съемке на снежном склоне, когда весь кадр выглядит белым.



*Продолжение на следующей странице*

### Режим ПЛЯЖ

Используйте этот режим, чтобы предотвратить затемнение фотографий и добиться качественного изображения при съемке на пляже при сильном солнце, когда весь кадр выглядит белым.



### Режим ПОД ВОДОЙ

Используйте этот режим для съемки в водонепроницаемом боксе. Этот режим эффективно использовать для более качественной съемки под водой.



### Режим МУЗЕЙ

Используйте этот режим для съемки, например, в музее, где использование вспышки запрещено и недопустимы громкие звуки.

В этом режиме вспышка принудительно отключается, звук затвора будет отсутствовать и выключается лампочка встроенного таймера.



### ЗАМЕЧАНИЕ

Перед использованием этого режима убедитесь в том, что съемка не запрещена совсем.

### Режим ВЕЧЕРИНКА

Этот режим используется для съемки свадеб и вечеринок.

При съемке в условиях низкой освещенности этот режим позволяет добиться качественных снимков, сохраняя естественные цвета изображения.



## \* Режим ЦВЕТОК

Используйте этот режим при съемке с близкого расстояния, например, цветов. Этот режим эффективен при съемке цветов и позволяет добиться максимальной детализации кадра.



### ✔ ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

- В режиме съемки цветов ЦВЕТОК вспышка не может быть использована.
- Фокусное расстояние
- Широкоугольная съемка: от 5 см до 2 м
- Съемка в режиме телефото: от 30 см до 2 м

## TEXT Режим ТЕКСТ

Используйте этот режим для съемки документов и белых экранов проекционных устройства. Этот режим эффективен при съемке писем.



### ✔ ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

- Фокусное расстояние
- Широкоугольная съемка: от 5 см до 2 м
- Съемка в режиме телефото: от 30 см до 2 м

*Продолжение на следующей странице*




## Стабилизация изображения

Используйте этот режим для выбора более быстрого затвора и уменьшения дрожания камеры и размазывания движущихся объектов.



Установите селектор режима работы в положение .

### ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

- Доступные режимы работы вспышки: АУТО, , , 
- Для параметра ЧУВСТВ-ТЬ ISO может быть выбран только режим АВТО.




## А/S РЕЖИМ ПРИОРИТЕТА ДИАФРАГМЫ/ПРИОРИТЕТА ЗАТВОРА

Используйте этот режим для изменения диафрагмы или скорости затвора так, чтобы «заморозить» движение, создать эффект движения или расфокусировать фон. В МЕНЮ СЪЕМКИ Вы можете выбрать режим приоритета диафрагмы или приоритета затвора.



Установите селектор режима работы в положение А/S.

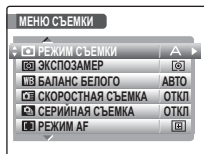
Функции фотосъемки:

-  ЭКСПОЗАМЕР
-  БАЛАНС БЕЛОГО
-  РЕЖИМ АF

### ЗАМЕЧАНИЕ

Информация о доступных режимах работы вспышки приведена далее.

## ■ Выбор режима съемки



(1) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы отобразить меню.



(2) При помощи кнопок со стрелками вверх/вниз выберите РЕЖИМ СЪЕМКИ.



(3) Нажмите кнопку >.



(4) С помощью кнопок со стрелками вверх/вниз выберите нужный параметр.



(5) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы подтвердить выбор.

## А РЕЖИМ ПРИОРИТЕТА ДИАФРАГМЫ

Это автоматический режим установки диафрагмы. Используйте этот режим для того, чтобы расфокусировать область впереди и позади объекта съемки (большая диафрагма) или сфокусироваться на удаленных и приближенных объектах (маленькая диафрагма).



(1) Нажатием на кнопку выберите УСТАНОВКА ДИАФРАГМЫ.



(2) При помощи кнопок </> выберите диафрагму.



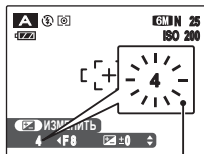
(3) Нажмите кнопку спуска затвора, чтобы выполнить съемку.

### ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Устанавливаемые значения диафрагмы  
Широкоугольная съемка: от F2.8 до F8 с шагом 1/3 EV  
Режим съемки «телефото»: от F5 до F8 с шагом 1/3 EV

*Продолжение на следующей странице*

**!** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Светится красным

Если при выбранном значении диафрагмы правильная экспозиция не может быть выбрана, индикатор скорости затвора (выдержки) будет светиться красным цветом. В этом случае вновь выберите значение диафрагмы.



Основной объект съемки

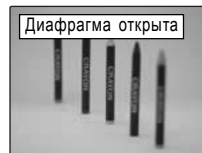
Если яркость объекта выходит за пределы диапазона яркостей камеры, вместо индикатора скорости затвора будет отображен индикатор «- - -». Если это произойдет, нажмите кнопку спуска затвора наполовину, чтобы измерить уровень освещенности вновь.

**Диафрагма**

Регулируя значение диафрагмы, Вы можете изменять глубину резкости. Выбор более высокого числа диафрагмы (закрывая ее), Вы можете добиться большей глубины резкости. Выбор маленького числа диафрагмы (открытие диафрагмы) позволяет расфокусировать области впереди и позади объекта съемки.



Области впереди и позади объекта съемки находятся в фокусе.



Области впереди и позади объекта съемки расфокусированы.


## S РЕЖИМ ПРИОРИТЕТА ЗАТВОРА

Это автоматический режим, предназначенный для установки скорости затвора (выдержки). Используйте этот режим для того, чтобы «заморозить» движущийся объект (маленькая выдержка) или создать эффект движения (большая выдержка).



(1) Нажатием на кнопку  выберите УСТАНОВКА ВЫДЕРЖКИ.



(2) При помощи кнопку  выберите выдержку (скорость затвора).



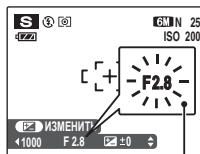
(3) Нажмите кнопку спуска затвора, чтобы выполнить съемку.



### ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Устанавливаемые значения выдержки (скорости затвора)  
От 3 с до 1/1000 с шагом 1/3 EV

## ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Светится красным

Если с выбранной выдержкой правильная экспозиция не может быть достигнута, индикатор диафрагмы отображается красным цветом. Если это произойдет, вновь выберите скорость затвора (выдержку).



Если яркость объекта съемки находится за пределами диапазона измерения яркости камеры, на дисплее вместо индикатора скорости затвора появится индикатор «F---». Если это произойдет, наполовину нажмите кнопку спуска затвора, чтобы вновь измерить уровень освещенности.

*Продолжение на следующей странице*

### Скорость затвора (выдержка)

При съемке движущегося объекта Вы можете либо «заморозить» движение, либо сохранить эффект движения, регулируя скорость затвора (выдержку).



Движение объекта съемки «замораживается».




Эффект движения объекта съемки сохраняется.




## РУЧНОЙ РЕЖИМ

Это автоматический режим, предназначенный для определения параметров камеры (кроме выдержки и диафрагмы). Для упрощения контроля за камерой самостоятельно настройте функции фотосъемки.







Установите селектор режима работы в положение .

Функции фотосъемки:

-  ЭКСПОЗАМЕР
-  БАЛАНС БЕЛОГО
-  РЕЖИМ AF

### ЗАМЕЧАНИЕ

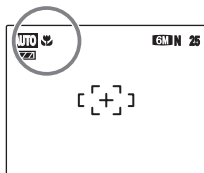
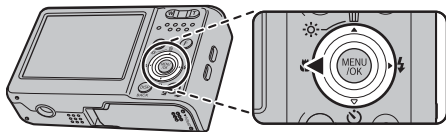
Доступные режимы работы вспышки:

AUTO, , , , 

## Макросъемка

Используйте этот режим для съемки с близкого расстояния. Доступные режимы фотосъемки: A/S, (M), (M), (M), (M), (M), (M), (M).

Чтобы выбрать режим макросъемки, нажмите кнопку (<). Вновь нажмите кнопку (<), чтобы отключить режим макросъемки.



На ЖК-мониторе появится индикатор , показывающий, что включен режим макросъемки (режим съемки с близкого расстояния).

### ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

- Если выбран режим или , камера автоматически переключится в режим макросъемки.
  - Расстояние фокусировки (кроме режимов и ) Широкоугольная съемка:  
от 5 см до 80 см  
Съемка в режиме телефото:  
от 30 см до 80 см
  - Расстояние фокусировки ( , ) Широкоугольная съемка:  
от 5 см до 2 м  
Съемка в режиме телефото:  
от 30 см до 2 м
  - Эффективное расстояние действия вспышки  
От 30 до 80 см
- При широкоугольной съемке с использованием вспышки объектив камеры может создавать тень в кадре. В таком случае немного увеличьте расстояние до объекта съемки, а затем выполните «зум» на объект съемки.

### ЗАМЕЧАНИЯ

- Чтобы предотвратить подрагивание камеры в режиме макросъемки, используйте штатив.
- Отмена режима макросъемки выполняется автоматически в следующих случаях: если Вы измените положение селектора режима или выключите камеру.
- Даже, если будет режим автофокусировки МУЛЬТИ, камера будет фокусироваться вблизи центра экрана.
- Если камера находится близко к объекту съемки (например, в режиме макросъемки), лампочка подсветки для автофокусировки может работать неправильно.

## ⚡ Выбор режима работы вспышки (интеллектуальная вспышка)


Съемка с использованием вспышки полезна для съемки фотографий ночью или в условиях пониженной освещенности. В зависимости от типа сцены Вы можете выбрать любой из 6 режимов работы вспышки.

### ЗАМЕЧАНИЕ

Рассчитывая расстояние до объекта съемки и его яркость, камера автоматически настраивает мощность вспышки и чувствительность в соответствии с условиями съемки. Это обеспечивает постоянный баланс ярких/темных частей изображения в условиях низкой освещенности. Интеллектуальная функция вспышки гарантирует постоянство результата при использовании вспышки.



### ЗАМЕЧАНИЕ

Когда Вы нажмете кнопку спуска затвора наполовину, перед срабатыванием вспышки на ЖК-мониторе появится индикатор .

### АВТО Автоматический режим (нет индикатора)

Используйте этот режим для обычной фотосъемки. Вспышка будет срабатывать автоматически в зависимости от условий съемки.

### Подавление эффекта красных глаз

Этот режим предназначен для съемки портретов в условиях пониженной освещенности.

Используйте этот режим для того, чтобы минимизировать эффект красных глаз (красные глаза появляются на окончательном снимке).



### ЗАМЕЧАНИЕ Эффект красных глаз

Когда Вы используете вспышку для съемки людей в условиях пониженной освещенности, глаза людей на фотографиях иногда могут выглядеть красными. Это вызвано отражением света вспышки от сетчатки глаза.

### ⚡ Принудительное включение вспышки

Используйте этот режим для съемки сцен, находящихся на контрольном освещении или для достижения правильной передачи цветов при съемке в условиях яркого освещения.

В этом режиме вспышка срабатывает как в условиях нормального, так и пониженного освещения.

### Принудительное отключение вспышки

Этот режим предназначен для ситуаций, когда вспышка не может быть использована. Если в условиях пониженной освещенности Вы будете использовать режим принудительного отключения вспышки, воспользуйтесь штативом, чтобы избежать подрагивания камеры во время съемки. Вспышка не будет срабатывать совсем.



✔ **ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ**

Эффективное расстояние действия вспышки (ЧУВСТВ-ТЬ ISO: AUTO)

Режим широкоугольной съемки:

от 60 см до 6,5 м

Режим телефото:

от 60 см до 3,5 м

При съемке вне пределов эффективного расстояния действия вспышки изображение может быть темным даже при использовании вспышки.

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Замечания по использованию вспышки**

- Если Вы нажмете кнопку спуска затвора во время заряда вспышки (когда лампочка видоискателя мигает оранжевым цветом), изображение будет отснято без вспышки (когда используется режим АВТО или режим подавления красных глаз).

- По мере разряда батарей питания время заряда вспышки может увеличиться.

- Во время съемки со вспышкой изображение может исчезать и экран может становиться темным из-за заряда вспышки. После этого лампочка видоискателя будет мигать оранжевым цветом.

- Вспышка срабатывает несколько раз (предварительные вспышки и основная вспышка). Не перемещайте камеру до тех пор, пока не будет выполнена съемка.

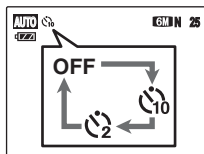
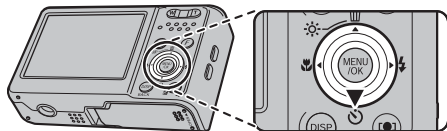
## 🕒 Съемка по встроенному таймеру

Используйте встроенный таймер при групповых съемках, когда фотограф также должен присутствовать в кадре.

Доступные режимы фотосъемки: Все

### 🔸 Включение/выключение встроенного таймера

Каждое нажатие на кнопку 🕒 (со стрелкой вниз) приводит к изменению режима в следующем порядке.



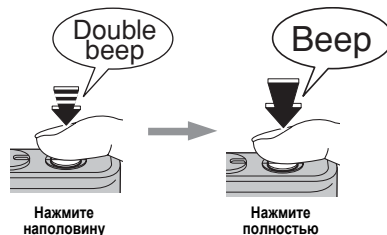
Будет отображен индикатор последнего выбранного режима.

🕒: Съемка будет выполнена через 10 секунд.

🕒: Съемка будет выполнена через 2 секунды.

### 🔸 Съемка по встроенному таймеру

**1** Наполовину нажмите кнопку спуска затвора, чтобы установить фокус, а затем, не отпуская кнопку спуска затвора, нажмите ее до конца.



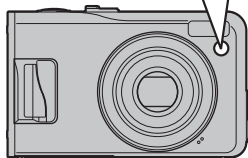
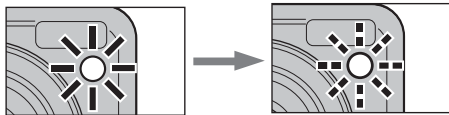
Нажатие на кнопку спуска затвора наполовину приводит к фокусировке на объекте съемки.

Не отпуская кнопку спуска затвора, нажмите ее до конца, чтобы включить встроенный таймер.

*Продолжение на следующей странице*

## 2 Съемка фотографий через установленное время

Лампочка встроенного таймера начнет светиться, а затем будет мигать до тех пор, пока не будет выполнена съемка (лампочка мигает только при использовании 2-секундного таймера).



До выполнения съемки на экране ЖК-монитора идет отсчет времени, оставшегося до спуска затвора.

### Использование 2-секундного таймера

Этот таймер полезно использовать, когда камера установлена на штатив и Вы хотите предотвратить подрагивание камеры.

### ЗАМЕЧАНИЯ

- Чтобы остановить встроенный таймер после его включения, нажмите кнопку DISP/BACK.
- Встроенный таймер автоматически отключается в следующих ситуациях:
  - По окончании съемки
  - При изменении положения переключателя режима
  - При переключении камеры в режим воспроизведения
  - При выключении камеры
- Будьте внимательны, не вставайте перед камерой при нажатии на кнопку спуска затвора, т.к. это может привести к возникновению ошибок фокусировки и измерения экспозиции.

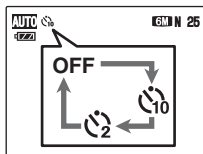
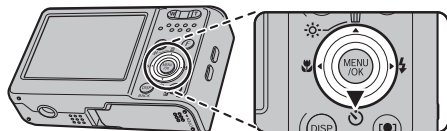
## Съемка с использованием встроенного таймера и интеллектуальной функции распознавания лиц

Доступные режимы фотосъемки: /SP ( , , , , , OFF , )

Интеллектуальная функция распознавания лиц  
Интеллектуальная функция распознавания лиц особенно полезна, когда используется встроенный таймер, т.к. эта функция обеспечивает автоматическую фокусировку на лицах в кадре.

### 1 Настройте встроенный таймер.

Каждое нажатие на кнопку (со стрелкой вниз) приводит к выбору следующего режима работы таймера.

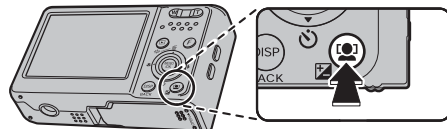


На экране будет отображен индикатор выбранного режима таймера.

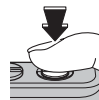
: Съемка будет выполнена через 10 секунд.

: Съемка будет выполнена через 2 секунды.

2 Чтобы активизировать интеллектуальную функцию распознавания лиц, один раз нажмите кнопку . Чтобы выключить эту функцию, нажмите кнопку еще раз.



3 До конца нажмите кнопку спуска затвора.

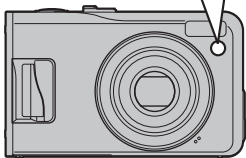
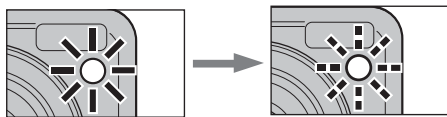


*Продолжение на следующей странице*

#### 4 Съемка фотографий через установленное время

Во время отсчета времени срабатывания таймера камера обнаруживает (распознает) в кадре лица людей. Когда наступит момент съемки, камера сфокусируется и настроит яркость лиц людей.

Лампочка встроенного таймера начнет светиться, а затем будет мигать до тех пор, пока не будет выполнена съемка (мигает только при использовании 2-секундного таймера).



До выполнения съемки на экране ЖК-монитора идет отсчет времени, оставшегося до спуска затвора.

#### ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ


Более подробная информация об интеллектуальной функции распознавания лиц была приведена ранее.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ


Не перемещайте камеру даже после окончания отсчета времени. Дождитесь окончания съемки фотографии.

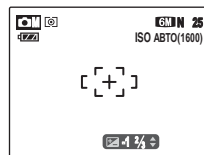
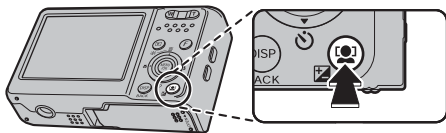
# Регулировка яркости изображения (☑️ экспокоррекция)

Используйте эту функцию для снимков, на которых Вы не можете достичь оптимальной яркости (экспозиции), например, при съемке сцен с чрезвычайно сильным контрастом между объектом съемки и фоном.

Доступные режимы фотосъемки: , A/S

## Настройка экспокоррекции

Нажатием на кнопку  установите режим экспокоррекции.



(1) При помощи кнопок со стрелками вверх/вниз установите требуемое значение экспокоррекции.

(2) Нажмите кнопку спуска затвора, чтобы заполнить съемку.

*Продолжение на следующей странице*

положительная (+)  
компенсация



отрицательная (-)  
компенсация



#### ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

- Диапазон корректировки: от -2 EV до +2 EV (13 значений с шагом 0,3 EV)
- Описание термина EV приведено в разделе «Описание терминов» в конце инструкции.

#### **Указания по экспокоррекции**

- Портреты на контровом освещении: от +2/3 EV до +1 2/3 EV



- Очень яркие сцены (например, снежные поля) и объекты, обладающие высокой отражающей способностью: +1 EV



- Снимки, большую часть которых занимает небо: +1 EV
- Объекты, выделенные светом и находящиеся на темном фоне: -2/3 EV
- Сцены с низкой отражающей способностью: -2/3 EV

#### ЗАМЕЧАНИЕ

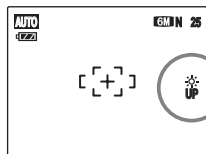
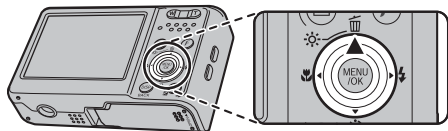
Экспокоррекция отключается в следующих ситуациях: если используется режим принудительного включения вспышки или режим подавления эффекта красных глаз и съемка осуществляется в темноте.

## ☀ Увеличение яркости монитора

Эта функция очень полезна для проверки композиции кадра на темных сценах.

### ☀ Увеличение яркости ЖК-монитора

Чтобы увеличить яркость ЖК-монитора, нажмите кнопку ☀ (▲). Нажмите кнопку ☀ (▲) еще раз, чтобы вернуться к нормальной яркости ЖК-монитора.



Когда включена эта функция, на ЖК-мониторе мигает индикатор ☀ UP.



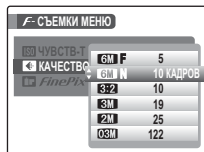
#### ЗАМЕЧАНИЯ

- Эта функция автоматически отключается после выполнения съемки.
- Эта функция предназначена только для проверки композиции кадра. Яркость объекта съемки на снимке не увеличивается.
- Даже, если Вы увеличите яркость в условиях пониженной освещенности, Вы не сможете проверить объект съемки.

# Использование меню *F*-СЪЕМКИ МЕНЮ/МЕНЮ СЪЕМКИ

Используйте эти меню для настройки качества изображения или фокуса. Вы можете выполнять съемку в различных условиях съемки.

## Выбор меню *F*-съемки



(1) Нажмите кнопку *F*, чтобы отобразить меню *F*-СЪЕМКИ МЕНЮ.



(2) При помощи кнопок со стрелками вверх/вниз выберите меню.



(3) Нажмите кнопку >.

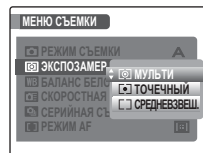


(4) Нажатием на кнопку со стрелкой вверх или вниз измените режим.



(5) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы подтвердить выбор.

## Выбор МЕНЮ СЪЕМКИ



(1) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы отобразить МЕНЮ СЪЕМКИ.



(2) При помощи кнопок со стрелками вверх/вниз выберите меню.



(3) Нажмите кнопку >.









(4) Нажатием на кнопку со стрелкой вверх или вниз измените режим.





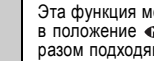








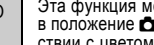








(5) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы подтвердить выбор.

■ Список опций *F*-СЪЕМКИ МЕНЮ

Меню	Функции	Значения	По умолчанию
 ЧУВСТВ-ТЬ ISO	Эта функция определяет требуемую чувствительность к окружающему свету. Чем больше значение чувствительности, тем более высокая чувствительность может быть достигнута. Более высокая чувствительность позволяет Вам выполнять съемку в темноте.	АВТО/АВТО(1600)/ АВТО(800)/ АВТО(400)/3200/ 1600/800/400/ 200/100	—
 КАЧЕСТВО	Эта функция определяет размер файла. Чем больше размер файла, тем выше качество изображения. Чем меньше размер файла, тем большее количество фотоснимков может быть записано.		
 FinePix ЦВЕТ	Определяет требуемый цветовой оттенок. Эффективнее использовать эту функцию для качественной съемки обычных и черно-белых снимков.	СТД 	СТД

*Продолжение на следующей странице*

## ■ Список опций МЕНЮ СЪЕМКИ

Меню	Функции	Значения	По умолчанию
 ПРОГРАММЫ	Эта функция может использоваться, когда селектор режима установлен в положение  /SP, для выбора сюжетной программы, наилучшим образом подходящей для снимаемой сцены.		
 РЕЖИМ СЪЕМКИ	Эта функция может использоваться, когда селектор режима установлен в положение A/S, для выбора наилучшей диафрагмы или скорости затвора (выдержки), соответствующей снимаемой сцене.	A/S	A
 ЭКСПОЗАМЕР	Эта функция может использоваться, когда селектор режима установлен в положение  или A/S, для выбора режима экспомера.		
 БАЛАНС БЕЛОГО	Эта функция может использоваться, когда селектор режима установлен в положение  или A/S, для регулировки цветового баланса в соответствии с цветом окружающего освещения.	AUTO/ 	AUTO
 СКОРОСТНАЯ СЪЕМКА	Эта функция может использоваться в любом режиме. Всегда после выбора режима фотосъемки СПОРТ включается эта функция. Используйте эту функцию для уменьшения времени, требуемого для фокусировки.	ОТКЛ/ВКЛ	ОТКЛ
 СЕРИЙНАЯ СЪЕМКА	Эта функция может использоваться, когда селектор режима установлен в положение, отличное от  или C/M, для выбора нужного режима непрерывной (серийной) съемки.	ОТКЛ/ 	ОТКЛ
 РЕЖИМ AF	Эта функция может использоваться, когда селектор режима установлен в положение  или A/S, для выбора режима фокусировки.		

# Меню F-СЪЕМКИ

## Изменение чувствительности (ISO ЧУВСТВ-ТЬ ISO)

Используйте это меню определения требуемой чувствительности к окружающему свету вокруг объекта съемки.

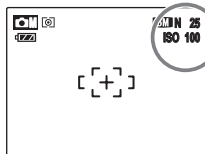
Чем выше значение чувствительности, тем большая чувствительность может быть достигнута. Более высокая чувствительность позволяет Вам выполнять съемку в условиях очень низкой освещенности.

### ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

#### - Значения

АВТО/АВТО(1600)/АВТО(800)/АВТО(400)/3200/1600/800/400/200/100


Если Вы выберете автоматический режим установки чувствительности АВТО/АВТО(1600)/АВТО(800)/АВТО(400), камера автоматически будет устанавливать наилучшую чувствительность в зависимости от яркости объекта съемки.






После выбора чувствительности на экране ЖК-монитора будет отображено установленное значение (кроме режима АВТО).

#### - Информация о режимах

#### АВТО(1600)/АВТО(800)/АВТО(400)

Режим АВТО(1600)/АВТО(800)/АВТО(400) может быть выбран, когда селектор режима установлен в положение . В режиме АВТО(1600)/АВТО(800)/АВТО(400) чувствительность устанавливается автоматически так же, как в режиме АВТО, но максимальная чувствительность ограничена. Выбирайте режимы АВТО(1600)/АВТО(800)/АВТО(400) в зависимости от типа снимаемой сцены.

### ЗАМЕЧАНИЯ

- Установленное значение чувствительности сохраняется в памяти даже, если Вы выключите камеру или измените режим работы камеры.
- Если выбран любой режим, кроме , A/S и , может быть установлен только режим автоматического выбора чувствительности АВТО.
- Если выбран режим фотосъемки A/S или , режим автоматической установки (АВТО) чувствительности ISO не может быть выбран.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Выбор более высокого значения чувствительности позволяет Вам выполнять съемку в более темных условиях, но также приводит к увеличению зерна на изображении. Также на снимках могут присутствовать подрывы изображения. Выбирайте значение чувствительности, наилучшим образом соответствующее условиям съемки.

*Продолжение на следующей странице*

## Изменение качества изображения (КЧ КАЧЕСТВО)

Используйте это меню для выбора размера (количества записываемых пикселей) изображения.

Устанавливайте качество изображения в соответствии со снимаемой сценой.

### Качество изображения в режиме фотосъемки

Качество изображения	Примеры использования
<b>6M F</b> (2848 × 2136)	Печать до формата 10R (25.4 x 30.5 см)/размер А4. Для достижения наилучшего качества выберите «6M F».
<b>6M N</b> (2848 × 2136)	
<b>3:2</b> (3024 × 2016)	
<b>3M</b> (2048 × 1536)	Печать до формата 6R (15.2 x 20.3 см)/размер А5.
<b>2M</b> (1600 × 1200)	Печать до формата 4R (10,2 x 15,2 см)/размер А6.
<b>0M</b> (640 × 480)	Для пересылки по e-mail.

### Область съемки и качество изображения

#### Область съемки без 3:2



#### Область съемки с 3:2



Обычная съемка обеспечивает формат изображения 4:3. Съемка в режиме **3:2** позволяет получить изображения формата 3:2 (аналогично 35-мм пленкам и почтовым карточкам).

### ЗАМЕЧАНИЯ

- Чем больше количество записанных пикселей, тем выше качество изображения. Чем меньше количество пикселей, тем больше снимков поместится на карту памяти **xD-Picture Card**.
- Установленное качество изображения сохраняется в памяти даже, если Вы выключите камеру или измените режим.
- При изменении качества изображения также изменяется количество доступных снимков. Цифры справа от индикатора каждого режима показывают количество доступных снимков.





## Изменение параметра FinePix COLOR (📷 FinePix ЦВЕТ)

Используйте это меню для определения требуемых оттенков цвета.

Эффективнее использовать эту функцию для качественной съемки обычных и черно-белых снимков.





### 👉 ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

#### Режимы FinePix ЦВЕТ

СТД <i>F</i> -СТАНДАРТНЫЙ	Стандартные значения контрастности и насыщенности цвета. Используйте этот режим в обычных условиях съемки.
 <i>F</i> -ХРОМ	Устанавливается высокая контрастность и насыщенность цвета. Этот режим эффективно улучшает снимки при съемке цветов, синего неба и т.д.
 <i>F</i> -Ч&Б	В этом режиме отснятое цветное изображение преобразовывается в черно-белое.

При выборе режима *F*-ХРОМ или *F*-Ч&Б на экране отображается соответствующий индикатор.

### ⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если селектор режима работы установлен в положение /SP (кроме режимов  и ), индикатор  не отображается на экране ЖК-монитора.




### ЗАМЕЧАНИЯ

- Настройка функции FinePix ЦВЕТ сохраняется даже после выключения камеры или изменения режима.
- Режим *F*-ЦВЕТ может иметь слабо видимый эффект при съемке некоторых типов объектов, например, при портретной съемке. Обратите внимание на то, что Вы можете не увидеть разницы на ЖК-мониторе.

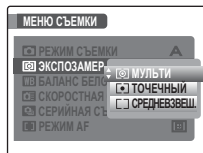
# МЕНЮ СЪЕМКИ





## Выбор режима экспомера ( ЭКСПОЗАМЕР)


Доступные режимы фотосъемки:  M, A/S

Используйте эту функцию, если при съемке в определенных условиях не может быть достигнута правильная экспозиция.



 МУЛЬТИ: Измерение освещенности, при котором камера автоматически оценивает изображение и устанавливает оптимальное значение экспозиции.

 ТОЧЕЧНЫЙ: Измерение освещенности, при котором экспозиция оптимизируется по центру снимка.

 СРЕДНЕВЗВЕШ.: Измерение освещенности, при котором используется среднее значение для всего изображения.

### *Чтобы эффективно использовать режимы экспомера - МУЛЬТИ. (МНОГОТОЧЕЧНЫЙ)*

В этом режиме камера использует автоматическое распознавание сцены для анализа объекта съемки и установки оптимальной экспозиции в различных условиях съемки. Этот режим должен использоваться для каждодневной съемки.


#### **- ТОЧЕЧНЫЙ**

Это режим полезен при съемке объектов с сильно контрастирующими светлыми и темными частями, когда Вы хотите добиться правильной экспозиции.

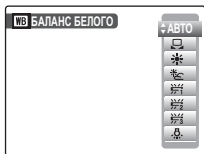
#### **- СРЕДНЕВЗВЕШ. (СРЕДНЕВЗВЕШЕННЫЙ)**

Преимущество этого режима заключается в том, что экспозиция не изменяется при различной композиции или объектах съемки. Это режим особенно эффективен при съемке людей, одетых в черно-белую одежду.


## Регулировка цветового баланса (BALANCE БЕЛОГО)


Доступные режимы фотосъемки:  A/S

Отрегулируйте цветовой баланс, основываясь на белом цвете, с привязкой к цвету окружающего освещения объекта съемки.





АВТО: Автоматическая регулировка


: Персональная настройка баланса белого.


: Съемка на открытом воздухе в хорошую погоду.

: Съемки в тени.


: Съемка при освещении флюоресцентной лампой (лампой дневного света).

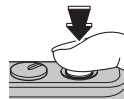
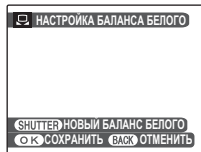
: Съемка при освещении флюоресцентной лампой (лампой тепло белого света).

: Съемка при освещении флюоресцентной лампой (лампой холодного белого света).

: Съемка при освещении лампой накаливания.

## Персональная установка баланса белого

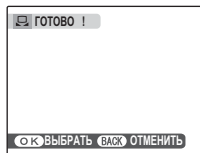
- (1) Выберите режим персональной настройки баланса белого .
- (2) При освещении, которое будет использоваться во время съемки, поднесите лист белой бумаги к объективу, чтобы этот лист закрывал весь экран, а затем нажмите кнопку спуска затвора, чтобы установить баланс белого.



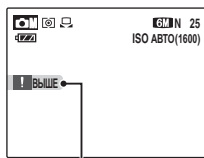
### ЗАМЕЧАНИЯ

- Установка баланса белого не влияет на изображение, отображаемое на экране.
- Для того, чтобы использовать баланс белого, установленный ранее, нажмите кнопку MENU/OK, не нажимая кнопки спуска затвора.

- (3) Когда будет измерена правильная экспозиция, появится сообщение «ГОТОВО!». Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы подтвердить установку.



*Продолжение на следующей странице*



**ВЫШЕ или НИЖЕ**

Вновь установите значение экспокоррекции, используя отрицательное значение (-), если отображается индикатор «ВЫШЕ», и положительное значение (+), если отображается индикатор «НИЖЕ».

### Пример

Вы можете изменить баланс белого снимаемого изображения, воспользовавшись вместо белой цветной бумагой.

### ЗАМЕЧАНИЯ

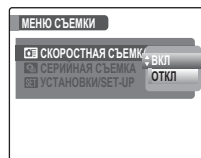
- В автоматическом режиме (АВТО) правильная регулировка баланса белого цвета может быть не достигнута при съемке с близкого расстояния человеческих лиц и съемке с использованием специального источника света. В таких ситуациях выберите соответствующий баланс белого цвета для источника света.
- Когда срабатывает вспышка, используется баланс белого, установленный для вспышки. Чтобы достичь нужного эффекта, должен быть выбран режим принудительного отключения вспышки.
- Установленная вручную настройка баланса белого сохраняется в памяти до тех пор, пока Вы не измените ее (даже, если будет извлечена батарея питания).
- После съемки проверьте оттенки цветов изображения (баланс белого).
- Описание термина «Баланс белого» приведено в конце инструкции в разделе «Описание терминов».



## Быстрая фокусировка ([Q] СКОРОСТНАЯ СЪЕМКА)

Доступные режимы фотосъемки: [P], [A], A/S, [M], [N]/SP

Используйте этот режим для уменьшения времени, требуемого для фокусировки, когда Вы нажимаете кнопку спуска затвора наполовину. Это очень полезно, чтобы Вы не пропустили важные моменты.



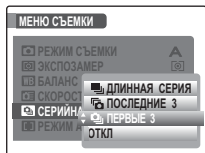
### ЗАМЕЧАНИЯ




- Доступное расстояние съемки варьируется от 1 метра до бесконечности.
- При съемке в режиме высокоскоростной съемки батарея питания разряжается быстрее.
- В режиме скоростной съемки параметр [Fn] LCD РЕЖ. отключается.
- При выборе режима СПОРТ камера автоматически переключается в режим высокоскоростной съемки.



## Непрерывная съемка ( СЕРИЙНАЯ СЪЕМКА)

Используйте этот режим для съемки движущихся объектов.



- : Длительная непрерывная съемка
- : Непрерывная съемка последних 3 кадров
- : Непрерывная съемка первых 3 кадров

## ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Количество снимков, которые могут быть записаны, ограничивается свободным местом на карте памяти **xD-Picture Card** или во внутренней памяти.
- В режимах непрерывной съемки 3 первых или последних кадров фокус определяется по первому кадру и не меняется во время съемки.
- Экспозиция определяется по первому кадру, однако, в режиме длительной непрерывной съемки экспозиция определяется автоматически для снимаемой сцены.
- Скорость непрерывной съемки варьируется в зависимости от скорости затвора.
- Вспышка не может использоваться, т.к. устанавливается режим принудительного отключения вспышки.
- В режимах непрерывной съемки 3 первых или последних кадров отснятые изображения после съемки всегда отображаются на экране ЖК-монитора. Обратите внимание на то, что снимки, выполненные в режиме длительной непрерывной съемки, записываются без отображения результатов.
- В режимах длительной непрерывной съемки и непрерывной съемки последних 3 кадров, если используется встроенный таймер, может быть отснят только 1 снимок.
- Непрерывная съемка не может использоваться, если выбран режим длительного экспонирования  и .

**Непрерывная съемка ПЕРВЫХ 3 КАДРОВ**

Доступные режимы фотосъемки: A/S, /SP (кроме )



Съемка продолжается, пока нажата кнопка спуска затвора. В этом режиме Вы можете осуществить съемку до 3 кадров (максимум 2,2 кадра в секунду).

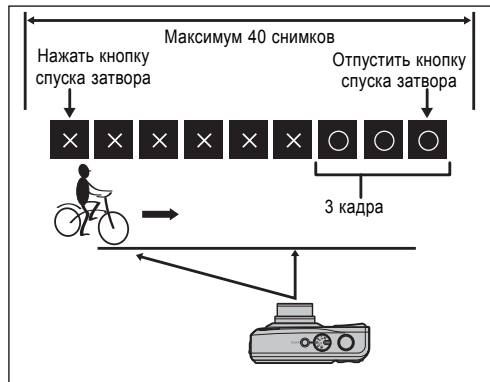
**ЗАМЕЧАНИЕ**

Время записи файла в режиме непрерывной съемки может увеличиваться при записи на карту памяти xD-Picture Card или во внутреннюю память.







**Непрерывная съемка ПОСЛЕДНИХ 3 КАДРОВ**

Доступные режимы фотосъемки: A/S, /SP (кроме )

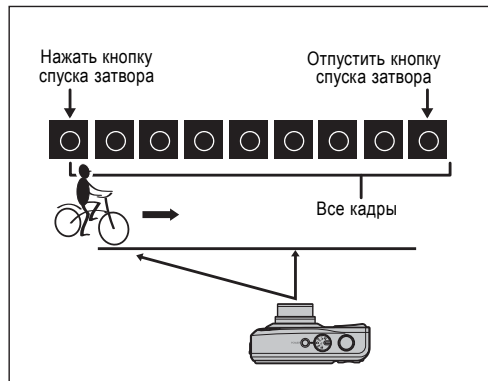
Съемка продолжается, пока Вы удерживаете в нажатом состоянии кнопку спуска затвора. В этом режиме спуск затвора выполняется до 40 раз (максимум 2,2 кадра в секунду). Когда Вы отпустите кнопку спуска затвора, фотокамера запишет 3 последних кадра (снимка).




## ДЛИТЕЛЬНАЯ непрерывная съемка

Доступные режимы фотосъемки:  , A/S, , /SP (кроме , )

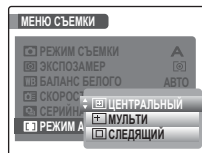
Съемка выполняется, пока Вы удерживаете кнопку спуска затвора в нажатом состоянии. В этом режиме съемка выполняется до тех пор, пока не заполнится карта памяти xD-Picture Card или внутренняя память.






## Выбор режима фокусировки ( РЕЖИМ AF)

Доступные режимы фотосъемки: , A/S

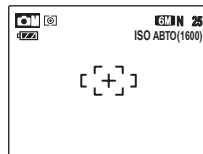
Используйте этот режим для выбора режима фокусировки, наилучшим образом подходящий для объекта съемки.



-  ЦЕНТРАЛЬНЫЙ
-  МУЛЬТИ
-  СЛЕДЯЩИЙ

## ЦЕНТРАЛЬНЫЙ РЕЖИМ ФОКУСИРОВКИ

Камера фокусируется по центру кадра. Используйте этот режим при съемке с фикс-фокусом/фиксацией экспозиции.



*Продолжение на следующей странице*

## РЕЖИМ ФОКУСИРОВКИ МУЛЬТИ

Если Вы нажмете кнопку спуска затвора наполовину, камера автоматически распознает объект с высокой контрастностью или объект, расположенный вблизи центра кадра, и отобразит рамку автофокусировки на объекте в фокусе.



Нажмите  
наполовину



Рамка  
автофокуси-  
ровки

### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

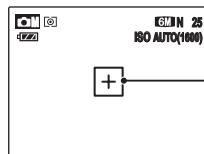
При съемке в режиме макросъемки камера фокусируется по центру кадра.

### 📄 ЗАМЕЧАНИЕ

Если рамка автофокусировки не появляется в позиции фокусировки, выберите режим автофокусировки ЦЕНТРАЛЬНЫЙ и используйте режим фикс-фокуса/фиксации экспозиции.

## НЕПРЕРЫВНАЯ АВТОФОКУСИРОВКА (СЛЕДЯЩИЙ)

Используйте этот режим для съемки движущихся объектов. Камера непрерывно фокусируется на объекте, находящемся в пределах рамки автофокусировки.



Рамка авто-  
фокусировки

### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Т.к. камера непрерывно фокусируется на объекте съемки даже, когда Вы не нажимаете кнопку спуска затвора, соблюдайте следующее:

- Скорость разряда батареи питания увеличивается, т.к. камера постоянно переписывает содержимое внутренней памяти.
- Если выключена (ОТКЛ) функция автоматического отключения камеры, следите за уровнем заряда батареи питания.






# Использование меню просмотра **F-СЪЕМКИ МЕНЮ**

Используйте эти меню для воспроизведения отснятых фотографий.

## Выбор меню **F-СЪЕМКИ МЕНЮ** (воспроизведение)

(1) Переключите камеру в режим воспроизведения.








-  (2) Нажмите кнопку **F**, чтобы отобразить меню - СЪЕМКИ МЕНЮ.
-  (3) При помощи кнопок со стрелками вверх/вниз выберите меню.
-  (4) Нажмите кнопку **>**.
-  (5) Нажатием на кнопку со стрелкой вверх или вниз измените режим.
-  (6) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы подтвердить выбор.

## Выбор МЕНЮ ПРОСМОТРА

(1) Переключите камеру в режим воспроизведения.




-  (2) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы отобразить МЕНЮ ПРОСМОТРА.
-  (3) При помощи кнопок со стрелками вверх/вниз выберите меню.
-  (4) Нажмите кнопку **>**.
-  (5) Нажатием на кнопку со стрелкой вверх или вниз измените режим.
-  (6) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы подтвердить выбор.

# Меню просмотра **F**-СЪЕМКИ МЕНЮ

## Отправка и прием изображений (ИК СОЕДИНЕНИЕ)

Вы можете пересылать отснятые фотографии на другие цифровые фотокамеры FUJIFILM (которые поддерживают функцию инфракрасной связи), прочие устройства, поддерживающие высокоскоростную инфракрасную связь, или любое мобильное устройство, совместимое с функцией IrSimple. Вы также можете принимать отснятые изображения с других цифровых камер FUJIFILM, других устройств, поддерживающих высокоскоростную инфракрасную связь, или с мобильных устройств, совместимых с функцией IrSimpleShot™ (IrSS™).




(1) Нажмите кнопку , чтобы переключить камеру в режим воспроизведения.



(2) Нажмите кнопку **F**, чтобы отобразить **F**-СЪЕМКИ МЕНЮ.



(3) При помощи кнопок со стрелками вверх/вниз выберите  ИК СОЕДИНЕНИЕ.



(4) Нажмите кнопку **F**.

## Отправка изображений

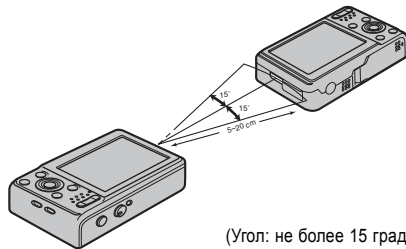
Ниже приведен пример отправки изображения на цифровую фотокамеру FUJIFILM. Аналогичным образом Вы можете отправить изображения на другое устройство.



(1) Включите камеру.



(2) Нажатием на кнопку < или > выберите изображение (файл), который Вы хотите отправить.



(Угол: не более 15 градусов)

(3) Направьте инфракрасный порт Вашей камеры на инфракрасный порт принимающей камеры. Расстояние передачи составляет 5-20 см, а угол зоны действия не превышает 15 градусов.



(4) Нажмите кнопку **F**, чтобы начать передачу (отправку) изображения.

Когда передача (отправка) изображения будет закончена, на экране ЖК-монитора появится сообщение «ПЕРЕДАЧА ЗАВЕРШЕНА».



### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Следите за тем, чтобы во время передачи изображения камера была включена.
- Файлы видеоклипов не могут быть переданы.

### ✓ ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Вы можете отправить изображение, просто нажав кнопку **F** три раза.

## Прием изображений

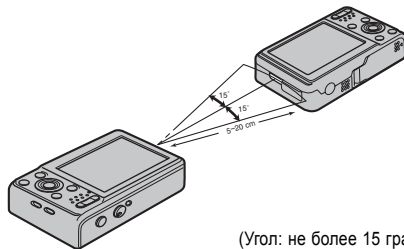
Ниже приведен пример получения изображения с цифровой фотокамеры FUJIFILM. Аналогичным образом могут быть приняты изображения с других устройств.



(1) Включите камеру.



(2) Нажатием на кнопку < или > выберите изображение (файл), который Вы хотите отправить.



(Угол: не более 15 градусов)

(3) Направьте инфракрасный порт Вашей камеры на инфракрасный порт передающей камеры. Расстояние передачи составляет 5-20 см, а угол зоны действия не превышает 15 градусов.

*Продолжение на следующей странице*



(4) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы начать передачу (отправку) изображения. Когда передача (отправка) изображения будет закончена, на экране ЖК-монитора Вашей камеры появится сообщение «ИЗОБРАЖЕНИЕ ПРИНЯТО».

#### ✔ ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ


Вы можете принять изображение, просто нажав кнопки в следующем порядке:

**F** - **F** - MENU/OK

#### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Файлы видеоклипов не могут быть переданы.
- Во время передачи изображения могут быть сжаты (подвергнуты компрессии).
- Если на экране появится сообщение «ОШИБКА СВЯЗИ», «ПЕРЕДАЧА НЕВОЗМОЖНА» или «ПРИЕМ НЕВОЗМОЖЕН», нажмите кнопку **F** или кнопку MENU/OK, чтобы повторно отправить изображение, или нажмите кнопку DISP/BACK, чтобы отменить передачу.
- Не располагайте посторонние предметы между передающим и принимающим устройствами.
- Если Вы оставите камеру в местах попадания прямого солнечного света или света флюоресцентной лампы, это может привести к сбою в передаче изображения.
- Успешная передача изображения может быть невозможна, если вблизи фотокамеры располагаются устройства, являющиеся источниками инфракрасных лучей (например, пульт ДУ телевизора или видеоманитфона), или устройства, генерирующие электрические помехи.
- Правильно направляйте инфракрасный порт Вашей камеры на инфракрасный порт внешнего устройства или другой фотокамеры.

#### 📖 ЗАМЕЧАНИЕ

Во время воспроизведения изображения, полученного с другой камеры, на экране ЖК-монитора отображается индикатор .

## Режим автоматического воспроизведения (📽️ СЛАЙД ШОУ)

Используйте этот режим для непрерывного воспроизведения снятых изображений. Вы можете выбрать интервал воспроизведения и тип перехода между кадрами.



### 📌 ЗАМЕЧАНИЯ

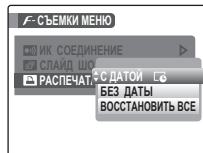
- Чтобы прервать автоматическое воспроизведение, нажмите кнопку MENU/OK.
- Если выбран режим **НОРМАЛЬНОЕ** или **БОЛЕЕ ЧЕТКО**, Вы можете выбирать изображения, нажимая кнопку курсора < или >.
- Во время слайд-шоу функция автоматического отключения не работает.
- Воспроизведение видеоклипа включается автоматически. Когда видеоклип закончится, воспроизведение будет начато со следующего кадра.
- Если во время воспроизведения Вы один раз нажмете кнопку DISP/BACK, на ЖК-мониторе будет отображена экранная подсказка.

### 👤 Интеллектуальная функция распознавания лиц

Если выбран режим «НОРМАЛЬНОЕ 👤» или «БОЛЕЕ ЧЕТКО 👤», камера воспроизводит изображения, снятые с помощью интеллектуальной функции распознавания лиц, с увеличением распознанного лица.

## Выбор кадра для печати DPOF (🖨️ РАСПЕЧАТАТЬ (DPOF))

Вы можете выбрать изображение, а также определить количество отпечатков, выбрать - печатать дату или нет при печати на DPOF-совместимом принтере.



- С ДАТОЙ 📅:** На фотографиях будет отпечатываться дата.
- БЕЗ ДАТЫ:** Дата не будет отпечатываться на фотографиях.
- ВОССТАНОВИТЬ ВСЕ:** Все настройки DPOF будут отменены.

## ■ ПОРЯДОК ПЕЧАТИ (DPOF)



DPOF («Цифровой формат управления печатью») представляет собой формат, который используется для установки характеристик печати при записи изображений, отснятых на цифровой камере, на носитель информации (например, карту **xD-Picture Card**). Записанные характеристики включают в себя информацию о том, какие снимки будут отпечатаны.

Этот раздел подробно описывает, каким образом Вы можете распечатать снимки с Вашей камеры FinePix F31fd.

- Помните о том, что некоторые принтеры не поддерживают печать дат и времени на фотографиях или определение количества отпечатков.

- Обратите внимание на то, что при выборе снимков на экране могут отображаться предупреждения, приведенные ниже.

«КАДРЫ DPOF СТЕРЕТЬ?»

«КАДРЫ DPOF СТЕРЕТЬ ВСЕ ?»

Одновременно со стиранием изображения удаляются параметры DPOF для этого изображения.



«ОБНОВИТЬ DPOF?»

Если Вы установите карту памяти **xD-Picture Card**, которая содержит кадры, для которых параметры печати определены на другой камере, эти параметры печати будут отменены и заменены новыми.

[ОШИБКА ФАЙЛА DPOF]

На одной карте памяти **xD-Picture Card** могут быть определены не более 999 снимков.

## ПЕЧАТЬ СНИМКОВ С ДАТОЙ/БЕЗ ДАТЫ

Если Вы выберете режим С ДАТОЙ , на ЖК-мониторе появится индикатор  и на фотографиях будет отпечатываться дата.



(1) Нажатием на кнопку < или > отобразите снимок (кадр), для которого Вы хотите определить параметры DPOF.



(2) При помощи кнопок со стрелками вверх/вниз установите количество копий кадра (максимум 99), которые необходимо отпечатать. Для кадров, которые Вы не хотите печатать, установите количество отпечатков 0.

Чтобы определить другие параметры DPOF, повторите шаги (1) и (2).





(3) Всегда по окончании настройки параметров нажимайте кнопку MENU/OK. Нажатие на кнопку DISP/BACK приводит к отмене установки параметров.



(4) Вновь нажмите кнопку MENU/OK. На экране будет отображено общее количество отпечатков.



### ЗАМЕЧАНИЕ Отмена настроек DPOF

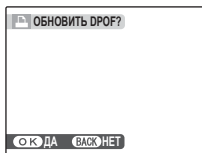
- (1) Нажмите кнопку **F**, чтобы отобразить меню **F-СЪЕМКИ МЕНЮ** и выберите  РАСПЕЧАТАТЬ (DPOF).
- (2) Нажмите кнопку >.
- (3) При помощи кнопок со стрелками вверх/вниз выберите режим С ДАТОЙ  или БЕЗ ДАТЫ.
- (4) Нажатием на кнопку < или > выберите кадр (файл), настройку DPOF которого Вы хотите отменить.
- (5) Установите количество отпечатков 0 (ноль).

Чтобы отменить настройку DPOF для другого кадра (файла), повторите шаги (4) и (5).

Чтобы закончить настройку, всегда нажимайте кнопку MENU/OK.

### ЗАМЕЧАНИЕ

- Если параметры DPOF были определены на другой камере



Если кадр содержит параметры DPOF, которые были определены на другой камере, на ЖК-мониторе отобразится сообщение «ОБНОВИТЬ DPOF?».


Нажатие на кнопку MENU/OK приводит к стиранию всех параметров DPOF, установленных для каждого снимка. После этого Вы должны вновь определить параметры DPOF для каждого кадра.

- С одной карты памяти xD-Picture Card Вы можете заказать печать до 999 кадров.

- Параметры DPOF не могут быть установлены для видеоклипов.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



- Если во время установки параметров Вы нажмете кнопку DISP/BACK, все новые установленные значения будут отменены. Если существовали предыдущие параметры DPOF, будут отменены только выполненные изменения.

- Если Вы выберете режим С ДАТОЙ , Вы сможете печатывать на снимках дату, когда будете пользоваться услугой печати или принтером, совместимым с DPOF (в некоторых случаях, в зависимости от характеристик принтера дата может не печататься).

- Для изображений, отснятых на других камерах (отличных от FinePix F31fd), параметры DPOF не могут быть установлены.

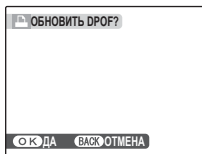
### Интеллектуальная система распознавания лиц



Если для снимка, отснятого с использованием интеллектуальной системы распознавания лиц (на экране светится индикатор ) , установлены параметры DPOF, вокруг распознанного лица будет отображена рамка, а затем по количеству распознанных лиц будет установлено количество отпечатков. Это удобно для выбора количества отпечатков для каждого человека на снимке. При помощи кнопок со стрелками вверх/вниз установите количество отпечатков. Вновь нажмите кнопку , по количеству распознанных лиц будет установлено количество отпечатков. После установки нажмите кнопку MENU/OK.

## СБРОС ВСЕХ ПАРАМЕТРОВ DPOF (ВОССТАНОВИТЬ ВСЕ)

Чтобы отменить все установленные параметры DPOF:

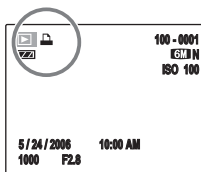



В меню **F**-СЪЕМКИ МЕНЮ выберите ВОССТАНОВИТЬ ВСЕ.



Нажмите кнопку MENU/OK.

### ЗАМЕЧАНИЕ



Во время воспроизведения снимка (файла), для которого установлены параметры DPOF, на ЖК-мониторе отображается индикатор .

# Меню просмотра

## Поворот изображений ( ПОВОРОТ ИЗОБРАЖЕНИЯ)

При съемке вертикальных кадров изображение на экране ЖК-монитора отображается в горизонтальном виде. Используйте эту функцию для поворота и правильного отображения отснятого изображения.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Защищенные кадры (файлы) не могут быть повернуты. Перед поворотом изображений (файлов) снимите с них защиту.

### ЗАМЕЧАНИЕ

Изображение может быть повернуто только во время воспроизведения на камере FinePix F31fd. Вы не сможете повернуть изображения, которые были отсняты на других камерах, отличных от FinePix F31fd.




(1) Нажатием на кнопки </> выберите кадр (файл), который Вы хотите повернуть.



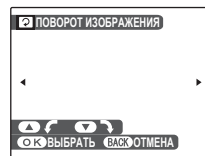
(2) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы отобразить МЕНЮ ПРОСМОТРА.



(3) При помощи кнопок курсора со стрелками вверх/вниз выберите  ПОВОРОТ ИЗОБРАЖЕНИЯ.

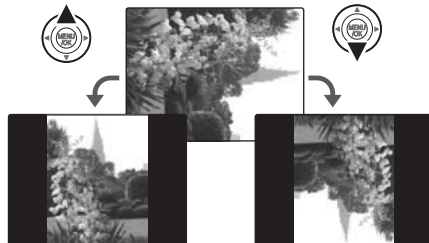


(4) Нажмите кнопку MENU/OK.





(5) Нажатием на кнопки курсора со стрелками вверх/вниз поверните и отобразите изображение. Стрелка вниз: Поворот изображения на 90 градусов по часовой стрелке.

Стрелка вверх: Поворот изображения на 90 градусов против часовой стрелки.



(6) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы подтвердить поворот изображения.

При следующем воспроизведении этого кадра изображение будет автоматически повернуто. Чтобы отменить поворот изображения, нажмите кнопку DISP/BACK.

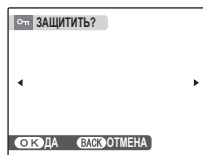
 **Интеллектуальная система распознавания лиц**  
При съемке людей на вертикальный кадр нажмите кнопку , чтобы повернуть изображение в правильном направлении.

## **Защита изображений** ( ЗАЩИТИТЬ)

Используйте этот режим для того, чтобы защитить отснятые кадры (файлы) от случайного стирания.


### **Выбор кадра для защиты/снятие защиты** (КАДР ВЫБРАТЬ/ВОССТАНОВИТЬ)

Чтобы установить или снять защиту выбранного кадра (файла):



**Защита снята**



**Установлена защита**  
(светится индикатор )



(1) Нажатием на кнопки </> выберите снимок (файл), для которого Вы хотите установить защиту.



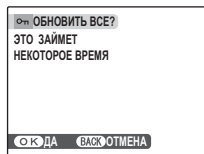
(2) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы установить или снять защиту выбранного файла.

Чтобы установить защиту другого файла, повторите шаги (1) и (2).

Чтобы закончить установку/снятие защиты файлов, нажмите кнопку DISP/BACK.

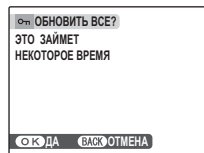
*Продолжение на следующей странице*

### Защита всех кадров (ВЫБРАТЬ ВСЕ)



Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы установить защиту всех кадров (файлов).

### Снятие защиты всех кадров (ВОССТАНОВИТЬ ВСЕ)



Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы снять защиту всех кадров (файлов).



#### ЗАМЕЧАНИЕ

Чтобы прервать процедуру в середине выполнения



Если записано очень большое количество изображений, установка или снятие защиты всех кадров может занять существенное время.

Если во время установки/снятия защиты Вы захотите выполнить съемку фотографии или видеоклипа, нажмите кнопку DISP/BACK.



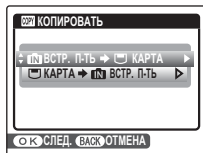
#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Процедура форматирования ФОРМАТ-ВАТЬ приводит к стиранию всех изображений (файлов), включая защищенные.

## Копирование изображений (COPY КОПИРОВАТЬ)

Вы можете копировать сохраненные изображения из внутренней памяти на карту памяти xD-Picture Card и обратно.

### ■ Выбор режима копирования

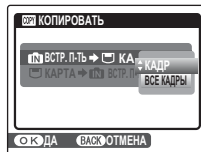


(1) С помощью кнопок со стрелками вверх/вниз выберите направление копирования **ВСТР. П-ТЬ** - **КАРТА** или **КАРТА** - **ВСТР. П-ТЬ**.



(2) Нажмите кнопку **>**.

## Копирование одного кадра (КАДР)



(1) При помощи кнопок со стрелками вверх/вниз выберите КАДР.



(2) Нажмите кнопку MENU/OK.



(3) Нажатием на кнопки **</>** выберите файл, который Вы хотите скопировать.



(4) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы скопировать отображаемый в данный момент файл (кадр).

### ЗАМЕЧАНИЕ

Чтобы скопировать другое изображение, повторите шаги (3) и (4).

Когда Вы закончите копирование изображений, нажмите кнопку DISP/BACK.

## Копирование всех кадров (ВСЕ КАДРЫ)



(1) При помощи кнопок со стрелками вверх/вниз выберите ВСЕ КАДРЫ.



(2) Нажмите кнопку MENU/OK.



(3) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы скопировать все файлы (кадры).

### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если на экране ЖК-монитора появится сообщение [MEMORY FULL] ПАМЯТЬ ЗАПОЛНЕНА или [MEMORY FULL] ПАМЯТЬ ЗАПОЛНЕНА, это означает, что кадры не могут быть скопированы).

- При копировании изображения, для которого определены параметры DPOF, настройки параметров DPOF не будут скопированы.

## Запись голосовых заголовков для снимков (ГОЛОСОВАЯ МЕТКА)

Для отснятых фотографий Вы можете создать (записать) голосовые заголовки продолжительностью до 30 секунд.

### Запись голосовых заголовков



(1) При помощи кнопок курсора со стрелками влево/вправо выберите изображение, к которому Вы хотите добавить голосовой заголовок.



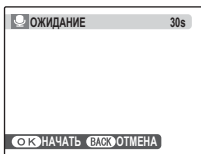
(2) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы отобразить меню просмотра.



(3) Нажатием на кнопки со стрелками вверх/вниз выберите ГОЛОСОВАЯ МЕТКА.

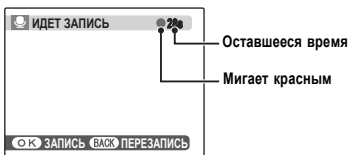


(4) Нажмите кнопку >.

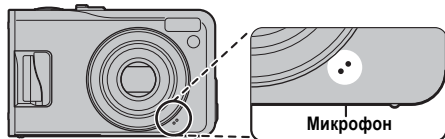


(5) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы начать запись.

Во время записи на экране отображается оставшееся время записи.



#### ЗАМЕЧАНИЕ



Для достижения наилучших результатов говорите в микрофон с расстояния около 20 см.



(6) Запись голосового заголовка прекратится, если Вы нажмете кнопку MENU/OK, или пройдет 30 секунд.

**Чтобы закончить запись:** Нажмите кнопку MENU/OK.

**Чтобы переписать комментарии:** Нажмите кнопку DISP/BACK.

#### ЗАМЕЧАНИЕ

- Если для изображения уже записан голосовой заголовок


Если Вы выберете снимок, для которого уже записан голосовой заголовок, на экране появится меню, с помощью которого Вы можете выбрать: записывать или нет голосовой заголовок.

- Если на экране появится сообщение «КАДР ЗАЩИЩЕН», снимите защиту кадра.

- Голосовые заголовки не могут быть записаны для файлов видеоклипов.

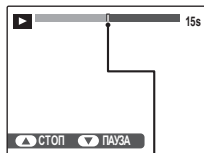
### Воспроизведение голосовых заголовков



(1) Нажатием на кнопки курсора со стрелками влево/вправо выберите файл изображения с голосовым заголовком. На экране ЖК-монитора будет отображен индикатор .



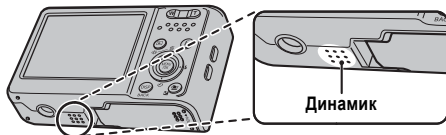
(2) Чтобы начать воспроизведение голосового заголовка, нажмите кнопку со стрелкой вниз.



Шкала

На ЖК-мониторе будут отображаться время воспроизведения и шкала состояния воспроизведения.

### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не блокируйте динамик фотокамеры. Звук может прослушиваться с трудом.

### ■ Воспроизведение голосовых заголовков

	Управление	Описание
Воспроизведение		Включение воспроизведения. После окончания воспроизведения голосового заголовка будет прекращено.
Пауза/возобновление воспроизведения		Пауза воспроизведения. Повторное нажатие на кнопку со стрелкой вниз возобновляет воспроизведение.
Остановка		Остановка воспроизведения. Нажатие на кнопку < или >, когда воспроизведение заголовка остановлено, приводит к возврату на предыдущий файл или переходу на следующий файл соответственно.
Ускоренное прослушивание		Во время воспроизведения нажмите кнопку >, чтобы выполнить перемотку вперед; кнопку < - назад. Эти кнопки не функционируют в режиме паузы воспроизведения.

### ✓ ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

- Формат записи звука: WAVE, формат записи PCM
- Размер звукового файла: около 480 Кб (для 30-секундного голосового заголовка)

### 📄 ЗАМЕЧАНИЕ

**Совместимые файлы голосовых заголовков**  
Вы не сможете воспроизвести файлы голосовых заголовков, записанные на других камерах.

## Регулировка громкости голосовых заголовков

Во время воспроизведения голосовых заголовков Вы можете отрегулировать громкость их звучания.



(1) Во время воспроизведения голосового заголовка нажмите кнопку MENU/OK. Будет включен режим паузы воспроизведения голосового заголовка.



(2) Нажатием на кнопки со стрелками вверх/вниз отрегулируйте громкость звучания заголовков.



(3) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы подтвердить установку нового уровня громкости. Камера начнет воспроизведение голосового заголовка.

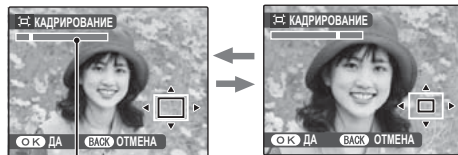
## Кадрование изображения (КАДРИРОВАНИЕ)

Используйте этот режим для того, чтобы вырезать (скадрировать) нужную часть отснятого изображения.

### ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Прежде, чем выбрать режим  КАДРИРОВАНИЕ, выберите кадр (изображение), который Вы хотите скадрировать.

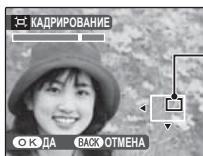
Кнопка W (уменьшение изображения)      Кнопка T (увеличение изображения)



### Шкала «зума»



(1) Чтобы увеличить или уменьшить изображение, нажмите кнопку «зума» («W» или «T»).



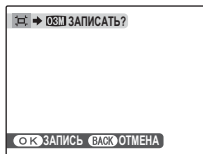
Экран навигации (отображается текущее изображение)



(2) При помощи кнопок со стрелками отобразите другую область изображения.



(3) Нажмите кнопку MENU/OK.



(4) Проверьте размер сохраняемого изображения и нажмите кнопку MENU/OK. Скадрированное изображение будет сохранено в виде отдельного файла.



### ЗАМЕЧАНИЯ

- Нажатие на кнопку DISP/BACK в шаге (1) или (2) приводит к возврату в режим воспроизведения одного кадра.
- Размер сохраняемого изображения варьируется в зависимости от выбранного масштаба увеличения. В режиме 0,3M индикатор «OK YES» отображается желтым цветом.

3M	Печать фотографий до формата 6R (15,2 x 20,3 см)/A5.
2M	Печать фотографий до формата 4R (10,2 x 15,2 см)/A6.
0,3M	Для пересылки по e-mail.

- Если выбрано качество **3:2**, изображение будет скадрировано в обычном формате (формат 4:3).



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Вы можете не скадрировать изображения, снятые на других камерах (не FinePix F31fd).

---

## Интеллектуальная функция распознавания лиц



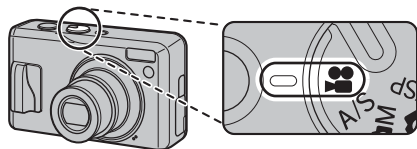
Во время просмотра изображений, снятых с помощью интеллектуальной функции распознавания лиц, на экране отображается индикатор . Чтобы помочь в кадрировании главного объекта съемки, нажмите кнопку . Камера увеличит лицо, на котором была выполнена фокусировка. Чтобы определить размер скадрированного изображения по собственному желанию, выполните соответствующую процедуру из раздела «Кадрирование».

## 📹 Запись видеоклипов

Используйте этот режим для записи (съемки) видеоклипов со звуком.

### 1 Переключите камеру в режим 📹.

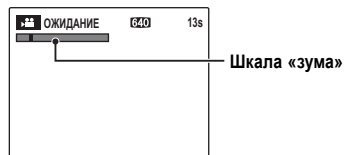
Установите селектор режима работы в положение 📹.



На экране ЖК-монитора появится индикатор доступного времени записи.

### ■ Увеличение изображения

Перед началом съемки увеличьте/уменьшите объект съемки. Во время видеосъемки «зум» не может быть использован.



Нажатием на кнопку **W** или **T** увеличьте или уменьшите объект съемки.

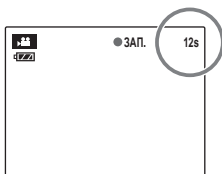
### ☑ ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

- Фокусное расстояние оптического «зума» от 36 мм до 108 мм (эквивалент 35-мм камеры)
- Максимальное увеличение: 3x
- Расстояние съемки  
От 60 см до бесконечности

## 2 Выполните запись видеоклипа.

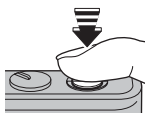


Нажмите до конца.



До конца нажмите кнопку спуска затвора, чтобы начать съемку видеоклипа.

Во время съемки на ЖК-мониторе отображается индикатор REC и отсчитывается оставшееся время съемки.



Нажмите наполовину.

Запись будет закончена, если во время съемки Вы наполовину нажмете кнопку спуска затвора или истечет время записи.



### ЗАМЕЧАНИЕ

Во время съемки (записи) нет необходимости удерживать в нажатом состоянии кнопку спуска затвора.



### ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Запись видеоклипов

- Характеристики: Motion JPEG, с монофоническим звуком
- Режим качества изображения
- 320** (640 x 480 пикселей)
- 160** (320 x 240 пикселей)
- Частота кадров: 30 кадров в секунду (фиксированная)



### ЗАМЕЧАНИЕ

- Яркость и цветность экрана во время видеосъемки могут отличаться от этих характеристик до съемки.
- Полное нажатие на кнопку спуска затвора (до конца) приводит к фиксации фокуса, но экспозиция и баланс белого варьируются автоматически в зависимости от снимаемой сцены.
- Если Вы прекратите съемку сразу же после ее начала, на карту памяти **xD-Picture Card** или во внутреннюю память будет записана только 1 секунда видеоклипа.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Т.к. видеоклип записывается на карту памяти **xD-Picture Card** или во внутреннюю память в виде файла, этот файл может быть записан неправильно, если внезапно будет отключено напряжение питания (если Вы откроете крышку батарейного отсека или отключите сетевой блок питания).
- Вы не сможете воспроизводить снятые видеоклипы на других камерах.
- Т.к. одновременно с изображением записывается звук, не закрывайте микрофон пальцем и посторонними предметами.
- Во время съемки на улице (на открытом воздухе) могут быть записаны шумы ветра.

## Изменение качества изображения

Нажмите кнопку **F**, чтобы отобразить меню **F-СЪЕМКИ МЕНЮ**.



(1) Нажмите кнопку **>**.



(2) При помощи кнопок со стрелками вверх/вниз выберите нужное качество съемки.



(3) Нажмите кнопку **MENU/OK**, чтобы подтвердить выбор.

### ■ Режимы качества изображения в режиме видеосъемки

**320** (640 x 480 пикселей): Лучшее качество

**160** (320 x 240 пикселей): Более длинные видеоклипы



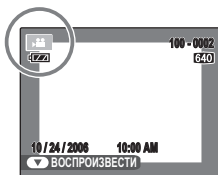
### ЗАМЕЧАНИЯ

- Установленное значение качества изображения сохраняется даже, если Вы выключите камеру или измените режим ее работы.
- В режиме видеосъемки Вы не можете установить чувствительность (ЧУВСТВ-ТЬ ISO) и изменить режим FinePix ЦВЕТ.
- Информация о доступном времени записи на карту памяти **xD-Picture Card** или во внутреннюю память приведена в конце инструкции.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

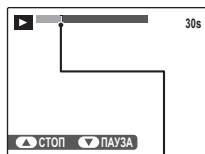
Если Вы выполняете съемку, используя карты памяти **xD-Picture Card** с номером модели, содержащим «M», например, DPC-M1GB, время записи видеоклипа может быть уменьшено, если Вы несколько раз подряд будете записывать и стирать фотоснимки. В таком случае перед использованием сотрите все снимки или отформатируйте карту памяти. Сохраните важные файлы (снимки) на компьютере или другом носителе.



(1) Нажатием на кнопку < или > выберите файл видеоклипа. На ЖК-мониторе появится индикатор 📁.



(2) Нажмите кнопку со стрелкой вниз, чтобы воспроизвести видеоклип.



Шкала состояния

На экране ЖК-монитора будет отображено время воспроизведения и шкала состояния воспроизведения.

## ■ Воспроизведение видеоклипов

	Выполнение	Описание
Воспроизведение		Для включения воспроизведения. После окончания воспроизведения клип будет автоматически остановлен.
Пауза/возобновление воспроизведения		Во время воспроизведения нажмите эту кнопку, чтобы временно остановить воспроизведение. Вновь нажмите кнопку со стрелкой вниз, чтобы возобновить воспроизведение.
Остановка		Остановка воспроизведения. Нажатие в направлении < или >, когда воспроизведение фильма остановлено, приводит к возврату на предыдущий файл или переходу на следующий файл соответственно.
Ускоренный просмотр		Во время воспроизведения нажмите кнопку >, чтобы выполнить перемотку вперед; кнопку < - назад.
Воспроизведение с пропуском		Каждое нажатие на кнопку < или > в режиме паузы воспроизведения приводит к переходу на следующий или предыдущий кадр фильма.

 **ЗАМЕЧАНИЕ**

Если объект съемки слишком яркий, на изображении во время воспроизведения могут появляться белые вертикальные или черные горизонтальные полосы. Это нормально и не является неисправностью.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

- Вы не можете воспроизводить некоторые видеоклипы, которые были записаны на других камерах.
- Чтобы воспроизвести файлы видеоклипов на компьютере, скопируйте файл видеоклипа с карты памяти **xD-Picture Card** или внутренней памяти на жесткий диск компьютера, а затем воспроизведите сохраненный файл.
- Не блокируйте динамик камеры. В противном случае звук будет плохо слышен.

**Регулировка громкости звука при воспроизведении видеоклипов**

Во время воспроизведения видеоклипа Вы можете отрегулировать громкость звука.



(1) Во время воспроизведения видеоклипа нажмите кнопку MENU/OK. Будет включен режим паузы воспроизведения видеоклипа.



(2) Нажатием на кнопки со стрелками вверх/вниз отрегулируйте громкость звука видеоклипа.



(3) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы подтвердить установку нового уровня громкости. Камера начнет воспроизведение голосового видеоклипа.

# Настройка параметров

## Использование меню настройки параметров ПАРАМЕТРЫ

### 1 Отобразите меню ПАРАМЕТРЫ.



(1) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы отобразить меню.



(2) При помощи кнопок курсора со стрелками вверх/вниз выберите **УСТАНОВКИ/SET-UP**.



(3) Нажмите кнопку курсора >.

### 2 Выберите другую страницу меню.

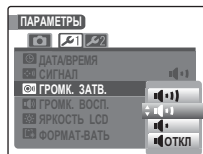


(1) При помощи кнопок со стрелками </> выберите нужную страницу.



(2) Нажатием на кнопку со стрелкой вниз выберите параметр меню (функцию).

### 3 Измените выбранный параметр (функцию).



(1) При помощи кнопок со стрелками вверх/вниз выберите меню.



(2) Нажмите кнопку >. В зависимости от выбранного параметра отображаются разные экраны.











(3) Нажатием на кнопки со стрелками вверх/вниз измените выбранный параметр (функцию).



(4) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы подтвердить выбор.

## Опции меню настройки параметров ПАРАМЕТРЫ

	Параметр	Дисплей	По умолчанию	Описание
	ОТОБРИЗОБ.	3сек/1,5сек/УВЕЛИЧ. (ПОДРЯД)	1,5сек	Определяет, отображать отснятое изображение или нет на экране проверки изображения. Оттенки цвета на отснятых изображениях могут отличаться от реального цвета. Для проверки оттенков воспроизведите отснятое изображение.
	НОМЕР КАДРА	ПОДРЯД/ЗАМЕНА	ПОДРЯД	Этот параметр определяет, последовательно ли присваивать номера файлов или начинать нумерацию заново.
	ПОДСВЕТКА AF	ВКЛ/ОТКЛ	ВКЛ	Включение/выключение подсветки для автоматической фокусировки.
	ЦИФРОВОЙ ЗУМ	ВКЛ/ОТКЛ	ОТКЛ	Включение/выключение цифрового «зума».
	LCD РЕЖ.			Выбор режима работы ЖК-дисплея.
	ДЛ. ВЫД. 	ВКЛ/ОТКЛ	ОТКЛ	Включение режима длительного экспонирования, когда выбран режим съемки НОЧЬ.
	ДАТА/ВРЕМЯ			Корректировка даты и времени.
	СИГНАЛ			Установка громкости тонального сигнала, подтверждающего нажатие на кнопку.
	ГРОМК. ЗАТВ.			Установка громкости сигнала затвора.
	ГРОМК. ВОСП.		7	Установка громкости воспроизведения видеоклипов и голосовых заголовков.
	ЯРКОСТЬ LCD		0	Установка яркости экрана ЖК-монитора.
	ФОРМАТ-ВАТЪ			Инициализация карты <b>xD-Picture Card</b> или внутренней памяти. Выбирайте для стирания всех снимков (файлов).

	Параметр	Дисплей	По умолчанию	Описание
2	 言語/LANG.	日本語/ENGLISH/ FRANCAIS/DEUTSCH/ ESPAÑOL/ITALIANO/ 中文簡/繁體/한글 РУССКИЙ/PORTUGUÊS NEDERLANDS/TÜRKÇE	ENGLISH	Выбор языка отображения сообщений на экране ЖК-монитора.
	 АВТО ВЫКЛ.	ОТКЛ/2 МИН/5 МИН	2 МИН	Установка времени отключения камеры, когда она не используется.
	 РАЗН. ЧАСОВ			Используется для установки разницы во времени.
	 ЦВЕТ ФОНА			Выбор цвета меню и фона.
	 ВИДЕО ВЫХОД	NTSC/PAL		Определение типа видеосигнала (NTSC или PAL) на выходе.
	 ВОССТАНОВИТЬ			Эта функция используется для восстановления стандартных (заводских) значений всех параметров, кроме даты и времени, разницы во времени, языка, цвета фона и видеосигнала на выходе. Нажатие на кнопку > приводит к отображению подтверждающего экрана. Чтобы выполнить сброс параметров, нажмите на кнопку < или > выберите ОК, а затем нажмите кнопку MENU/OK.

*Продолжение на следующей странице*

## ОТОБРИЗОБ. (ДИСПЛЕЙ ОТСНЯТЫХ ИЗОБРАЖЕНИЙ)

Используйте эту функцию для выбора способа отображения результатов съемки после съемки.

### 3 сек/1.5 сек:

Отснятое изображение отображается в течение 3 или 1,5 секунды, а затем записывается.

### УВЕЛИЧ. (ПОДРЯД):

Изображение отображается в увеличенном виде. Используйте этот режим для проверки деталей снимка.

### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Если выбран режим «3 сек» или «1.5 сек», цветовые оттенки отображаемого изображения могут незначительно отличаться от оттенков реально записанного изображения.
- Если выбран режим длительной непрерывной съемки, параметр ОТОБРИЗОБ. не может быть использован.

### ■ Увеличение изображения



Экран навигации  
(отображает текущее  
изображение)



(1) Нажатием на кнопку W или T увеличите или уменьшите изображение.



(2) Нажатием на кнопки со стрелками отобразите другую часть изображения.



(3) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы выполнить съемку следующего кадра. Изображение будет автоматически записано.

### 📖 ЗАМЕЧАНИЯ



- Если установлено качество изображения «03М», изображение не может быть увеличено.
- Нажатие на кнопку DISP/BACK приводит к отмене увеличения изображения.
- Эта функция отключается, если активизирован режим непрерывной съемки.
- Эта функция отключается, если в меню ПРОГРАММЫ выбран режим съемки  $\leftrightarrow$ .

### 👤 Интеллектуальная функция распознавания лиц

Изображения, отснятые с помощью интеллектуальной функции распознавания лиц, выделяются символом 👤. Чтобы переключаться между распознанными лицами, нажимайте кнопку 👤. С помощью кнопок W или T увеличьте или уменьшите выбранное лицо. Нажатием на кнопки W переместитесь в другую часть изображения. При помощи кнопок со стрелками отобразите другую часть изображения.

## Номер кадра (НОМЕР КАДРА)

Этот параметр определяет, последовательно ли присваивать номера файлов или начинать нумерацию заново.

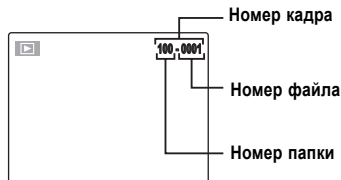
	<CONT.>	<RENEW>
	0001 ⋮ 0005	0001 ⋮ 0005
↓		
	0006 ⋮ 0010	0001 ⋮ 0005

\* В качестве А и В используются отформатированные карты памяти **xD-Picture Card** или внутренняя память.

**ПОДРЯД:** Изображения сохраняются, начиная с максимального номера файла, сохраненного на последней использованной карте памяти **xD-Picture Card** или внутренней памяти.

**ЗАМЕНА:** Изображения сохраняются на каждой карте **xD-Picture Card**, начиная с номера файла «0001».

## ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ



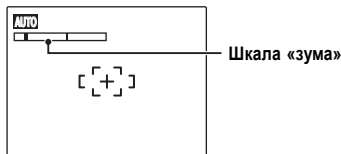
Последние 4 цифры 7-значного номера в верхнем правом углу экрана являются номерами файлов, а 3 первые цифры показывают номер папки.

## ЗАМЕЧАНИЯ

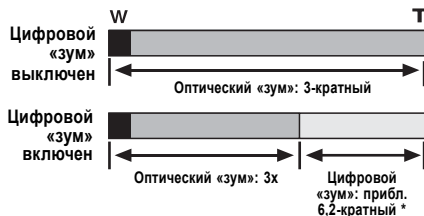
- Установка этого параметра в положение «ПОДРЯД» позволяет упростить управление файлами, обеспечивая отсутствие дублирования названий файлов при копировании изображений на персональный компьютер.
- Если Вы выполните сброс параметров (ВОССТАНОВИТЬ), будет установлен режим ПОДРЯД и нумерация кадров не вернется в положение «0001».
- Если карта памяти **xD-Picture Card** содержит файлы с номерами выше, чем максимальный номер на последней использованной карте **xD-Picture Card**, изображения будут сохраняться, начиная с максимального номера на текущей карте памяти **xD-Picture Card**.
- Нумерация кадров начинается с 0001 и заканчивается 9999. После превышения номера файла 9999 номер папки изменяется с номера 100 на номер 101. Максимальный номер 999-9999.
- Отображаемый номер кадра может отличаться для изображений, снятых на других камерах.

## ЦИФРОВОЙ «ЗУМ»

Используйте эту функцию для съемки с увеличением объектов съемки больше максимального оптического увеличения.



### ■ Дисплей шкалы «зума»



### ✓ ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

- Фокусное расстояние оптического «зума» \*  
От 36 мм до 108 мм
- Фокусное расстояние цифрового «зума» \*  
Приблизительно от 108 мм до 666 мм  
(**3:2**: Приблизительно от 111 до 685 мм)  
Максимальное увеличение: 6,2x
- \* Эквивалент 35-мм камеры

### 📌 ЗАМЕЧАНИЕ

При переключении между оптическим и цифровым «зумом» индикатор ■ останавливается. Чтобы возобновить перемещение индикатора ■, вновь нажмите ту же самую кнопку «зума».

### ⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Использование цифрового «зума» позволяет Вам увеличивать объект съемки и снимать его. Однако, цифровой «зум» уменьшает качество изображения. Пользуйтесь цифровым «зумом» только, когда это необходимо.

## РЕЖИМ РАБОТЫ ЖК-ДИСПЛЕЯ (LCD РЕЖ.)

Используйте эту функцию для того, чтобы переключить ЖК-монитор в обычный или экономичный режим.

### ■ ЭКОНОМИЧНЫЙ РЕЖИМ

Если камера не будет использоваться в течение 10 секунд, ЖК-монитор отключится.

Когда включена эта функция, Вы можете уменьшить разряд батареи питания и добиться максимального времени работы батарей питания.


### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если включена интеллектуальная функция распознавания лиц, экономичный режим отключается.

### 📄 ЗАМЕЧАНИЕ

Вы можете активизировать камеру, нажав любую кнопку.

### ■ 30 к/с / 60 к/с

Используйте эту функцию для изменения частоты кадров ЖК-монитора. Режим  60 к/с позволяет добиться более высокого качества изображения.

### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Экономичный режим работы ЖК-монитора отключается в режиме высокоскоростной съемки, непрерывной съемки, в режиме воспроизведения и видеосъемки.

## ГРОМКОСТЬ ЗВУЧАНИЯ ВО ВРЕМЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

Используйте эту функцию для регулировки громкости воспроизведения видеоклипов и голосовых заголовков.



(1) При помощи кнопок со стрелками вверх/вниз установите требуемый уровень громкости. Чем больше число, тем выше громкость. Уровень 0 соответствует отключению звука.



(2) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы подтвердить установку уровня громкости.

## ЯРКОСТЬ ЖК-МОНИТОРА (ЯРКОСТЬ LCD)

Используйте эту функцию для регулировки яркости свечения ЖК-монитора.



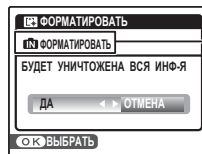
(1) При помощи кнопок со стрелками вверх/вниз установите требуемый уровень яркости. Регулировка в сторону + увеличивает яркость экрана ЖК-монитора, а в сторону «-» - уменьшает яркость.



(2) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы подтвердить установку.

## ФОРМАТИРОВАНИЕ (ФОРМАТ-ВАТЬ)

Функция форматирования предназначена для форматирования (инициализации) карты памяти xD-Picture Card или внутренней памяти.



Место инициализации  
ФОРМАТИРОВАТЬ:  
Внутренняя память  
ФОРМАТИРОВАТЬ:  
xD-Picture Card



(1) Нажатием на кнопку < или > выберите ОК.



(2) Нажатие на кнопку MENU/OK приводит к инициализации карты памяти xD-Picture Card или внутренней памяти.

### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Функция форматирования стирает все снимки (файлы), включая защищенные снимки (файлы). Сохраняйте важные снимки (файлы) на компьютер или другой носитель.
- Во время форматирования не открывайте крышку батарейного отсека или крышку слота. В противном случае процедура форматирования будет прервана.

## АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ КАМЕРЫ (АВТО ВЫКЛ.)

Если включена эта функция и камера не используется в течение 2 или 5 минут, камера автоматически выключается. Используйте эту функцию, если Вы хотите обеспечить максимальное время работы камеры от батареи питания.

### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Функция автоматического выключения не работает во время слайд-шоу, а также, когда используется USB-подключение.

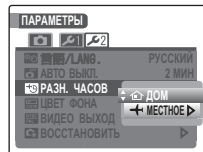
### 📎 ЗАМЕЧАНИЕ Чтобы восстановить подачу питания на камеру

См.раздел «Включение и выключение камеры».

## Установка разницы по времени (РАЗН. ЧАСОВ)

Используйте эту функцию во время путешествий в разных часовых поясах. Эта функция позволяет установить разницу во времени относительно текущих установленных даты и времени. Когда включена эта функция, установленная разница во времени применяется во время съемки фотографий.

### 1 Воспользуйтесь функцией разницы по времени.



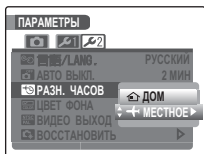
Нажатием на кнопки </> Вы можете переключаться между режимами 🏠 ДОМ и ➔ МЕСТНОЕ. Чтобы установить разницу во времени, выберите ➔ МЕСТНОЕ.

🏠 ДОМ: Часовой пояс Вашего дома.

➔ МЕСТНОЕ: Часовой пояс места, в котором Вы находитесь.

*Продолжение на следующей странице*

## 2 Отобразите экран разницы по времени ЧАС.ПОЯС.



Нажмите кнопку >.

## 3 Установите разницу во времени



(1) При помощи кнопок </> выберите +/-, часы и минуты.



(2) Нажатием на кнопки со стрелками вверх/вниз откорректируйте значение.



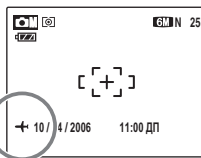
(3) Всегда после окончания установки параметров нажимайте кнопку MENU/OK.


### ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

- Доступные значения времени


от -23:45 до +23:45 (шаг изменения времени - 15 минут)

### ЗАМЕЧАНИЕ



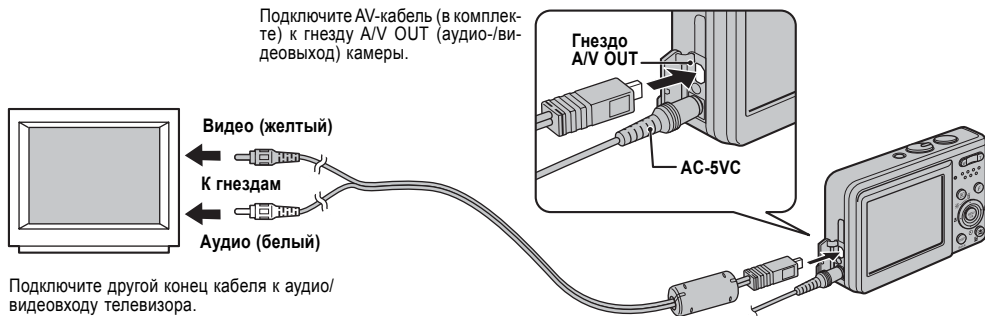
Если будет выбран режим фотосъемки с установленным мировым временем, на ЖК-мониторе в течение 3 секунд будут отображаться индикатор  и дата, дисплей даты будет отображаться желтым цветом.

### ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

После возвращения из путешествия верните установку мирового времени в положение  ДОМ.

# Подключение к телевизору

Подключив фотокамеру к телевизору, Вы можете отобразить снятые изображения на экране телевизора. Воспользовавшись функцией автоматического воспроизведения, Вы сможете насладиться последовательным просмотром изображений.



## ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Правильно подключайте аудио-/видеокабель (в комплекте) и сетевой блок питания.
- Дополнительная информация о сетевом блоке питания приведена далее.

## 📄 ЗАМЕЧАНИЯ

- Если Вы подключите аудио-/видеокабель к телевизору, ЖК-монитор выключится.
- Качество изображения при воспроизведении видеоклипов ниже, чем при воспроизведении фотоизображений.
- При подключении к телевизору даже, если Вы настроите громкость при помощи параметра ГРОМК.ВОСП., громкость звучания телевизора не может быть изменена. Для получения дополнительной информации о аудио-/видеовходе телевизора обратитесь к инструкции по эксплуатации телевизора.

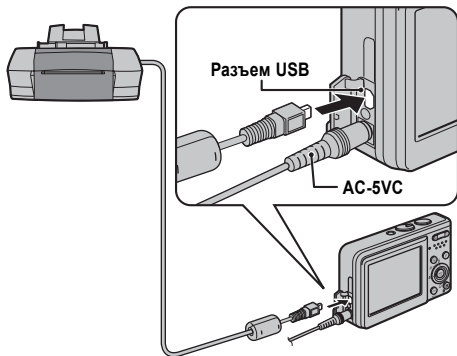
# Подключение камеры напрямую к принтеру - функция PictBridge



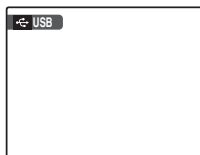
Если у Вас есть принтер, поддерживающий функцию PictBridge, изображения могут быть распечатаны, если Вы подключите камеру к такому принтеру напрямую, не используя компьютер.

## Подключение к принтеру

(1) Подключите камеру к принтеру, воспользовавшись кабелем с разъемами USB (в комплекте).



(2) Подключите камеру к принтеру и включите принтер. Нажмите кнопку POWER, чтобы включить камеру.



На экране ЖК-монитора появится сообщение «USB» (ПРОВЕРКА USB).

(3) Через секунду на ЖК-мониторе появится следующая информация.

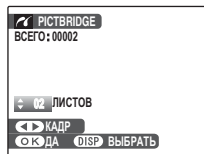


Выбор снимков для печати без параметров DPOF и с параметрами DPOF описан на следующих страницах.

### ЗАМЕЧАНИЕ

- В зависимости от принтера некоторые функции могут быть отключены.

## Выбор изображений для печати без параметров DPOF (ПЕЧАТЬ С ДАТОЙ/ПЕЧАТЬ БЕЗ ДАТЫ)



(1) Нажатием на кнопку < или > отобразите снимок (кадр), для которого Вы хотите определить параметры печати.

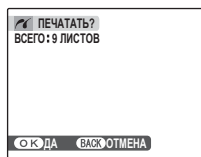


(2) При помощи кнопок со стрелками вверх/вниз установите количество копий снимка (максимум 99), которые необходимо отпечатать.

Чтобы определить другие параметры печати, повторите шаги (1) и (2).



(3) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы подтвердить выбор.



(4) вновь нажмите кнопку MENU/OK, чтобы скопировать информацию в память принтера и начать печать нужного количества отпечатков.

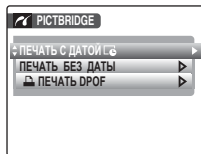


### ЗАМЕЧАНИЕ


Даже, если Вы нажмете кнопку MENU/OK, когда установлено общее количество отпечатков 0, отображаемое изображение будет отпечатано один раз. Вновь нажмите кнопку MENU/OK и печать будет возобновлена.



### ЗАМЕЧАНИЕ Печать с датой




(1) Нажмите кнопку DISP/BACK, чтобы отобразить дисплей выбора режима.

(2) При помощи кнопок со стрелками вверх/вниз выберите ПЕЧАТЬ С ДАТОЙ .

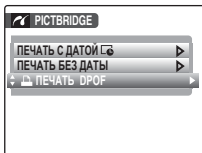
(3) Нажмите кнопку MENU/OK.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Режим ПЕЧАТЬ С ДАТОЙ  недоступен при распечатывании снимков на принтерах, которые не поддерживают функцию печати даты.

## Печать с настройками DPOF (ПЕЧАТЬ DPOF)



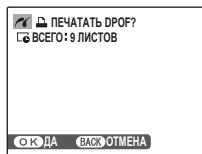
(1) Нажмите кнопку DISP/BACK, чтобы отобразить дисплей выбора режима.



(2) При помощи кнопок со стрелками вверх/вниз выберите ПЕЧАТЬ DPOF.



(3) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы отобразить подтверждающий экран.



(4) Вновь нажмите кнопку MENU/OK, чтобы скопировать информацию в память принтера и начать печать нужного количества отпечатков.



### ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Для того, чтобы Вы могли выбрать режим ПЕЧАТЬ DPOF, параметры DPOF должны быть предварительно настроены на камере FinePix F31fd.

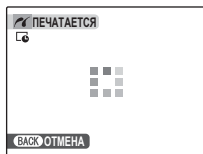


### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Даже, если в настройках DPOF установлен режим С ДАТОЙ, дата не будет отпечатываться при печати на принтерах, не поддерживающих печать даты.

---

 **ЗАМЕЧАНИЕ**



Чтобы отменить печать нажмите кнопку DISP/BACK.  
В зависимости от принтера печать может быть отменена не сразу, а также печать может остановиться в середине. Если печать будет остановлена в середине, кратковременно выключите камеру, а затем включите ее вновь.

---

**Отключение принтера**

- (1) Убедитесь в том, что на экране камеры не отображается сообщение «ПЕЧАТАЕТСЯ».
  - (2) Выключите камеру. Отключите кабель с разъемом USB (в комплекте).
- 

 **ЗАМЕЧАНИЕ**

Параметры DPOF могут быть установлены для изображений во внутренней памяти.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

- В режиме PictBridge изображения, снятые на другой камере, могут не распечататься.
- Камера не может использоваться для установки параметров принтера, например, формата бумаги и качества печати.
- Используйте внутреннюю память или карту памяти **xD-Picture Card**, которая отформатирована на камере FinePix F31fd.
- Файлы видеоклипов не могут быть распечатаны.
- Изображения, снятые на других камерах (не-FinePix F31fd), могут не распечататься.

# Инсталляция в операционной системе Windows



## Перед инсталляцией

Чтобы выполнить запуск этого программного обеспечения, Вы должны ознакомиться с требованиями к аппаратному и программному обеспечению, описанными ниже. Перед началом инсталляции проверьте систему Вашего компьютера.

<b>Операционная система</b> <sup>*1</sup>	Windows 98 (включая Second Edition) Windows Millenium Edition (Windows Me) Windows 2000 Professional <sup>1,2</sup> Windows XP Home Edition <sup>2</sup> Windows XP Professional <sup>2</sup>
<b>Процессор</b>	Минимум Pentium 200 МГц
<b>RAM (ОЗУ)</b>	Минимум 64 МБ
<b>Свободное место на жестком диске</b>	Требуемая для инсталляции: 450 МБ минимум Требуемая для работы: 600 МБ минимум (Если используется программа ImageMixer VCD2 LE for FinePix: 2 Гб и больше).
<b>Дисплей</b>	800 x 600 пикселей или лучше, 16-битный цвет или лучше (Если используется программа ImageMixer VCD2 LE for FinePix: 1024 x 768 пикселей)
<b>Подключение к Интернет</b> <sup>*3</sup>	- Для использования FinePix Internet Service или функции пересылки e-mail Программы для подключения к Интернет и пересылки e-mail. - Скорость подключения: рекомендуется 56к или выше.

<sup>\*1</sup> Модели с предустановленной одной из операционных систем, описанных выше.

<sup>\*2</sup> При инсталляции программного обеспечения войдите в систему под экаунтом «Администратор».

<sup>\*3</sup> Требуется для использования сервиса FinePix Internet Service. Программное обеспечение может быть проинсталлировано даже, если у Вас нет подключения к Интернет.

---

## ■ Рекомендуемая система

Операционная система	Windows XP
Процессор	2 ГГц, Pentium 4 или выше (рекомендуется)
ОЗУ (RAM)	рекомендуется 512 МБ и более
Свободное место на жестком диске	2 ГБ и больше
Дисплей	1024 x 768 пикселей (и лучше), 32 бита
Подключение к Интернету	Широкополосное (ADSL, FTTH, CATV и т.д.)



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Подключайте камеру непосредственно к компьютеру, используя кабель с разъемом USB (в комплекте). Программное обеспечение может работать неправильно, если Вы будете использовать удлинительный кабель или подключите камеру через концентратор USB.
- Если Ваш компьютер оснащен несколькими портами USB, камера может быть подключена к любому порту.
- Полностью вставляйте USB-разъем в гнездо, убедившись в надежности подключения. ненадежное подключение может привести к неправильной работе программы.
- Дополнительная интерфейсная плата USB не гарантируется.
- Операционные системы Windows 95 и Windows NT не могут быть использованы.
- Работа не гарантируется на домашних компьютерах или компьютерах с обновленными операционными системами.
- Если Вы переустановили или удалили программу FinePixViewer, логин и пароль доступа к интернет-сервису FinePix будут стерты. Щелкните левой кнопкой мыши на экранной кнопке [Register now] (Зарегистрироваться), введите регистрационный номер пользователя и пароль и загрузите меню вновь.

**Не подключайте камеру к персональному компьютеру до тех пор, пока не будет выполнена инсталляция программного обеспечения.**

**1** Проинсталлируйте программу FinePixViewer, как описано в краткой инструкции по эксплуатации камеры FinePix F31ff.

#### **Запуск инсталлятора вручную**

(1) Дважды кликните на иконке «My Computer» (Мой компьютер).

- Пользователи Windows XP должны кликнуть на My Computer в меню Start.

(2) В окне «My Computer» кликните правой кнопкой мыши на «FINEPIX» (привод CD-ROM) и выберите Open (Открыть).

(3) В окне CD-ROM дважды кликните левой кнопкой мыши на «SETUP» или «SETUP.exe».



Способы отображения названий файлов различаются в зависимости от настроек компьютера (см.ниже).

- Расширения файлов (3 буквы, показывающие тип файла) могут отображаться, а могут и быть скрытыми.

- Текст может отображаться обычными или заглавными буквами (например, setup или SETUP).

#### **Инсталляция других программ**

На экране будут появляться сообщения об инсталляции программы ImageMixer VCD2 LE for FinePix. Проинсталлируйте эту программу, соблюдая указания, отображаемые на экране.

**2** После перезагрузки компьютера проинсталлируйте программу DirectX, соблюдая указания на экране, а затем вновь перегрузите компьютер. Если на компьютере уже была проинсталлирована самая последняя версия DirectX, новая инсталляция не будет выполнена.

#### **! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

- Если последняя версия уже проинсталлирована, это окно не будет отображено.

- Во время выполнения этой процедуры не извлекайте диск CD-ROM из дисководов.

**3** После перезагрузки компьютера на экране появится сообщение «Installation of the FinePixViewer has been completed» (Инсталляция программы FinePixViewer закончена).

# Инсталляция в операционной системе Mac OS X

## Перед инсталляцией

### ■ Требования к аппаратному и программному обеспечению

Чтобы выполнить запуск этого программного обеспечения, Вы должны ознакомиться с требованиями к аппаратному и программному обеспечению, описанными ниже. Перед началом инсталляции проверьте систему Вашего компьютера.

<b>Совместимые Mac</b> <sup>*1</sup>	Power Macintosh G3*2, PowerBook G3*2 Power Macintosh G4, iMac, iBook Power Macintosh G4 Cube, PowerBook G4 или Power Macintosh G5 MacBook, MacBook Pro или Mac mini
<b>Операционная система</b>	Mac OS X (совместимая с версиями от 10.3.9 до 10.4.7)
<b>RAM (ОЗУ)</b>	Минимум 192 МБ
<b>Емкость жесткого диска</b>	Требуемая для инсталляции: 200 МБ минимум Требуемая для работы: 400 МБ минимум (Если используется программа ImageMixer VCD2 LE for FinePix: 2 Гб и больше).
<b>Дисплей</b>	800 x 600 пикселей или лучше, не менее 32000 цветов (Когда используется ImageMixer VCD2 LE for FinePix: 1024 x 768 или лучше)
<b>Подключение к Интернет</b> <sup>*3</sup>	- Для использования FinePix Internet Service или функции пересылки по -mail Программы для подключения к Интернет и пересылки e-mail. - Скорость подключения: рекомендуется 56к или выше.

\*1 PowerPC, с процессором Intel

\*2 Модели с USB-портом в качестве стандартного оснащения.

\*3 Требуется для использования интернет-сервиса FinePix. Программное обеспечение может быть проинсталлировано даже, если компьютер не подключен к Интернету.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

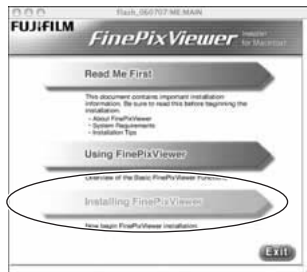
- Подключайте камеру непосредственно к Macintosh, используя специальный кабель с разъемами USB (mini-B). Программное обеспечение может работать неправильно, если Вы будете использовать удлинительный кабель или подключите камеру через концентратор USB.
- Полностью вставляйте USB-разъем в гнездо, убедившись в надежности подключения. ненадежное подключение может привести к неправильной работе программы.
- Дополнительная интерфейсная плата USB не гарантируется.

**1** Включите Ваш Macintosh и загрузите операционную систему Mac OS X. Не запускайте никаких других программ.

**2** Установите поставляемый в комплекте CD-ROM в привод CD-ROM. На экране автоматически появится окно «FinePix». Если окно «FinePix» не появится автоматически, дважды кликните кнопкой мыши на иконке CD-ROM.

**3** Дважды кликните кнопкой мыши на иконке «Installer for MacOSX».

**4** На экране появится диалоговое окно инсталлятора. Кликните кнопкой мыши на экранной кнопке [Installing FinePix Viewer] (Инсталляция программы FinePix Viewer).



**!** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для получения дополнительной информации об инсталляции сначала кликните кнопкой мыши на экранной кнопке [Read Me First] (Прочитай сначала) и [Using FinePixViewer] (Использование программы FinePixViewer).

**5** На экране появится диалоговое окно «Authenticate». Введите имя администратора и пароль, а затем кликните кнопкой мыши на экранной кнопке [OK].

- Эккаунт администратора представляет собой эккаунт, используемый в процессе инсталляции операционной системы Mac OS X. Вы можете проверить эккаунт пользователя в диалоговом окне Accounts в настройках системы (System Preferences).

**6** На экране появится диалоговое окно «License» (Лицензия). Внимательно прочтите лицензионное соглашение, а затем, если Вы согласны с условиями лицензионного соглашения, кликните кнопкой мыши на экранной кнопке [Assent] (Принять).

**7** Появится диалоговое окно «Read me». Кликните кнопкой мыши на экранной кнопке [Continue] (Продолжить).

**8** На экране появится окно «FinePixInstallOSX». Кликните кнопкой мыши на экранной кнопке «Install», чтобы проинсталлировать программу FinePixViewer.

**9** Автоматически загрузится программа инсталляции программы ImageMixer VCD2 LE for FinePix и появится окно, отображающее процесс инсталляции. (Инсталляция может занять несколько минут).

**10** Когда в диалоговом окне появится сообщение «FinePixViewer installation completed» (инсталляция программы FinePixViewer закончена), кликните кнопкой мыши на экранной кнопке выхода, чтобы закрыть это диалоговое окно.

**!** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если в качестве веб-браузера используется программа Safari, может появиться предупреждающее сообщение и CD-ROM не сможет быть извлечен. Если это произойдет, щелкните кнопкой мыши на иконке Safari, чтобы активизировать программу Safari, а затем в меню Safari выберите «Quit Safari», чтобы отключить программу.

**11** Из папки «Applications» запустите программу «Image Capture».

**12** Измените настройки программы Image Capture. В меню «Image Capture» выберите «Preferences...».



**13** В «When a camera is connected, open» выберите «Other ...».

**14** В папке «FinePixViewer» папки «Applications» выберите «FPVBridge», а затем кликните кнопкой мыши на экранной кнопке «Open» (Открыть).



**15** В меню «Image Capture» выберите «Quit Image Capture» (Выйти из программы).

# Подключение к компьютеру

Подключив камеру к персональному компьютеру, Вы можете расширить возможности камеры. Для сохранения, просмотра изображений и управления файлами воспользуйтесь программой FinePixViewer.

## ЗАМЕЧАНИЕ

Если во время передачи данных произойдет сбой или отключение напряжения питания, информация не будет передана правильно. При подключении камеры к компьютеру всегда используйте сетевой блок питания.

При первом подключении камеры к компьютеру обратитесь к разделу «**Инсталляция программ**».

Сначала проинсталлируйте программное обеспечение. Не подключайте камеру к компьютеру, пока не будет проинсталлировано все программное обеспечение.



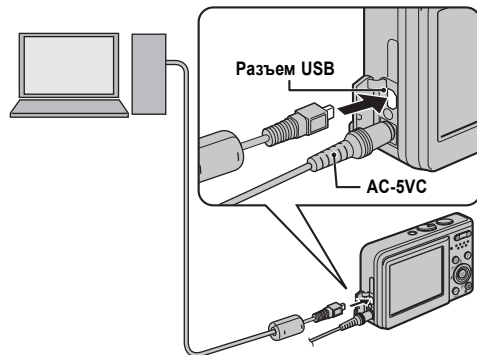
CD-ROM  
(программное обеспечение для FinePix CX)


(1) Вставьте в камеру карту памяти **xD-Picture Card**, содержащую отснятые фотографии.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Не форматируйте карту памяти **xD-Picture Card**, установленную в камеру, на компьютере.
- Используйте карту памяти **xD-Picture Card** с изображениями, отснятыми на цифровых камерах FUJIFILM.
- При подключении к компьютеру, если карта памяти **xD-Picture Card** содержит слишком много файлов изображений или видеоклипов, соединение или копирование может занять достаточно много времени или изображения могут быть не сохранены. В таких случаях используйте устройство для считывания карт памяти (приобретается дополнительно).

(2) Воспользовавшись USB-кабелем (в комплекте), подключите камеру к компьютеру.



(3) На 1 секунду нажмите кнопку , чтобы включить камеру в режиме воспроизведения.

## ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Фотокамера FinePix F31fd совместима с протоколом копирования изображений PTP. Совместимая с протоколом PTP камера представляет собой камеру, которая распознает компьютер и принтер автоматически после подключения.

- Всегда используйте сетевой блок питания FUJIFILM AC-3VC. Если во время копирования фотоснимков камера внезапно выключится, **xD-Picture Card** или внутренняя память могут быть повреждены.

- Не отключайте кабель с разъемом USB, когда камера осуществляет связь с компьютером. Если во время связи будет отключен USB-кабель, файлы на карте памяти **xD-Picture Card** или во внутренней памяти могут быть повреждены.

- В операционной системе Mac OS X при первом подключении камеры к компьютеру Вы должны установить режим автоматической настройки.

- Убеждайтесь в том, что кабель с разъемом USB (в комплекте) правильно и надежно подключен к разъему.

- Выполняйте процедуру отключения камеры и выключайте камеру.

- Когда камера и компьютер обмениваются информацией, лампочка встроенного таймера и лампочка видеодискателя поочередно мигают зеленым и оранжевым цветом.

- Если используется подключение USB, режим автоматического выключения камеры (экономичный режим) не работает.

- Перед заменой карты памяти **xD-Picture Card** всегда отключайте камеру от компьютера, выполнив процедуру, приведенную далее.

- Камера и компьютер продолжают обмениваться информацией даже, когда сообщение «Copying» (копирование) исчезает с экрана компьютера. Прежде, чем отключить USB-кабель, всегда убедитесь в том, что лампочка видеодискателя начала светиться зеленым цветом.

- Всегда для копирования изображений с голосовыми заголовками на компьютер используйте программу FinePix Viewer.

(4) Настройте персональный компьютер

**Windows 98 / 98 SE / Me / 2000 Professional / Macintosh**

## ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время инсталляции также может потребоваться CD-ROM с операционной системой Windows. В этом случае замените диск по запросу на экране.

- Автоматически будет загружена программа FinePixViewer и появится окно мастера сохранения изображения (Save Image Wizard). Следуйте указаниям, отображаемым на экране, чтобы сохранить изображения. Чтобы не сохранять изображения, кликните кнопкой мыши на экранной кнопке [Cancel] (Отмена).



\* Экран для Windows 2000 Professional

## ! ЗАМЕЧАНИЯ

- Вы можете просматривать только изображения, сохраненные на компьютере. Сохраняйте отснятые снимки на жесткий диск компьютера.

- Если Вы отмените сохранение изображений, кликнув кнопкой мыши на экранной кнопке [Cancel] (Отмена), нажмите сетевую кнопку, чтобы выключить камеру, а затем отсоедините ее от компьютера.

*Продолжение на следующей странице*

## Windows XP

(1) В правом нижнем углу экрана появится сообщение «Found New Hardware» (Найдено новое устройство). Это сообщение исчезнет, когда будет закончена установка параметров. Никаких дополнительных действий не требуется.

### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот шаг не требуется при последовательном подключении.

(2) Автоматически будет загружена программа FinePixViewer и появится окно мастера сохранения изображения (Save Image Wizard). Следуйте указаниям, отображаемым на экране, чтобы сохранить изображения. Чтобы не сохранять изображения, кликните кнопкой мыши на экранной кнопке «Cancel» (Отмена).

### 📎 ЗАМЕЧАНИЯ

- Вы можете просматривать только изображения, сохраненные на компьютере. Сохраняйте отснятые снимки на жесткий диск компьютера.
- Если Вы отмените сохранение изображений, кликнув кнопкой мыши на экранной кнопке [Cancel] (Отмена), нажмите сетевую кнопку, чтобы выключить камеру, а затем отсоедините ее от компьютера.

Перейдите к выполнению процедуры «Использование программы FinePixViewer», описанной далее.

## Отключение камеры

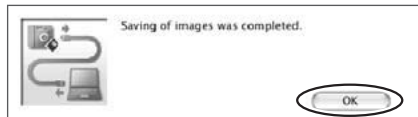
### 1 Windows

После того, как изображение будет сохранено, на экране появится окно, приведенное ниже (Save Image Wizard Window). Чтобы отключить камеру, щелкните на экранной кнопке [Remove] (Отключить камеру).



### Macintosh

После того, как изображение будет сохранено, на экране появится окно, приведенное ниже. Чтобы отключить камеру, щелкните на экранной кнопке [OK].

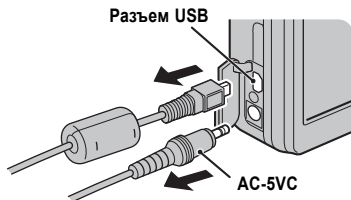


2



(1) Нажмите кнопку POWER, чтобы выключить камеру.

(2) Отключите кабель с разъемами USB (в комплекте) от камеры.



## Использование программы FinePixViewer

### Настройка программы FinePixViewer

Для получения дополнительной информации функциях программы FinePixViewer, не описанных в этой инструкции, обратитесь к разделу «Как пользоваться программой FinePixViewer» меню HELP.

**- Какая информация содержится в разделе «Как пользоваться программой FinePixViewer» ...**

Раздел «Как пользоваться программой FinePixViewer» содержит большой объем информации, включающую обработку запросов и заказ печати снимков.

**Пример: Поиск информации о слайд-шоу (Windows)**

(1) В меню Help программы FinePixViewer кликните кнопкой мыши на «How to Use FinePixViewer».

(2) Кликните кнопкой мыши на «Basic Operation» (Основные функции), а затем в появившемся меню кликните на «Slide Show» (Слайд-шоу).

(3) Будет отображена информация о функциях слайд-шоу «Slide Show». Нажатие на кнопку <<< приводит к просмотру предыдущей страницы, на кнопку >>> - к просмотру следующей страницы.

*Продолжение на следующей странице*

## Удаление программы

Выполняйте эту процедуру только, если Вам не требуется установленная программа или программа проинсталлирована неправильно.

### Windows

- (1) Убедитесь в том, что камера не подключена к персональному компьютеру.
- (2) Закройте все активные приложения.
- (3) Откройте окно My Computer (Мой компьютер), откройте Control Panel (Панель управления) и дважды кликните кнопкой мыши на иконке Add/Remove Programs (Добавление/удаление программ).



- (4) На экране появится окно Add/Remove Programs Properties. Выберите программу, которую Вы хотите удалить (FinePixViewer или драйвер), а затем кликните на экранной кнопке [Add/Remove].



<Для удаления программы  
FinePixViewer>

FinePixViewer Ver. 5.3

<Для удаления драйвера>

FUJIFILM USB Driver

- (5) Когда появится подтверждающее сообщение, кликните на экранной кнопке [OK]. Внимательно проверяйте выбор, т.к. после клика на кнопке [OK] процесс не может быть отменен.



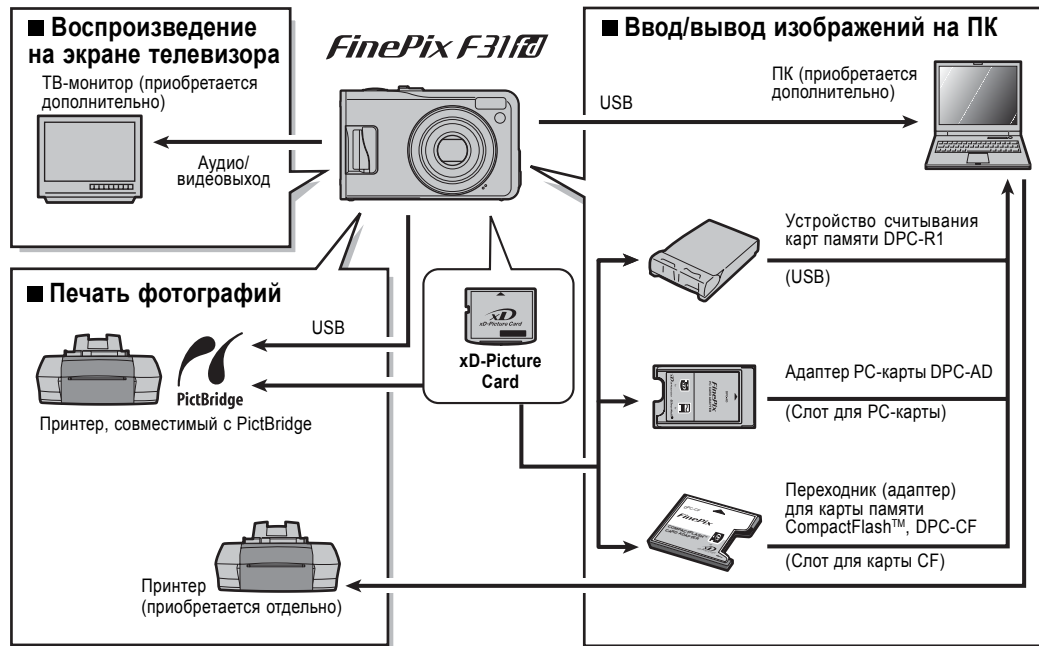
- (6) Начнется процесс автоматического удаления программы. Когда удаление будет выполнено, щелкните на экранной кнопке [OK].

### Macintosh

Выбдите из программы FinePixViewer. Затем перетащите папку с проинсталлированной программой FinePixViewer в корзину (Trash), а затем в меню Finder выберите Empty Trash (Очистить корзину).

# Опции наращивания системы

Используя камеру FinePix F31fd вместе с другими устройствами FUJIFILM, Вы можете расширить Вашу систему для выполнения различных задач. Доступность принадлежностей зависит от страны продажи.



## Дополнительные принадлежности

Для получения самой свежей информации о принадлежностях к камере посетите сайт FUJIFILM: <http://home.fujifilm.com/products/digital/index.html>

В разных странах доступны разные принадлежности. Чтобы получить информацию о доступности различных принадлежностей, обратитесь к местному представителю Fujifilm.

### - Карта памяти xD-Picture Card

Вы можете использовать в этой камере карты памяти **xD-Picture Card** следующего объема: 16 МБ/32 МБ/64 МБ/128 МБ/256 МБ/512 МБ/1 ГБ/2 ГБ.

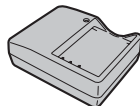
Существуют два типа карт памяти **xD-Picture Card**: стандартного типа и типа М (содержащие букву М в номере модели, например, DPC-M1GB).

Фотокамера FinePix F31fd совместима с картами типа М, однако, в зависимости от использовавшегося устройства записи может быть несовместима с этими картами.



### - Зарядное устройство BC-65S

Используется для быстрого заряда перезаряжаемой батареи питания. Использование зарядного устройства уменьшает время заряда приблизительно до 210 минут при окружающей температуре +23°C (для батареи NP-95).



### - Перезаряжаемая батарея питания NP-95 (1800 мА/час)

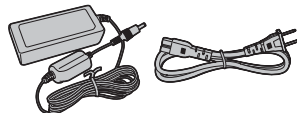
Мощная литиево-ионная перезаряжаемая батарея питания.



### - Сетевой блок питания AC-5VX

Используйте сетевой блок питания AC-5VX при съемке фотографий в течение длительного времени или когда камера FinePix F31fd подключена к персональному компьютеру.

- Форма сетевого блока питания, сетевой вилки и розетки варьируется в зависимости от страны.



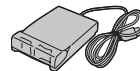
### - Мягкий чехол SC-FXF30

Специальный чехол из кожи, который предназначен для защиты камеры от загрязнений, попадания пыли и легких механических воздействий во время переноски.

**- Считывающее устройство карт памяти DPC-R1**

Это устройство обеспечивает упрощенную процедуру копирования информации (изображений) в любом направлении между компьютером и картой памяти изображений (**xD-Picture Card** и SmartMedia). Устройство считывания карт памяти DPC-R1 использует интерфейс USB, обеспечивающий высокую скорость передачи данных.

- Совместимо с картами памяти **xD-Picture Card** объемом от 16 до 256 МБ и картами памяти SmartMedia объемом от 4 до 128 МБ, рассчитанными на напряжение 3,3 В.



**- Переходник на PC-карту (DPC-AD)**

Переходник на PC-карту позволяет использовать карту **xD-Picture Card** или SmartMedia в качестве стандартной PC-карты (тип II), совместимой с ATA (PCMCIA 2.1).

- Этот переходник совместим с картами памяти **xD-Picture Card** объемом от 16 до 512 МБ и картами памяти SmartMedia, рассчитанными на напряжение 5 В/3,3 В, объемом от 2 МБ до 128 МБ.



**- Адаптер для карты памяти CompactFlash™ DPC-CF**

Установка карты памяти **xD-Picture Card** в этот адаптер позволяет Вам использовать карту памяти в качестве карты памяти CompactFlash (тип I).



**- Водонепроницаемый бокс (корпус) WP-FXF30**

Этот водонепроницаемый корпус защищает Вашу камеру FinePix F31fd от воздействия воды, но позволяет выполнять настройки камеры и использовать вспышку.

Используя этот корпус, Вы можете погружаться с камерой FinePix F31fd на глубину до 40 метров.



# Правильная эксплуатация камеры

Для того, чтобы правильно эксплуатировать камеру, прочтите эту информацию, а также «Меры безопасности», приведенные далее.

## ■ Избегайте использования и хранения камеры в следующих местах

Не храните и не используйте камеру в следующих местах:

- В местах с повышенной влажностью, загрязнением или пыленностью.
- В местах попадания прямого солнечного света, а также в местах, подверженных воздействию чрезвычайно высоких температур, например, в закрытом автомобиле летом. В местах с чрезвычайно низкой температурой.
- В местах, подверженных сильной вибрации.
- В местах, подверженных воздействию дыма или пара.
- В местах, расположенных вблизи источников магнитного поля (например, вблизи двигателей, трансформаторов или магнитов).
- В местах, где возможен контакт с химическими веществами такими, как пестициды, или резиновыми или виниловыми предметами в течение длительного времени.

## ■ Повреждение водой или песком

Фотокамера FinePix F31fd может быть повреждена, если на камеру или внутрь нее попадет вода или песок. При съемке на пляже или вблизи воды, убедитесь в том, что на камеру не попадает вода и песок. Также не оставляйте камеру в местах с повышенной влажностью.

## ■ Повреждения, вызванные конденсацией влаги

Если камера будет быстро перенесена из холода в теплое помещение, внутри камеры и на объективе могут образоваться капельки жидкости (конденсация влаги). Если это произойдет, выключите камеру и перед повторным ее использованием подождите около 1 часа. Конденсация влаги также может происходить на карте памяти **xD-Picture Card**. В этом случае извлеките карту памяти **xD-Picture Card** и перед повторным использованием подождите некоторое время.

## ■ Если камера не будет использоваться в течение длительного времени

Если Вы не планируете пользоваться камерой в течение длительного времени, перед хранением извлеките батареи питания и карту **xD-Picture Card** из камеры.

## ■ Чистка камеры

- Для удаления пыли с объектива и поверхности жидкокристаллического монитора, а затем аккуратно протрите поверхность мягкой, сухой тканью. Если останутся какие-либо следы загрязнения, нанесите небольшое количество чистящей жидкости для объективов на кусочек специальной чистящей бумаги Fujifilm для объективов и аккуратно протрите.
- Не допускайте царапания объектива, жидкокристаллического монитора и видеоскателя твердыми предметами, т.к. эти поверхности легко повреждаются.
- Проводите чистку корпуса камеры с помощью мягкой, сухой ткани. Не используйте для чистки агрессивные химические вещества, такие как растворители, бензин или инсектициды, т.к. эти вещества могут привести к деформации и повреждению покрытия.

## ■ Использование камеры во время путешествий за границу

Во время путешествий за границей не кладите камеру в сумку. В аэропортах сумки и чемоданы подвергаются сильным механическим воздействиям и камера может быть повреждена изнутри даже, если не будет видимых внешних повреждений.

# Источник питания и батарея питания

## Замечания по использованию батареи питания (NP-95)

Камера FinePix F31fd использует перезаряжаемую литиево-ионную батарею NP-95. Обратите внимание на аспекты использования таких батарей питания. Уделите особое внимание прочтению мерам безопасности, чтобы обеспечить правильное использование батареи.

- На заводе батарея питания NP-95 не заряжается полностью.
- При переноске батареи NP-95 устанавливайте ее в камеру.

### ■ Особенности батареи

- Батарея питания NP-95 постепенно теряет свой заряд даже, если она не используется. Для съемки используйте батарею питания NP-95, которая была заряжена совсем недавно (день или два дня назад).

- Чтобы максимально увеличить срок службы батареи питания NP-95, выключайте камеру сразу после того, как закончите ее использование.

- Количество доступных снимков может быть уменьшено в холодную погоду. Берите с собой запасную, полностью заряженную батарею питания.

Вы также можете увеличить мощность батареи питания, поместив ее в карман или в другое теплое место для нагрева, а затем установив в камеру непосредственно перед съемкой.

Если Вы используете обогреватель, не кладите батарею непосредственно на него. Камера может не работать, если Вы будете использовать разряженную батарею питания в холодных условиях.

### ■ Заряд батареи питания

Вы можете зарядить батарею NP-95, воспользовавшись сетевым блоком питания, поставляемым в комплекте.

- Батарея питания NP-95 может быть заряжена при окружающей температуре от +0 до +40 градусов. При температуре +23 градуса по Цельсию время заряда полностью разряженной батареи питания составляет около 4 часов.

- Вы должны заряжать батарею питания NP-95 при окружающей температуре от +10 до +35 градусов. Если Вы заряжаете батарею питания при температуре, выходящей за пределы этого температурного диапазона, заряд займет больше времени.

- Вы не можете заряжать батарею питания при температуре ниже 0 градусов.

Для заряда батареи питания Вы также можете использовать дополнительное зарядное устройство BC-65S.

- Батарея питания NP-95 может быть заряжена с помощью зарядного устройства BC-65S при окружающей температуре от +0 до +40 градусов. При температуре +23 градуса по Цельсию время заряда полностью разряженной батареи питания составляет около 210 минут.

- Вы должны заряжать батарею питания NP-95 при окружающей температуре от +10 до +35 градусов. Если Вы заряжаете батарею питания при температуре, выходящей за пределы этого температурного диапазона, заряд займет больше времени.

- Нет необходимости полного разряда батареи питания NP-95 перед перезарядом.

- Во время заряда или непосредственно после использования батареи питания может быть теплой. Это нормальное явление.

- Не перезаряжайте полностью заряженную батарею питания NP-95.

*Продолжение на следующей странице*

### ■ Срок службы батареи питания

При нормальных температурах батарея питания NP-95 может использоваться не менее 300 раз.

Если срок службы батареи питания NP-95 сокращается, это означает, что ресурс батареи питания исчерпан и необходима замена батареи.

### Замечания по хранению

Литиево-ионная батарея питания NP-95 компактна и обеспечивает большую мощность. Однако, если заряженные батареи питания будут храниться в течение длительного времени, эффективность таких батарей питания будет снижена.

- Если батарея питания не будет использоваться в течение некоторого времени, перед хранением полностью разрядите батарею.

- Всегда извлекайте батарею питания из камеры или зарядного устройства, если Вы не пользуетесь батареями.

- Помещайте батарею питания в мягкий чехол и храните в прохладном месте

- Батарея питания должна храниться в сухом месте при окружающей температуре от +15 до +25 градусов.

- Не оставляйте батарею питания в местах с повышенной или пониженной температурой.

### ■ Как обращаться с батареями питания

**Чтобы избежать получения травм или повреждений, соблюдайте следующее:**

- Не допускайте контакта металлических частей батареи с металлическими предметами.

- Не кладите батарею питания близко к огню и не бросайте в огонь.

- Не пытайтесь разбирать или изменять батарею.

- Не перезаряжайте батарею другими зарядными устройствами.

**Чтобы избежать повреждения батареи питания или сокращения срока службы, соблюдайте следующее:**

- Не роняйте батарею питания и не подвергайте ее сильным механическим воздействиям.

- Не помещайте батарею питания в воду.

**Чтобы обеспечить оптимальную работу батареи питания, соблюдайте следующее:**

- Всегда поддерживайте в чистоте контакты батареи питания.

- Храните батарею в сухом, прохладном месте. Хранение батареи в течение длительного времени в условиях повышенной температуры приводит к сокращению срока службы.

**Если Вы используете батарею питания в течение длительного времени, корпус камеры и батарея питания нагреваются. Это нормально и не является признаком неисправности. Используйте сетевой блок питания, поставляемый в комплекте с камерой, если Вы будете выполнять съемку в течение длительного времени.**

### ■ Технические характеристики батареи питания NP-95, поставляемой в комплекте

Номинальное напряжение питания	DC 3,6 В
Номинальная емкость	1800 мА/час
Размеры	35,2 мм x 49,5 мм x 10,8 мм
Вес	около 39 г

## Сетевой блок питания

Всегда используйте сетевой блок питания AC-5VC.

Использование других блоков питания может привести к повреждению Вашей камеры.

- Сетевой блок питания предназначен только для применения в помещениях.

- Надежно подключайте соединительный кабель к гнезду DC IN 5V.

- При отключении соединительного кабеля от гнезда DC выключите камеру и отсоедините вилку, потянув непосредственно за вилку (а не за кабель).

- Не подключайте сетевой блок питания к другим устройствам, кроме указанного.

- Во время работы сетевой блок питания сильно нагревается, но это не является неисправностью.

- Не пытайтесь разбирать сетевой блок питания. Это очень опасно.

- Не пользуйтесь сетевым блоком питания в местах, подверженных воздействию высоких температур и высокой влажности.

- Не роняйте сетевой блок питания и не подвергайте его воздействию механических воздействий.

- Сетевой блок питания может шуметь, но это не является неисправностью.

- При использовании вблизи радиоприемника сетевой блок питания может стать причиной интерференции волн.

## ■ Технические характеристики (AC-5VC)

Напряжение питания	AC 100-240 В, 50/60 Гц
Номинальная мощность	13 Вт (США и Канада) 0,08 А - 0,2 А (другие страны)
Выходное напряжение	DC 5,0 В 1,5 А
Температура во время эксплуатации	от 0 до +40°C
Размеры	40 мм x 21 мм x 79 мм
Вес	около 110 г (без сетевого шнура)

# Замечания по карте памяти xD-Picture Card™ и внутренней памяти

## ■ Карта памяти

- Карта памяти представляет собой новый носитель для записи изображений, разработанный специально для цифровых камер. Каждая карта памяти содержит встроенную полупроводниковую микросхему памяти (флэш-памяти NAND), которая используется для хранения цифровой информации об изображении. Т.к. процесс записи выполняется электронным способом, сохраненные данные могут быть стерты с карты и может быть записана новая информация.

- При использовании новой карты памяти или карты памяти, инициализация которой была выполнена на персональном компьютере, перед началом использования карты отформатируйте/проведите инициализацию карты на Вашей цифровой камере.

## ■ Внутренняя (встроенная) память фотокамеры

- В случае сбоя в работе фотокамеры изображения, которые хранятся во внутренней памяти камеры, могут быть повреждены или стерты. Сохраните важную информацию на другом носителе (магнито-оптическом диске, CD-R, жестком диске и т.д.).  
- В случае сдачи камеры в ремонт сохранность изображений, хранящихся во внутренней памяти, не гарантируется.

## ■ Защита информации

В ситуациях, приведенных ниже, записанная информация может быть стерта (повреждена). Пожалуйста, обратите внимание на то, что компания FUJIFILM не несет ответственности за потерю (повреждение) записанной информации.

1. Если карта памяти была извлечена и камера была выключена во время записи информации, во время стирания информации (форматирование карты) или во время перехода на следующий кадр при воспроизведении.
2. Если карта неправильно используется владельцем или третьей стороной.



## ЗАМЕЧАНИЕ

Выполняйте резервное копирование важной информации на другой носитель (магнито-оптический диск, CD-R, жесткий диск и т.д.).

## ■ Замечания по использованию карт памяти xD-Picture Card

- Храните карты памяти **xD-Picture Card** в местах, недоступных для детей. Храните карту памяти **xD-Picture Card** так, чтобы дети не могли случайно проглотить ее. Если ребенок проглотит карту памяти, немедленно обратитесь к врачу.

- При установке карты в камеру удерживайте карту прямо, когда Вы ее вставляете в слот.

- Карты памяти представляют собой прецизионные (высокоточные) электронные устройства. Не сгибайте, не роняйте, а также не подвергайте карты памяти механическим воздействиям.

- Не используйте, а также не храните карту в памяти в местах, подверженных воздействию высокой температуры и влажности, а также воздействию коррозионных веществ.

- Будьте осторожны, не прикасайтесь к контактам карты и не допускайте загрязнения контактов. Для чистки загрязнения контактов используйте сухую, мягкую ткань.

- Проводите чистку корпуса карты памяти с помощью кусочка сухой, мягкой ткани.

- Никогда не извлекайте карту памяти или не выключайте камеру во время информации, во время стирания информации (форматирование карты памяти) или во время перехода на следующий кадр при воспроизведении. Эти действия могут привести к повреждению карты памяти.

- Не используйте и не храните эти карты памяти в местах, подверженных воздействию статического электричества или электрических помех.

- Карта памяти может использоваться в течение длительного времени с высокой степенью надежности. Однако, постепенно возможность хранения и воспроизведения информации уменьшается. В этом случае замените карту памяти.

- Никогда не извлекайте карту памяти и не выключайте камеру во время записи, стирания (форматирования карты **xD-Picture Card**) информации или во время покадрового воспроизведения. Эти действия могут привести к повреждению карты памяти **xD-Picture Card**.

- Используйте только карты памяти **xD-Picture Card**, рекомендованные для использования совместно с камерой FinePix F31fd. Использование других карт памяти **xD-Picture Card** может привести к повреждению камеры.

- При извлечении карты **xD-Picture Card**, которая использовалась в течение длительного времени, из камеры, карта **xD-Picture Card** может быть теплой. Это нормально и не является признаком неисправности.

- Не приклеивайте к карте памяти **xD-Picture Card** никаких наклеек. Это может привести к отклеиванию наклейки и застреванию карты памяти в камере.



#### **ЗАМЕЧАНИЯ**

Существуют два типа карт памяти **xD-Picture Card**: стандартного типа и типа M (содержащие букву M в номере модели, например, DPC-M1GB).

Фотокамера FinePix F31fd совместима с картами типа M, однако, в зависимости от использовавшегося устройства записи может быть несовместима с этими картами.

#### **Использование карты памяти xD-Picture Card или внутренней памяти совместно с персональным компьютером**

- Если Вы планируете выполнять съемку фотографий, используя карту памяти **xD-Picture Card** или встроенную память, которая использовалась совместно с персональным компьютером, отформатируйте карту памяти **xD-Picture Card** на Вашей камере.

- При форматировании карты памяти **xD-Picture Card** или внутренней памяти автоматически создается папка. Отснятые изображения сохраняются в этой папке.

- Не изменяйте и не удаляйте названия папки или файлов на карте памяти **xD-Picture Card** или внутренней памяти на персональном компьютере, т.к. в этом случае Вы не сможете воспользоваться картой памяти **xD-Picture Card** на Вашей камере.

- Всегда для стирания изображений на карте памяти **xD-Picture Card** или внутренней памяти используйте цифровую камеру.




- Чтобы отредактировать отснятое изображение, скопируйте снимки на жесткий диск компьютера, а затем отредактируйте скопированное изображение.




#### **Технические характеристики карты памяти xD-Picture Card**

Тип	Карта хранения (памяти) изображений для цифровых камер ( <b>xD-Picture Card</b> )
Тип памяти	флэш-память типа NAND
Условия эксплуатации	температура: от 0°C до +40°C влажность: 80% или менее (без конденсации влаги)
Размеры	25 мм x 20 мм x 2,2 мм

# Предупреждающие сообщения

В таблице ниже приведены предупреждающие сообщения, отображаемые на ЖК-мониторе.

Предупреждение	Описание	Способ устранения
 (Светится красным)  (Мигает красным)	Батарея питания камеры близка к разряду или разряжена.	Замените или перезарядите батарею питания.
	Сильное влияние перемещения камеры из-за низкой скорости затвора.	Используйте режим съемки со вспышкой. При съемке некоторых сцен и использовании режимов рекомендуется использовать штатив.
<b>!AF</b>	Функция автоматической фокусировки не может эффективно работать.	- Если изображение слишком темное, выберите объект, находящийся на расстоянии около 2 метров от объекта съемки. - Используйте для съемки режим фикс-фокуса. - При съемке с близкого расстояния используйте режим макросъемки.
<b>Дисплей диафрагмы/выдержки</b> (Светится красным цветом)	Камере не может выполнить съемку с правильной яркостью по причине слишком сильной или слишком слабой освещенности.	- Съемка может быть выполнена, но экспозиция будет установлена неправильно. - При использовании режима A/S настройте значение выдержки или диафрагмы.
<b>ОШИБКА ФОКУСИРОВКИ</b> <b>ОШИБКА ЗУМА</b>	Сбой или неисправность камеры.	- Включите камеру, не прикасаясь к объективу. - Вновь выключите и включите камеру. Если сообщение не исчезнет, обратитесь к дилеру FUJIFILM.
<b>НЕТ КАРТЫ</b>	Не установлена карта памяти <b>xD-Picture Card</b> .	Установите карту памяти <b>xD-Picture Card</b> .
<b>КАРТА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА</b>	- Карта <b>xD-Picture Card</b> не отформатирована. - Загрязнены контакты карты <b>xD-Picture Card</b> .  - Сбой камеры.	- Отформатируйте карту памяти <b>xD-Picture Card</b> . - Протрите область контактов карты <b>xD-Picture Card</b> при помощи сухой, мягкой ткани. Иногда бывает необходимо отформатировать карту <b>xD-Picture Card</b> . Если сообщение об ошибке появится вновь, замените карту <b>xD-Picture Card</b> . - Обратитесь к дилеру FUJIFILM.

Предупреждение	Описание	Способ устранения
<b>ОШИБКА КАРТЫ</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Загрязнены контакты карты <b>xD-Picture Card</b>.</li> <li>- Карта памяти <b>xD-Picture Card</b> неправильно отформатирована.</li> <li>- Сбой камеры.</li> </ul> <p>- Карта памяти <b>xD-Picture Card</b> повреждена.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Протрите область контактов карты памяти <b>xD-Picture Card</b> при помощи сухой, мягкой ткани. Иногда бывает необходимо отформатировать карту памяти <b>xD-Picture Card</b>. Если сообщение об ошибке появится вновь, замените карту памяти <b>xD-Picture Card</b>.</li> <li>- Обратитесь к дилеру FUJIFILM.</li> </ul>
 <b>КАРТА ЗАПОЛНЕНА</b>  <b>ПАМЯТЬ ЗАПОЛНЕНА</b>	Внутренняя память или карта памяти <b>xD-Picture Card</b> записана полностью.	Сотрите некоторые изображения или используйте карту памяти <b>xD-Picture Card</b> , на которой достаточно свободного места.
<b>ОШИБКА ЗАПИСИ</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Информация не может быть записана из-за ошибки <b>xD-Picture Card</b> или сбоя.</li> <li>- Размер изображения превышает величину свободного места на карте памяти <b>xD-Picture Card</b>.</li> <li>- Карта памяти <b>xD-Picture Card</b> или внутренняя память не отформатированы.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Переустановите карту памяти <b>xD-Picture Card</b> или выключите и вновь включите камеру.</li> <li>- Используйте новую карту памяти <b>xD-Picture Card</b>.</li> <li>- На камере отформатируйте карту памяти <b>xD-Picture Card</b> или внутреннюю память.</li> </ul>
 <b>ЗАНЯТ</b>	Временные характеристики неправильны, т.к. карта памяти <b>xD-Picture Card</b> была отформатирована на компьютере.	Используйте карту памяти <b>xD-Picture Card</b> , отформатированную на камере.
<b>НОМЕРА КАДРОВ ИЗРАСХОД.</b>	Номер кадра достиг 999-9999.	<ol style="list-style-type: none"> <li>(1) Установите в камеру отформатированную карту <b>xD-Picture Card</b>.</li> <li>(2) В меню ПАРАМЕТРЫ установите параметр <b>НОМЕР КАДРА</b> в положение <b>ЗАМЕНА</b>.</li> <li>(3) Начните съемку. (Нумерация будет начата с 100-0001).</li> <li>(4) В меню ПАРАМЕТРЫ установите параметр <b>НОМЕР КАДРА</b> в положение <b>ПОДРЯД</b>.</li> </ol>
<b>ОШИБКА ЧТЕНИЯ</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Файл, который Вы хотите воспроизвести, был записан неправильно.</li> <li>- Загрязнены контакты карты памяти <b>xD-Picture Card</b>.</li> <li>- Сбой камеры.</li> <li>- Вы пытаетесь воспроизвести видеоклип или снимок, записанный на другой камере.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Изображения не могут быть воспроизведены.</li> <li>- Протрите область контактов карты памяти <b>xD-Picture Card</b> при помощи сухой, мягкой ткани. Иногда бывает необходимо отформатировать карту памяти <b>xD-Picture Card</b>.</li> <li>- Обратитесь к дилеру FUJIFILM.</li> <li>- Такие видеоклипы и снимки не могут быть воспроизведены.</li> </ul>

Предупреждение	Описание	Способ устранения
<b>СЛИШКОМ МНОГО КАДРОВ</b>	В режиме сортировки по дате Вы хотите отобразить более 5000 изображений.	В режиме сортировки по дате могут быть отображены не более 4999 изображений.
<b>КАДР ЗАЩИЩЕН</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Вы пытаетесь стереть защищенный файл.</li> <li>- Вы пытаетесь создать голосовой заголовок для защищенного файла.</li> <li>- Вы пытаетесь повернуть защищенный файл.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Защищенные файлы не могут быть стерты. Снимите защиту с этих файлов.</li> <li>- Для защищенных файлов не могут быть созданы голосовые заголовки. Снимите защиту этих файлов.</li> <li>- Защищенные файлы не могут быть повернуты. Сначала снимите защиту.</li> </ul>
<b>❗ ОШИБКА</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Сбой файла голосового заголовка.</li> <li>- Сбой камеры.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Голосовой заголовок не может быть воспроизведен.</li> <li>- Обратитесь к дилеру FUJIFILM.</li> </ul>
<b>🚫 ИЗОБРАЖЕНИЙ НЕТ</b> <b>🚫 ИЗОБРАЖЕНИЙ НЕТ</b>	Была предпринята попытка копирования изображений с карты памяти <b>xD-Picture Card</b> или из внутренней памяти, когда память пуста.	Копирование невозможно.
<b>03М МАСШТАБИРОВАНИЕ НЕВОЗМОЖНО</b>	Вы пытаетесь скадрировать изображение с разрешением 0,3М.	Изображение не может быть скадрировано.
<b>МАСШТАБИРОВАНИЕ НЕВОЗМОЖНО</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Вы пытаетесь скадрировать изображение, отснятое на другой камере.</li> <li>- Изображение повреждено.</li> </ul>	Изображение не может быть скадрировано.
<b>ОШИБКА ФАЙЛА DPOF</b>	В режиме DPOF был установлен режим печати более 1000 кадров.	Максимальное количество кадров на одной карте памяти <b>xD-Picture Card</b> , для которых может быть определено количество отпечатков, составляет 999. Скопируйте изображения, которые Вы хотите отпечатать, на другую карту памяти <b>xD-Picture Card</b> , а затем определите параметры DPOF.
<b>DPOF НЕ МОЖЕТ БЫТЬ ВЫБРАН</b> <b>🚫 DPOF НЕ МОЖЕТ БЫТЬ ВЫБРАН</b>	Вы пытаетесь определить параметры DPOF для изображения, которое не поддерживает DPOF.	Для таких кадров невозможна печать с использованием параметров DPOF.
<b>🚫 ПОВОРОТ НЕВОЗМОЖЕН</b> <b>🚫 ПОВОРОТ НЕВОЗМОЖЕН</b>	Была предпринята попытка повернуть изображение или видеоклип, отснятый на другой камере (отличной от FinePix F31fd).	Эти изображения не могут быть повернуты.

Предупреждение	Описание	Способ устранения
<b>ОШИБКА СВЯЗИ</b>	Камера не подключена к компьютеру или принтеру.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Проверьте правильность подключения кабеля с разъемами USB (в комплекте).</li> <li>- Убедитесь в том, что принтер включен.</li> <li>- При использовании инфракрасного порта выполните передачу в пределах расстояния действия камеры или другого устройства.</li> </ul>
<b>ПЕРЕДАЧА НЕВОЗМОЖНА</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Вы пытаетесь переслать видеоклип через инфракрасный порт (ИК СОЕДИНЕНИЕ).</li> <li>- Передача изображения была прервана во время ИК-соединения.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Видеоклипы не могут быть переданы через инфракрасный порт.</li> <li>- Не перемещайте камеру во время передачи изображений. Не располагайте между устройствами посторонние предметы.</li> </ul>
<b>ПРИЕМ НЕВОЗМОЖЕН</b>	Прием изображения был прерван во время ИК-соединения.	Не перемещайте камеру во время приема изображений. Не располагайте между устройствами посторонние предметы.
<b>ОШИБКА ПРИНТЕРА</b>	Отображается при использовании функции PictBridge.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Убедитесь в том, что в принтере есть бумага и заправлены чернила.</li> <li>- Кратковременно выключите принтер, а затем вновь включите его.</li> <li>- Обратитесь к инструкции по эксплуатации принтера.</li> </ul>
<b>ОШИБКА ПРИНТЕРА ВОЗОБНОВИТЬ?</b>	Отображается при использовании функции PictBridge.	Убедитесь в том, что в принтере есть бумага и заправлены чернила. После устранения ошибки печать будет автоматически возобновлена. Если сообщение об ошибке появится вновь, нажмите кнопку MENU/OK, чтобы возобновить печать.
<b>ПЕЧАТЬ НЕВОЗМОЖНА</b>	Отображается при использовании функции PictBridge.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Обратитесь к инструкции по эксплуатации принтера и убедитесь в том, что принтер поддерживает формат изображений JFIF-JPEG или Exif-JPEG. Если принтер не поддерживает эти форматы, принтер не сможет распечатать изображение(я).</li> <li>- Вы не можете распечатать изображения с видеоклипов.</li> <li>- Это изображение снято на камере FinePix F31fd? Иногда невозможна печать некоторых изображений, снятых на других камерах.</li> </ul>

# Возможные неисправности

## ■ Подготовка



Тема	Проблемы	Возможные причины	Способы устранения
Батарея питания и источник питания	После нажатия на кнопку POWER ничего не происходит.	Разряжена батарея питания. Батарея питания установлена неправильно. Крышка батарейного отсека закрыта неправильно. Неправильно подключен сетевой блок питания.	Установите новую или полностью заряженную батарею питания. Правильно установите батарею питания.  Правильно закройте крышку батарейного отсека. Правильно подключите сетевой блок питания к камере.
	Батарея питания быстро разряжается.	Камера используется в слишком холодных условиях. Загрязнены контакты. Одни и те же батареи питания используются слишком долго.	Поместите батарею питания в карман или другое теплое место, а затем (перед съемкой) установите ее в камеру. Протрите контакты батареи питания чистой, сухой тряпочкой. Батарея питания больше не может быть перезаряжена. Установите новую или полностью заряженную батарею питания.
	Во время эксплуатации камера внезапно выключается.	Разряжены батареи питания. Вилка сетевого блока питания отсоединена от розетки.	Установите новую или полностью заряженную батарею питания. Правильно подключите сетевой блок питания.

Тема	Проблемы	Возможные причины	Способы устранения
Заряд батареи питания	Не включается заряд батареи питания.	В камеру не установлена батарея питания. Батарея питания установлена неправильно. Неправильно подключен сетевой блок питания.	Установите батарею питания.  Правильно установите батарею питания.  Правильно подключите сетевой блок питания к камере.
	Во время заряда мигает индикаторная лампочка и батарея питания не заряжается.	Загрязнены контакты батареи питания.  Батарея питания больше не может быть перезаряжена.	На короткое время извлеките батарею питания и протрите контакты батареи сухой, чистой тряпочкой. Установите новую батарею питания. Если батарея не будет заряжаться, обратитесь к дилеру FUJIFILM.

■ Меню настройки параметров и т.д.

Тема	Проблемы	Возможные причины	Способы устранения
Жидкокристаллический монитор	Экранные сообщения отображаются не на русском языке.	В меню ПАРАМЕТРЫ выбран другой язык.	Выберите русский язык (РУССКИЙ).

■ Съемка

Тема	Проблемы	Возможные причины	Способы устранения
Основные функции	После нажатия на кнопку спуска затвора фотография отсутствует.	<p>Переполнена карта памяти или внутренняя память. Карта памяти или внутренняя память не отформатирована. Загрязнены контакты карты памяти <b>xD-Picture Card</b>. Карта памяти <b>xD-Picture Card</b> повреждена. Разряжены батареи питания.</p> <p>Функция автоматического отключения выключает камеру.</p>	<p>Установите новую карту <b>xD-Picture Card</b> или сотрите ненужные снимки. Отформатируйте карту памяти <b>xD-Picture Card</b> или внутреннюю память камеры. Протрите область контактов карты памяти <b>xD-Picture Card</b> мягкой, сухой тряпочкой. Установите новую карту памяти <b>xD-Picture Card</b>. Установите новые или полностью заряженные батареи питания. Включите камеру.</p>
	После съемки ЖК-монитор темнеет.	Вы выполняете съемку со вспышкой.	Жидкокристаллический монитор может темнеть на время заряда вспышки.
Фокусировка	Трудности с фокусировкой на объекте съемки.	<p>Вы выполняете съемку с близкого расстояния, не используя режим макросъемки. Выбран режим макросъемки. Вы выполняете съемку объекта, который не подходит для автофокусировки.</p>	<p>Выберите режим макросъемки.</p> <p>Отключите режим макросъемки. Используйте режим фикс-фокуса/фиксации экспозиции.</p>
Интеллектуальная функция распознавания лиц	Невозможно использование функции распознавания лиц.	<p>Выбран один из режимов съемки</p> 	Измените режим съемки.
Макросъемка	Невозможен выбор режима макросъемки.	<p>Выбран один из режимов съемки</p> 	Измените режим съемки.

Тема	Проблемы	Возможные причины	Способы устранения
Вспышка	Невозможно использование вспышки.	Вы нажали кнопку спуска затвора во время заряда вспышки. Выбран режим съемки, в котором вспышка отключена. Разряжена батарея питания.  Выбран режим серийной съемки. Выбран режим принудительного отключения вспышки.	Дождитесь окончания заряда вспышки, а затем нажмите кнопку спуска затвора. Измените режим фотосъемки.  Установите новую или полностью заряженную батарею питания. Выключите режим серийной съемки. Выберите другой режим работы вспышки.
	Параметры вспышки ограничены и не могут быть выбраны.	Выбран режим съемки, отличный от  и  .	Параметры вспышки ограничены из-за настроек типа сцены (программы). Измените режим съемки, чтобы расширить диапазон настроек вспышки.
	Воспроизводимое изображение темное даже, когда используется вспышка.	Объект съемки находится слишком далеко. Вы пальцем закрываете вспышку.	Выполняйте съемку в пределах эффективного расстояния действия вспышки. Правильно удерживайте камеру.
Отснятые снимки	Изображение размыто.	Загрязнен объектив. Во время съемки появляется индикатор «! AF». Во время съемки появляется индикатор  .	Проведите чистку объектива. Проверьте фокусировку и выполните съемку. Это может вызвать подрагивание камеры. Надежно удерживайте камеру.
	На изображении появляются мелкие точки.	Снимок был выполнен с малой скоростью затвора (длинной экспозицией) при высокой температуре.	Это характеристика матриц CCD и не является признаком неисправности камеры.

Тема	Проблемы	Возможные причины	Способы устранения
Запись изображений	Отснятые изображения или видеоклипы не записываются.	Сетевой блок питания был подключен или отключен, когда камера была включена.	Подключайте или отключайте блок питания только, когда камера выключена. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению карты памяти <b>xD-Picture Card</b> или сбою соединения между камерой и компьютером.
Серийная (непрерывная) съемка	Несмотря на то, что включен режим серийной съемки, может быть отснят только один кадр.	Когда был установлен режим серийной съемки 3 последних кадров или режим длительной непрерывной съемки, съемка была выполнена с использованием встроенного таймера.	Если одновременно используются встроенный таймер и режим серийной съемки 3 последних кадров или режим длительной непрерывной съемки, может быть отснят только один кадр.

■ Воспроизведение

Тема	Проблемы	Возможные причины	Способы устранения
Воспроизведение видеоклипов/голосовых меток	Камера не подает звуковых сигналов.	Установлена минимальная громкость. Во время записи/съемки микрофон был заблокирован. Во время воспроизведения что-то блокирует динамик камеры.	Отрегулируйте громкость звучания. Во время записи/съемки не блокируйте микрофон камеры. Следите за тем, чтобы динамик не был заблокирован.
Стирание	Невозможно стирание снимка. Невозможно стирание всех снимков.	Некоторые снимки могут быть защищены.	Снимите защиту снимков, используя камеру, на которой эта защита была установлена.
Номер кадра	Не работает функция нумерации кадров ПОДРЯД.	Когда Вы заменяли батарею питания или карту памяти <b>xD-Picture Card</b> , Вы открыли крышку батарейного отсека, не выключив камеру.	Всегда при замене батарей питания или карты памяти <b>xD-Picture Card</b> выключайте камеру. Открытие крышки батарейного отсека, не выключив камеру, может привести к сбою функции нумерации кадров.

## ■ Подключение

Тема	Проблемы	Возможные причины	Способы устранения
Подключение к телевизору	Отсутствует изображение или звук на телевизоре.	Камера неправильно подключена к телевизору. AV-кабель, поставляемый в комплекте, был подключен во время воспроизведения видеоклипа. На телевизоре выбран вход TV. Неправильно выбрана система кодирования видеосигнала на видеовыходе. Уменьшена громкость звучания телевизора.	Правильно подключите камеру к телевизору. После остановки воспроизведения видеоклипа правильно подключите камеру к телевизору. Переключите телевизор на вход VIDEO. Выберите систему NTSC или PAL.  Отрегулируйте громкость звучания телевизора.
	Черно-белое изображение на экране телевизора.	Неправильно выбрана система кодирования видеосигнала на видеовыходе.	Выберите систему NTSC или PAL.
Подключение к компьютеру	Компьютер не распознает камеру.	USB-кабель (в комплекте) неправильно подключен к компьютеру или камере.	Настройте камеру и правильно подключите USB-кабель (в комплекте).
Подключение к принтеру	Невозможна печать с помощью PictBridge.	USB-кабель (в комплекте) неправильно подключен к принтеру или камере. Принтер не включен.	Настройте камеру и правильно подключите USB-кабель (в комплекте). Включите принтер.

■ Прочее

Тема	Проблемы	Возможные причины	Способы устранения
Эксплуатация камеры	Камера не реагирует на изменение положения переключателей.	<p>Это может быть кратковременный сбой камеры.</p> <p>Разряжена батарея питания.</p>	<p>Кратковременно извлеките батарею питания или отсоедините сетевой блок питания, а затем установите ее обратно или подключите сетевой блок питания и попробуйте включить камеру.</p> <p>Установите новую или полностью заряженную батарею питания.</p>
	Камера работает неправильно.	<p>Это может быть кратковременный сбой камеры.</p>	<p>Кратковременно извлеките батарею питания или отсоедините сетевой блок питания, а затем установите ее обратно или подключите сетевой блок питания и попробуйте включить камеру. Если сообщение об ошибке не погаснет, обратитесь к дилеру FUJIFILM.</p>

# Технические характеристики

## Система

Модель	Цифровая камера FinePix F31fd
Количество эффективных пикселей	6,3 миллиона
Матрица ССД	матрица 1/1,7 дюйма CCD HR
Носитель для хранения информации	внутренняя память (около 26 МБ)/ карта памяти <b>xD-Picture Card</b> (16/32/64/128/256/512 МБ/1 Гб/2 Гб)
Формат файлов	Фотоснимки: DCF-совместимые С компрессией: JPEG (Exif версия 2.2), совместимые с DPOF Видеоклипы: формат AVI, Motion JPEG Звук: формат WAV, монофонический звук
Разрешение	Фотоизображение: 2848x2136 пикселей/3024x2016 пикселей/2048x1536 пикселей/ 1600x1200 пикселей/640x480 пикселей (6M/3:2/3M/2M/03M)
Объектив	объектив Fujinon с 3-кратным оптическим «зумом» F2.8-F5
Фокусное расстояние	f = от 8 до 24 мм (эквивалентно от 36 мм до 108 мм на 35-мм камерах) <b>32</b> : эквивалентно от 37 мм до 111 мм на 35-мм камерах)
Цифровой «зум»	приблизительно 6,2x (при совместном использовании с 3-кратным оптическим «зумом» максимальное увеличение 18,5x)
Диафрагма	от F2.8 до F8 (до 10 шагов)
Расстояние фокусировки	Обычная съемка: от 60 см до бесконечности Макросъемка: от 5 см до 80 см (широкоугольная съемка) От 30 см до 80 см (съемка в режиме «телефото»)
Чувствительность	АВТО/АВТО(400)/АВТО(1600)/эквивалентно ISO 100/200/400/800/1600/3200
Фотометрия	256-зональное TTL-измерение (мульти, точечный, средневзвешенный)
Контроль экспозиции	Program AE, приоритет затвора, приоритет диафрагмы
Стабилизация изображения	Доступна
Интеллектуальное распознавание лиц	Доступно
Компенсация экспозиции	от -2 EV до +2 EV с шагом 0,3 EV (CAM, A/S)
Скорость затвора (выдержка)	от 3 с до 1/2000 секунды (в зависимости от режима экспонирования) Если выбран режим НОЧЬ, может использоваться выдержка от 1 до 15 секунд.

## Система

<b>Непрерывная съемка</b>	непрерывная съемка первых 3 кадров: до 3 кадров (максимум 2,2 кадра в секунду) непрерывная съемка последних 3 кадров: до 3 кадров (максимум 2,2 кадра в секунду) длительная непрерывная съемка: до 40 кадров с интервалом 1,5 с в режиме 6M N (максимум 0,6 кадра в секунду)
<b>Фокусировка</b>	Режимы: Единичная автофокусировка, непрерывная автофокусировка Система автофокусировки: TTL, контрастного типа Выбор области автофокусировки: центральная, мульти
<b>Баланс белого</b>	автоматический режим, 6 режимов ручной установки, пользовательская установка баланса белого
<b>Встроенный таймер</b>	2/10-секундный
<b>Вспышка</b>	автоматическая Эффективное расстояние действия Широкоугольная съемка: от 60 см до 6,5 м Съемка в режиме телефото: от 60 см до 3,5 м Макросъемка: от 30 до 80 см
<b>Режимы работы вспышки</b>	автоматический, подавление красных глаз, принудительное включение и отключение вспышки, замедленная синхровспышка, подавление красных глаз + замедленная синхровспышка.
<b>Жидкокристаллический монитор</b>	2,5 дюйма, формат 4:3, аморфная кремниевая TFT-матрица, 230 000 пикселей, покрытие около 100%
<b>Видеоклипы</b>	640x480 пикселей/320x240 пикселей (640/320) (30 кадров в секунду с монофоническим звуком) В зависимости от свободного места на карте памяти <b>xD-Picture Card</b> или внутренней памяти может быть записана серия непрерывных снимков. Во время видеосъемки «зум» не может использоваться.
<b>Функции фотосъемки</b>	Интеллектуальное распознавание лиц, скоростная съемка, наилучшая компоновка кадра, память номера кадра.
<b>Функции воспроизведения</b>	Интеллектуальное распознавание лиц, кадрирование, автоматическое воспроизведение, мультикадровое воспроизведение, сортировка по дате, поворот изображения, голосовая метка.
<b>Прочие функции</b>	PictBridge, Exif print, выбор языка, разница по времени, фоторежим FinePix.

**Входные/выходные гнезда**

<b>Аудио-/видеовыход A/V OUT</b>	NTSC/PAL (с монофоническим звуком)
<b>Цифровой вход/выход</b>	высокоскоростной USB 2.0/PTP (протокол копирования изображения)
<b>Гнездо DC IN 5V</b>	Для подключения сетевого блока питания AC-5VC (в комплекте)/AC-5VX (приобретается дополнительно).

**Источник питания и прочие параметры**

<b>Источник питания</b>	перезаряжаемая батарея питания NP-95	
<b>Количество доступных кадров</b>	<b>Тип батареи</b> NP-95 (1800 мА/час)	<b>Количество снимков</b> около 580 кадров
	Количество кадров, приведенное в таблице, представляет собой приблизительное значение, которое основано на 50% использовании вспышки при обычной температуре окружающей среды. Однако, реальное число доступных снимков варьируется в зависимости от температуры окружающей среды и уровня заряда аккумулятора. В условиях пониженной температуры количество доступных кадров уменьшается.	
<b>Размеры камеры</b>	92,7 мм x 56,7 мм x 27,8 мм (без принадлежностей и дополнительных аксессуаров)	
<b>Вес камеры</b>	155 г (без принадлежностей, батареи и карты памяти <b>xD-Picture Card</b> )	
<b>Вес для съемки</b>	около 195 г (включая батарею питания и карту памяти <b>xD-Picture Card</b> )	
<b>Условия эксплуатации:</b>	Температура: от 0 до +40°C Влажность 80% и менее (без конденсации влаги)	

■ **Стандартное количество доступных кадров на карте памяти xD-Picture Card/внутренней памяти**

Количество доступных кадров, доступное время записи или размеры файлов варьируются в зависимости от объектов съемки. Обратите также внимание на то, что для карт памяти **xD-Picture Card** большого объема разница между стандартным и реальным значениями доступных кадров увеличивается.

Качество	6M F	6M N	3:2	3M	2M	6M	640 (30 fps)	320 (30 fps)
Разрешение	2848 × 2136		3024 × 2016	2048 × 1536	1600 × 1200	640 × 480	640 × 480	320 × 240
Размер файла	3.0 MB	1.5 MB	1.5 MB	780 KB	630 KB	130 KB	–	–
Внутренняя память (ок. 26 МБ)	8	17	17	33	41	205	22 с	44 с
16 MB	5	10	10	19	25	122	13 с	26 с
32 MB	10	20	20	40	50	247	27 с	54 с
64 MB	21	42	42	81	101	497	55 с	109 с
128 MB	42	84	84	162	204	997	111 с	219 с
256 MB	85	169	169	325	409	1997	223 с	7,3 мин
512 MB	170	339	339	651	818	3993	7,4 мин	14,6 мин
1 GB	341	680	680	1305	1639	7995	14,9 мин	29,3 мин
2 GB	680	1360	1360	2558	3198	15992	29,8 мин	58,6 мин

Если Вы выполняете съемку, используя карты памяти **xD-Picture Card** с индексами M, например, DPC- M1GB, время записи видеоклипа может быть уменьшено, если Вы будете повторно записывать и стирать файлы изображений. В этом случае перед использованием карты памяти сотрите все файлы или отформатируйте карту памяти. Сохраните (выполните резервное копирование) нужных Вам файлов на персональный компьютер или другой носитель.

- Эти технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. FUJIFILM не несет ответственности за повреждения, вызванные ошибками в этой инструкции по эксплуатации.
- Жидкокристаллический монитор Вашей цифровой камеры произведен по передовой высокоточной технологии. Однако, на мониторе могут появляться маленькие яркие точки и необычные цвета (особенно вокруг текста). Это нормальная характеристика дисплея и она не является неисправностью. Этот эффект не оказывает никакого влияния на записанное изображение.
- Сбой в работе цифровой камеры может быть вызван сильной интерференцией волн (например, электрическими полями, статическим электричеством, помехами в линии и т.д.).
- Иногда края изображений могут выглядеть искаженными. Это нормальное явление, вызванное структурой объектива.

# Описание терминов

## **Деактивированные батареи питания**

Неиспользование никель-металл-гидридных батарей питания в течение длительного времени приводит к уменьшению уровня субстанций, создающих ток внутри батареи, что приводит к уменьшению емкости батареи питания. Батарея в таком состоянии называется деактивированной.

## **DPOF: Digital Print Order Format (Цифровой формат управления печатью)**

DPOF представляет собой формат, используемый для записи информации на карту памяти, которая позволяет Вам определить, какие кадры с цифровой камеры Вы хотите распечатать и в каком количестве.

**EV:** Цифровое значение, определяющее экспозицию. EV определяет яркость объекта и чувствительность пленки или матрицы CCD. Для ярких объектов съемки значение EV больше, для темных - меньше. Т.к. яркость объекта съемки меняется, цифровая камера поддерживает количество света, попадающего на матрицу CCD на постоянном уровне, регулируя диафрагму и скорость затвора. Если количество света, попадающего на матрицу CCD, удваивается, значение EV увеличивается на 1. Если же освещенность уменьшается в 2 раза, EV уменьшается на 1.

**Частота кадров (fps):** Частота кадров представляет собой количество изображений (кадров), воспроизводимых в секунду. Эта камера выполняет съемку видеоклипов с частотой 10 кадров в секунду, описываемой как 10 fps. Для сравнения частота кадров телевизора 30 fps.

## **JPEG: Joint Photographics Experts Group**

Формат файла, используемый для сжатия и сохранения цветных изображений. Степень сжатия может быть выбрана, но, чем выше степень сжатия, тем хуже качество распакованного файла.

**Motion JPEG:** Тип формата файла AVI, который управляет изображением и звуком в одном файле. Изображения в этом файле записываются в формате JPEG. Motion JPEG может быть воспроизведен в программе QuickTime 3.0 или более поздней версии. Для воспроизведения фильмов (видеоматериала) Вы можете использовать на персональном компьютере это программное обеспечение.

## **Баланс белого**

В зависимости от типа освещения человеческий глаз адаптируется таким образом, чтобы белый объект выглядел белым. С другой стороны такие устройства, как цифровые камеры, «видят» белые объекты белыми, предварительно настроив цветовой баланс в соответствии с цветом окружающего освещения вокруг объекта съемки. Эта настройка называется соответствием баланса белого цвета. Функция, которая автоматически приводит в соответствие баланс белого цвета, называется функцией автоматической регулировки баланса белого цвета.



Формат Exif Print представляет собой вновь созданный формат файловой системы цифровых камер, который содержит множество информации в целях обеспечения оптимальной печати.

# Меры безопасности

- Чтобы обеспечить правильное использование Вашей цифровой камеры FinePix F31fd, перед использованием внимательно прочтите эти меры безопасности и всю инструкцию по эксплуатации.

- После прочтения этих мер безопасности сохраните их в надежном месте.

## Информация о символах

Символы, приведенные ниже, используются в этой инструкции для предупреждения о возможном получении травмы или повреждении, которые могут возникнуть, если Вы проигнорируете отмеченную этим символом информацию.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот символ означает, что в случае игнорирования информации может быть получена серьезная травма.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Этот символ означает, что в случае игнорирования информации может быть получена персональная травма или повреждение камеры.

Символы, приведенные ниже, используются для определения типа информации, которую необходимо соблюдать.



Треугольные символы предупреждают пользователя об особом внимании («Важно»).



Круглые символы с диагональной полосой предупреждают пользователя о том, что выбранное действие запрещено («Запрещено»).



Заполненные окружности с восклицательным знаком предупреждают пользователя о действии, которое необходимо выполнить («Необходимо»).

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если возникнет какая-либо проблема, выключите камеру, извлеките батарею питания и отсоедините сетевой блок питания.

Продолжение эксплуатации камеры, которая начала дымить, издавать странные запахи или находится в любом нестандартном режиме, может вызвать возникновения огня или получение удара электрическим током.

- Обратитесь к дилеру FUJIFILM.



Отсоедините от электрической сети.

Не допускайте попадания внутрь камеры воды и посторонних предметов.

Если внутрь камеры попадет вода или посторонние предметы, выключите камеру, извлеките батарею питания и отсоедините сетевой блок питания.

Продолжение эксплуатации камеры может привести к возникновению огня или получению удара электрическим током.

- Обратитесь к дилеру FUJIFILM.



Не пользуйтесь камерой в ванной или душевой комнате.

Это может привести к возникновению огня или получению удара электрическим током.

Не пользуйтесь в ванной или душевой комнате.



Не пользуйтесь в ванной или душевой

Никогда не пытайтесь изменять или разбирать камеру. (Никогда не вскрывайте корпус камеры).

Не используйте камеру, которая упала или у которой поврежден корпус. Это может привести к возникновению огня или получению удара электрическим током.

- Обратитесь к дилеру FUJIFILM.



Не разбирайте.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не пытайтесь модифицировать, нагревать или вытягивать соединительные кабели. Не ставьте на соединительные кабели тяжелые предметы.

Эти действия могут привести к повреждению сетевого шнура и вызвать возникновение огня или удара электрическим током.

- Если сетевой шнур будет поврежден, обратитесь к дилеру FUJIFILM.



Не располагайте камеру на неустойчивой поверхности.

Это может привести к падению камеры и получению травмы.



Никогда не пытайтесь выполнять съемку во время движения.

Не пользуйтесь камерой, когда Вы идете по улице или едете в автомобиле. Это может привести к падению и несчастному случаю.



Не прикасайтесь к металлическим частям камеры во время грозы.

Это может привести к получению удара электрическим током, связанным с током, индуцируемым грозовым разрядом.



Не используйте батареи питания, отличные от рекомендованных.

Устанавливайте батареи питания, соблюдая полярность установки.



**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не нагревайте, не изменяйте и не пытайтесь разобрать батареи питания.

Не роняйте батареи питания и не подвергайте их механическим воздействиям.

Не пытайтесь перезаряжать литиевые и алкалиновые батареи питания.

Не храните батареи питания вместе с металлическими предметами.

Любое из этих действий может вызвать взрыв батарей питания или утечку электролита, а также возникновение огня.



Используйте только батареи питания или сетевой блок питания, предназначенные для работы с этой камерой. Не используйте источники питания, рассчитанные на напряжение, отличное от напряжения питания камеры.

Использование других источников питания может вызвать огонь.



Если электролит вытечет из батарей питания и попадет на кожу, в глаза или одежду, это может привести к получению травмы или потере зрения. Немедленно промойте зараженную область чистой водой и обратитесь за медицинской помощью.



Не используйте для заряда батареи питания зарядное устройство, отличное от рекомендованного.

Зарядное устройство предназначено для заряда перезаряжаемой батареи питания NP-95. Использование зарядного устройства для заряда обычных батарей питания или других типов перезаряжаемых батарей питания может привести к вытеканию электролита, перегреву и даже взрыву.



**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

При утилизации или хранении батарей питания закрывайте контакты батарей изолянтной.

- Контакт с металлическими предметами или батареями питания может привести к взрыву батарей питания.



Храните карты памяти xD-Picture Card в местах, недоступных для детей.

Т.к. карты памяти xD-Picture Card очень маленькие, они могут быть случайно проглочены маленькими детьми. Храните карту памяти xD-Picture Card так, чтобы дети не могли случайно проглотить ее. Если ребенок проглотит карту памяти, немедленно обратитесь к врачу.



**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не пользуйтесь этой камерой в местах, подверженных воздействию масла, пара, влажности или пыли. Это может вызвать огонь или удар электрическим током.



Не оставляйте камеру в местах, подверженных воздействию чрезвычайно высокой температуры.

Не оставляйте камеру в закрытом автомобиле или в месте попадания прямого солнечного света. Это может привести к возникновению огня.



Храните камеру в местах, недоступных для маленьких детей.

Эта камера может вызвать травму.



Не кладите на камеру тяжелые предметы.

Это может привести к падению тяжелых предметов и получению травмы.



Не переносите камеру с подключенным сетевым блоком питания.

Не тяните за соединительный кабель, чтобы отключить сетевой блок питания. Это может привести к повреждению сетевого кабеля или кабелей и вызвать возникновение огня или получение удара электрическим током.



Не пользуйтесь сетевым блоком питания, у которого повреждена сетевая вилка или слабое подключение вилок.

При отключении сетевого блока питания не тяните непосредственно за сетевой шнур. Это может привести к повреждению сетевого шнура и вызвать удар электрическим током или возникновение огня.



 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Не накрывайте и не заворачивайте камеру или сетевой блок питания в ткань.** Это может вызвать перегрев камеры и блока питания и привести к деформации корпуса или возникновению огня.



**Перед чисткой камеры или, если Вы не планируете пользоваться камерой в течение длительного времени, извлекайте батареи питания или отсоединяйте сетевой блок питания.** Несоблюдение этого правила может привести к возникновению огня или получению удара электрическим током.



**Когда закончится заряд батареи питания, отключайте зарядное устройство от электрической сети.** Если Вы оставите зарядное устройство подключенным, это может привести к возникновению огня.



**Использование вспышки вблизи человеческих глаз может временно повлиять на зрение.** Будьте особенно осторожны при съемке детей.



**При извлечении карты памяти xD-Picture Card карта может вылететь. Перед извлечением карты останавливайте «вылет» карты пальцем.** Если карта памяти xD-Picture Card вылетит, она может нанести травму.



**Запрашивайте регулярную чистку и тестирование внутренних компонентов камеры. Накопление пыли в Вашей камере может привести к возникновению огня или получению удара электрическим током.**  
- Для запроса на внутреннюю чистку раз в 2 года обращайтесь к дилеру FUJIFILM.



# FUJIFILM

---

**ЗАО «Фуджифильм-РО»**

123007 Москва, ул.Розанова, 10, стр.1

тел.: +7 (495) 956-98-58, факс: +7 (495) 230-62-17, 230-62-18

e-mail: [info@fujifilm.ru](mailto:info@fujifilm.ru)      [www.fujifilm.ru](http://www.fujifilm.ru)